



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
DE EL SALVADOR

Ministerio de Relaciones Exteriores de El Salvador
Calle El Pedregal, Blvd. Cancillería, Ciudad Merliot
Antiguo Cuscatlán
PBX. (503) 2231-1000
www.ree.gob.sv
Línea gratuita de Asistencia a Salvadoreños en México
1-800-747-6117
Línea Gratuita de Asistencia a Salvadoreños en EUA y Canadá
1-888-30-111-30

MIGRACIÓN INTERNACIONAL, NIÑEZ Y ADOLESCENCIA EN EL SALVADOR

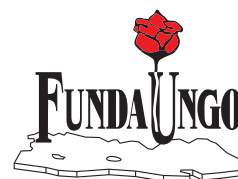
Material producido con el apoyo de



OIM Organización Internacional para las Migraciones



Fondo de Población
de las Naciones Unidas



Informe de investigación:
MIGRACIÓN INTERNACIONAL,
NIÑEZ Y ADOLESCENCIA
EN EL SALVADOR

Alberto Enríquez Villacorta

Nayelly Loya

Víctor Tablas

María Elena Moreno

Carlos Sáenz

©Fundación Dr. Guillermo Manuel Ungo (FUNDAUNGO).
Todos los derechos reservados.

Esta investigación se llevó a cabo a solicitud del Ministerio de Relaciones Exteriores a través del Vice Ministerio para los Salvadoreños en el Exterior.

Las opiniones expresadas en esta obra son de la exclusiva responsabilidad de los autores, y no necesariamente reflejan los puntos de vista de la Fundación Dr. Guillermo Manuel Ungo (FUNDAUNGO), del Vice Ministerio para los Salvadoreños en el Exterior, del Fondo de Población de las Naciones Unidas, del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, ni de la Organización Internacional para las Migraciones.

ISBN: 978-99923-29-38-2

Primera edición, octubre de 2011.

Impreso en los talleres de GRAFIKA Imprenta y Diseño.
700 ejemplares.

San Salvador, El Salvador, Centroamérica.

ÍNDICE DE CONTENIDO

Índice de cuadros	5
Índice de gráficas	7
Prólogo	9
Presentación	11
Introducción	13
Capítulo I. Una aproximación conceptual: migración internacional, desarrollo territorial y niñez en El Salvador	15
1. Migración internacional: un fenómeno histórico y actual en El Salvador	15
2. Migración internacional y desarrollo local	16
3. Migración internacional y ciudadanía	18
4. Migración internacional y niñez/adolescencia	18
Capítulo II. Características demográficas y socioeconómicas de la población de niños, niñas y adolescentes en El Salvador	19
1. Situación sociodemográfica de la niñez y adolescencia en El Salvador	19
1.1. Estructura demográfica	19
1.2. Estado conyugal	21
1.3. Rol dentro del hogar	22
1.4. Los arreglos familiares	23
2. Las condiciones socioeconómicas de los NNA en El Salvador	24
2.1. Los grupos de población de análisis	24
2.2. Educación	25
2.3. Empleo y situación económica	32
3. Caracterización socioeconómica de hogares con NNA	36
3.1. Acceso de los hogares de NNA a los servicios básicos en la vivienda	36
3.2. Pobreza y distribución del ingreso de los hogares con NNA	39
Capítulo III. Impacto de la migración en los niños, niñas y adolescentes con padres migrantes en los municipios de Nueva Concepción, Pasaquina, San Esteban Catarina y Soyapango	43
1. Características de los NNA con padres migrantes	45
1.1. Entorno familiar	45
1.2. Entorno municipal: problemática de los NNA en sus municipios	52
1.3. Percepciones y opiniones de los NNA.....	56

1.4	Efectos de la migración de los padres en los NNA	58
1.5	Las propuestas de los NNA	68
2.	Características y percepciones de los NNA con padres presentes	69
2.1.	Entorno familiar	69
2.2.	Entorno municipal	71
2.3.	Percepción sobre la migración	72
2.4.	Expectativas de futuro	72
3.	Niños, niñas y adolescentes migrantes: los que se van	73
3.1.	Efectos de la migración	73
3.2.	Motivos para emprender el viaje	74
3.3.	El impacto de la migración	76
3.4.	Expectativas de futuro	76
3.5.	Propuestas para tomar en cuenta en el diseño de la política pública	77
4.	Análisis de los resultados de los grupos focales	78
4.1.	Sobre la temática	78
4.2.	Sobre el impacto de la migración de los padres	78
4.3.	Sobre el entorno	81
4.4.	Sobre las diferencias entre NNA con padres migrantes y NNA con padres presentes: grupo de control	82
4.5.	Sobre las respuestas institucionales	83
Capítulo IV.	Conclusiones y recomendaciones	85
1.	Conclusiones	85
2.	Recomendaciones	87
Capítulo V.	Revertir los impactos negativos de la migración internacional en los niños, niñas y adolescentes que se quedan en el país: recomendaciones para una política pública nacional	89
1.	Propuestas para la formulación de una política	89
1.1.	Principios de la política	90
1.2.	Alcance de la política	92
1.3.	Ejes estratégicos de acción de la política	93
1.4.	Actores de la política y sus roles	93
1.5.	Mecanismos institucionales para la implementación de la política	96
1.6.	Financiamiento de la política	97
1.7.	Diseño y puesta en marcha de la política	97
Anexos	99
Glosario	127
Referencias bibliográficas	129

ÍNDICE DE CUADROS

Cuadro 1.	Composición demográfica de la población de NNA en El Salvador, 2007	20
Cuadro 2.	Composición demográfica de la población de NNA por área de residencia geográfica en El Salvador, 2007	21
Cuadro 3.	NNA entre 10 y 17 años de edad por sexo y estado conyugal, 2007	21
Cuadro 4.	Adolescentes entre 10 y 17 años de edad según sexo, grupo etario y estado conyugal, 2007	22
Cuadro 5.	NNA entre 0 y 17 años de edad por sexo según la relación de parentesco con la jefatura de hogar, 2007	23
Cuadro 6.	Arreglos familiares de los NNA entre 0 y 17 años de edad	23
Cuadro 7.	Grupos poblacionales de NNA.....	25
Cuadro 8:	Grupos de análisis de NNA entre 4 y 17 años de edad por sexo que se encuentran estudiando actualmente	26
Cuadro 9:	NNA entre 4 y 17 años de edad por quintiles de ingreso según sexo que se encuentran estudiando actualmente	27
Cuadro 10:	NNA entre 4 y 17 años por área de residencia geográfica que se encuentran estudiando actualmente	27
Cuadro 11:	NNA entre 4 y 17 años por sexo, según razón por la que no asiste a la escuela	28
Cuadro 12:	NNA entre 4 y 17 años por área de residencia geográfica, según razón por la que no asiste a la escuela	29
Cuadro 13:	NNA entre 4 y 17 años de edad que se encuentran actualmente en condición de repitencia del año escolar por sexo	30
Cuadro 14:	NNA entre 4 y 17 años de edad que se encuentran actualmente en condición de repitencia del año escolar por área de residencia geográfica	31
Cuadro 15:	NNA entre 10 y 17 años de edad en condición de analfabetismo, por sexo	31
Cuadro 16:	NNA entre 10 años y 17 años de edad en condición de analfabetismo, por área de residencia geográfica	32
Cuadro 17:	NNA de 10 años y más que no saben leer ni escribir por quintiles de ingreso	32
Cuadro 18:	NNA entre 5 y 17 años de edad según si realizó trabajo productivo la semana anterior a la entrevista.....	33
Cuadro 19:	Hogares de los NNA de entre 0 y 17 años de edad con recepción de ayuda económica del exterior	34
Cuadro 20:	Hogares de los NNA de entre 0 y 17 años de edad con recepción de ayuda económica del exterior según el parentesco del niño con la persona que envía las remesas	34

Cuadro 21:	Proporción de los hogares de los NNA de entre 0 y 17 años de edad según destino de las remesas en efectivo	35
Cuadro 22:	Hogares en que habitan NNA de entre 0 y 17 años de edad según el tipo de abastecimiento de agua de las viviendas en que habitan	37
Cuadro 23:	Hogares en que habitan NNA de entre 0 y 17 años de edad por área de residencia geográfica según el tipo de abastecimiento de agua de las viviendas en que habitan	37
Cuadro 24:	Hogares en que habitan NNA de entre 0 y 17 años de edad según el tipo de alumbrado de las viviendas en que residen	38
Cuadro 25:	Hogares en que habitan NNA de entre 0 y 17 años de edad por área de residencia geográfica según el tipo de alumbrado de las viviendas en que residen	38
Cuadro 26:	Distribución del ingreso familiar per cápita de los hogares por quintiles para los NNA de entre 0 y 17 años de edad (hogares)	40
Cuadro 27:	Coeficientes de Gini para los NNA de entre 0 y 17 años de edad	41
Cuadro 28:	Municipios seleccionados	43
Cuadro 29:	Número de participantes por municipio	44
Cuadro 30:	Arreglo familiar con base en la jefatura del hogar	49
Cuadro 31:	Hogar y familia de los NNA con padres migrantes	50
Cuadro 32:	Problemas que más afectan a los NNA por municipio, según prioridad	53
Cuadro 33:	Mapa de problemas que afectan a NNA, por municipio	54
Cuadro 34:	Impacto de la migración desde la mirada de los NNA que tienen a sus padres en Estados Unidos	56
Cuadro 35:	Menú de profesiones	57
Cuadro 36:	Interés en irse a Estados Unidos	57
Cuadro 37:	¿Te llevas bien con la persona que te está cuidando?	58
Cuadro 38:	Relación con la persona responsable del cuidado	59
Cuadro 39:	Responsabilidades en la casa de los NNA	63
Cuadro 40:	¿Ha repetido año?	64
Cuadro 41:	Último grado aprobado, niños y adolescentes	64
Cuadro 42:	Último grado aprobado adolescentes	65
Cuadro 43:	¿Ha abandonado alguna vez los estudios?	65
Cuadro 44:	Veces que ha visto al padre o madre desde que se fue	67
Cuadro 45:	Lo que más extrañan de su papá y de su mamá	67
Cuadro 46:	Número de personas que viven en la casa	69
Cuadro 47:	Sexo del jefe/a de hogar	69
Cuadro 48:	Rango de edad (cuidadores y padres)	70
Cuadro 49:	Actividad de los padres	70
Cuadro 50:	Abandono y repetición de grado	71

Cuadro 51.	¿Qué te gustaría ser cuando seas grande?	72
Cuadro 52.	¿Quieres ir a Estados Unidos?	73
Cuadro 53.	Familiar en Estados Unidos	74
Cuadro 54.	Municipios donde viven los NNA deportados	74
Cuadro 55.	Edad, sexo y grado cursado	75
Cuadro 56.	Cuidador de los NNA	75

ÍNDICE DE GRÁFICAS

Gráfica 1.	Pirámide etaria de El Salvador, 2007	20
Gráfica 2.	Condición de pobreza de hogares de los NNA de entre 0 y 17 años de edad	39
Gráfica 3.	Pariente que emigró	45
Gráfica 4.	Año de migración de los padres	45
Gráfica 5.	Razón de la emigración de los padres	46
Gráfica 6.	Estatus legal actual de los padres	46
Gráfica 7.	Persona responsable del NNA	47
Gráfica 8.	Rango de edad del cuidador o cuidadora	47
Gráfica 9.	Último grado aprobado del cuidador o cuidadora	48
Gráfica 10.	Empleo actual del cuidador o cuidadora	48
Gráfica 11.	Número de personas viviendo en la misma casa	48
Gráfica 12.	Sexo jefe/a de hogar	48
Gráfica 13.	Parentesco del jefe/a de hogar	49
Gráfica 14.	Propiedad de la vivienda	51
Gráfica 15.	Materiales de construcción de la vivienda	51
Gráfica 16.	Tipo de comunicación existente en las viviendas	52
Gráfica 17.	Problemas identificados por los NNA en sus municipios	52
Gráfica 18.	Tipo de comunicación de los NNA con sus padres	60
Gráfica 19.	Periodicidad y uso de las remesas	58
Gráfica 20.	Familiar que recibe y administra las remesas	61
Gráfica 21.	Uso de las remesas	61
Gráfica 22.	Actores y relaciones de actores de la política	96

PRÓLOGO

En el marco de una investigación sobre la feminización de la migración salvadoreña, entrevisté a una joven madre soltera de dos niños de corta edad, que se encontraba en la Estación Siglo XXI de Tapachula, México, esperando su repatriación. Había sido capturada por las autoridades migratorias de México cuando se encontraba a punto de cruzar la frontera de ese país con Estados Unidos. Al preguntarle por qué había tomado la decisión de dejar a sus dos pequeños hijos al cuidado de su madre, ella respondió lo que de forma invariable señalan casi todas las mujeres migrantes; lo hacía para darle un mejor futuro a sus hijos y algún día reunirse todos “allá en el norte”, o tener “una casita propia” en San Salvador y darle a los hijos mejores condiciones de vida. Dado que iba a ser deportada, le pregunté sobre si una vez en El Salvador estaría dispuesta a intentar de nuevo el viaje, a lo cual me respondió con un tajante “sí” y además añadió que tampoco volvería a su casa para “no revivir el momento doloroso de la separación de sus hijos”.

Esta historia revela los grandes dramas de la migración, que son: la separación de los padres y madres e hijos e hijas, el abandono y que los cuidados y las expresiones de cariño sean dados ahora por otras personas, muchas veces sin tener relaciones de parentesco con ellos. La mayoría de los análisis y estudios sobre la migración, no dan cuenta de esta gravísima tragedia humana y social que, de manera ligera, se llama desintegración familiar, y que es presentada como un dato, no como un hecho que ocurre en la vida de personas concretas y que afecta la vida de miles de niños, niñas y adolescentes salvadoreños.

Inspirados en concepciones mecánicas y conceptos economicistas, como la teoría “expulsión-atracción”, los migrantes muchas veces son considerados simples objetos que registran el balance de los costos y beneficios desde una visión absolutamente racional. Pero la decisión de emigrar también entraña elementos subjetivos e irracionales. La joven madre prefiere no retornar a su hogar, planificar mejor el viaje, descansar y no ver de nuevo a sus hijos; porque no quiere revivir el drama y el sentimiento de abandono y de irresponsabilidad que significa la separación de ellos.

En este marco, el Ministerio de Relaciones Exteriores, a través del Viceministerio para los Salvadoreños en el Exterior y con el apoyo de las agencias del Sistema de Naciones Unidas (UNICEF, UNFPA y OIM); solicitó a la Fundación Dr. Guillermo Manuel Ungo y a AFAN Consultores Internacionales, la realización de la presente investigación que arroja luz sobre uno de estos grandes dramas.

El trabajo tiene como objetivo examinar la situación social y familiar en que quedan los hijos y las hijas de los migrantes, dar cuenta de su situación económica, de la situación familiar que enfrentan y de los problemas psicosociales que deben encarar.

Los resultados de este trabajo de investigación son concluyentes. Los hogares de padres y madres migrantes muestran mejores indicadores socioeconómicos que aquellos con hogares integrados. La información al respecto confirma que las remesas juegan un papel fundamental para mejorar los logros educativos de

los hijos y las hijas de hogares con padres y madres migrantes, quienes muestran menores niveles de repitencia y mayores niveles de escolaridad. Asimismo, el riesgo al trabajo infantil es menor, pues las remesas son recursos que ayudan a disminuir las tasas de pobreza, mejoran el acceso a servicios básicos y la distribución de los ingresos.

Estos resultados, que se traducen en mejoras de la calidad de vida visibles para todos los miembros de la familia y de la comunidad, se transforman en el argumento esencial para impulsar flujos migratorios futuros. El y la migrante y sus hijos e hijas, exhiben formas de vida y acceso al consumo que no tienen los hogares sin padres y madres migrantes. Esta mejora en su nivel de vida hace de la migración una opción atractiva, pues rápidamente los hogares que no tienen migrantes comienzan a introyectar subjetivamente que la migración es el mejor instrumento para mejorar las condiciones de sus miembros, principalmente la de sus hijos e hijas.

La investigación descubre que uno de los factores que impulsan la migración es precisamente mejorar la calidad de vida de los hijos e hijas, comprar una “casita” y poder dar a los niños, niñas y adolescentes que se quedan la oportunidad de “un futuro mejor”.

La migración cambia radicalmente la estructura y la dinámica de las familias. Se necesitan nuevos arreglos que permitan el cuidado de los hijos e hijas. En la mayoría de los casos, éstos pasan al cuidado de las mujeres del grupo familiar o a aquellas cercanas a la familia (abuelas, tías, madrinas, vecinas, etc.). Esto pone a los niños, niñas y adolescentes en situaciones de vulnerabilidad porque no están sujetos al control de sus padres y madres.

En todo caso, la migración produce una situación paradójica en los niños, niñas y adolescentes que se quedan, ya que mientras se mejora su calidad de vida material, se les construye un sentimiento de infelicidad y de abandono, y se pierde “la alegría de vivir”, que se traduce en comportamientos de rebeldía, bajo rendimiento escolar y presiones para que busquen reunificarse con su familia a través de la migración. Ésta, de nuevo, aparece como la solución a todos los problemas de los y las jóvenes, y sus hogares.

Finalmente, a partir de esta mirada a la situación de los niños, niñas y adolescentes con padres y madres migrantes, se logra la construcción de líneas para la formulación de una política pública en torno a la atención del Estado a este grupo específico. El Ministerio de Relaciones Exteriores, consciente de la obligación de atender a este grupo de niños, niñas y adolescentes, somete a consideración de las instituciones y de la sociedad, este conjunto de instrumentos para que a través de un esfuerzo coordinado y legitimado, se logre el desarrollo de una política que permita el mejoramiento de la calidad de vida con el menor de los costos y con el objetivo de revertir la visión en la que el futuro de nuestra niñez se construya a través de la migración.

Juan José García

Viceministro para los Salvadoreños en el Exterior.

PRESENTACIÓN

El Salvador ha sido históricamente un país expulsor de población. Durante mucho tiempo se trató de una migración cíclica, temporal y con poco impacto en las relaciones sociales y económicas. A partir de los años setenta y ochenta del siglo pasado, la emigración ha tenido transformaciones importantes como el aumento de los flujos migratorios teniendo como principal destino Estados Unidos.

La migración ha traído consigo importantes consecuencias no solo a nivel nacional –como lo sería el flujo de remesas o los cambios en política migratoria–, sino también a nivel individual y familiar. Estos cambios incluyen desde la generación y transferencia de una amplia gama de recursos, variando desde lo más concreto y visible, las remesas familiares, hasta los más intangibles, como la generación de nuevos conocimientos y tecnologías, la inclusión de nuevos “saberes”, nuevos valores, nueva concepción del mundo, una nueva forma de ejercer la ciudadanía y nuevos tipos de organización local. Considerados en su conjunto, estos recursos representan una excepcional oportunidad para potenciar el desarrollo nacional y el de los municipios y comunidades.

Sin embargo estos recursos y potencialidades no pueden capitalizarse si no existen las condiciones que permitan su aprovechamiento con base en políticas nacionales y locales que tomen en cuenta estos nuevos elementos, y en caso de no considerarse en su diseño y formulación, pueden generar distorsiones y no alcanzarse los efectos de desarrollo que se desean.

Dentro de los impactos de la migración, uno de los menos abordados y analizados ha sido los cambios en la configuración de las familias y las relaciones intrafamiliares. La migración ha provocado la separación de las familias debido a que son el padre, la madre o ambos los que emigran en busca de mejores condiciones de vida dejando a los hijos en el país de origen.

En este marco, a solicitud del Ministerio de Relaciones Exteriores, con el apoyo de las agencias del Sistema de Naciones Unidas (UNICEF, UNFPA y OIM) se desarrolló la investigación que ahora se presenta.

El informe de investigación tiene por objetivo explorar el impacto de la migración internacional en las familias salvadoreñas, en particular en los niños, niñas y adolescentes (NNA) de padres migrantes. Para este objetivo se realizó una caracterización sociodemográfica de la población menor de 18 años en El Salvador a nivel nacional con datos provenientes del Censo de Población y Vivienda (CPV) 2007 y de la Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples (EHPM) del año 2007; a partir de tres criterios: (a) hogares con presencia de NNA en donde un miembro del hogar hubiera migrado, b) que fueran representativos de cuatro regiones del país, y c) que coincidieran con las prioridades y planes del Vice Ministerio para los Salvadoreños en el Exterior. Se seleccionaron los municipios de Nueva Concepción (Chalatenango), Pasaquina (La Unión), San Esteban Catarina (San Vicente) y Soyapango (San Salvador), ubicados en cuatro regiones del país, donde se realizaron grupos focales y entrevistas a profundidad que permitieran

aproximarse a la naturaleza y las características de una problemática tan compleja como la que viven los miles de niños y niñas cuyos padres y/o madres han emigrado al exterior.

La presente investigación fue desarrollada en conjunto por la Fundación Dr. Guillermo Manuel Ungo y AFAN Consultores Internacionales, quienes agradecen a todas las personas que hicieron posible la realización del estudio. En particular a los participantes de grupos focales, entrevistados y de forma especial al comité de seguimiento conformado por representantes del Vice Ministerio para los Salvadoreños en el Exterior, del Fondo de Población de las Naciones Unidas, del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, y de la Organización Internacional para las Migraciones.

San Salvador, octubre de 2011

José Guillermo Compte

Presidente

FUNDAUNGO

INTRODUCCIÓN

La Convención sobre los Derechos del Niño del año 1989 es el primer instrumento internacional jurídicamente vinculante que incorpora toda la gama de derechos humanos: los civiles, culturales, económicos, políticos y sociales; en un segmento poblacional que según la Convención es aquel conformado por las personas menores de 18 años.¹ En la convención se concibe esta etapa de la vida, más como un hecho social que uno simplemente biológico. No obstante, este último también es importante dado que se encuentra que la niñez y adolescencia es el período de la vida en que los individuos desarrollan sus capacidades psíquicas, mentales, emocionales y de aprendizaje; que los influenciarán por el resto de sus vidas. A los 10 años, se ha desarrollado la capacidad de aprendizaje básico y a los 15 años, el tamaño corporal, el potencial reproductivo y la salud general de los jóvenes; la cual ha sido profundamente influenciada por lo que ha sucedido en sus vidas hasta ese momento (González, 2006). Esta etapa, al ser tan decisoria para el resto del proceso de crecimiento tanto físico como cognitivo y espiritual de las personas; es de alta vulnerabilidad frente al entorno que rodea a los niños, niñas y adolescentes (de aquí en adelante NNA).

El Salvador es un país cuya historia reciente ha estado marcada por una guerra civil de 12 años y por una serie de hechos sociales que, vinculados o no a la guerra, han generado diversos fenómenos que sin duda han influenciado el desarrollo y el entorno no solo de los NNA, sino en general de toda la población. La violencia como fenómeno social, la inequidad en la distribución del ingreso y el debilitamiento de la capacidad del mercado laboral para absorber a la población en edad de trabajar,² han sido un importante caldo de cultivo para el desarrollo de importantes flujos migratorios.

La migración ha traído consigo importantes consecuencias no solo a nivel nacional –como lo sería el flujo de remesas o los cambios en política migratoria– sino también a nivel individual y familiar. El impacto más evidente y más estudiado puede observarse en el ámbito económico, por la mejora de las condiciones materiales de vida de las familias a través de las remesas. Pero también existen otros ámbitos que han sido impactados y que además han sido poco estudiados: los cambios en la configuración de las familias y en las relaciones intra-familiares.

En este último punto, la migración ha provocado la separación de las familias debido a que es el padre, la madre o ambos, los que emigran en busca de mejores condiciones de vida dejando a los hijos en el país de origen. Estos NNA quedan a cargo de cuidadores quienes, a partir de ese momento, serán los encargados de cuidar, alimentar y proteger a los hijos de los padres migrantes. En otras palabras, estas personas son las que se convierten en los responsables de dirigir el desarrollo de uno de los periodos más importantes en la vida de una persona: la niñez y la adolescencia, etapa en la que éstos definen la forma en que se conducirán por el resto de sus vidas.

¹ Ver Artículo 1 de la Convención sobre los Derechos del Niño.

² Al respecto véase PNUD (2005).

Este documento es el resultado de un esfuerzo de investigación por explorar el impacto de la migración internacional en las familias salvadoreñas, en particular en los NNA de padres migrantes. Ha sido elaborado en el marco de una consultoría desarrollada para el Vice Ministerio para los Salvadoreños en el Exterior, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) y la Organización Internacional para las Migraciones (OIM).

Para la selección de los municipios se ocuparon cifras estadísticas provenientes del Censo de Población y Vivienda (CPV) 2007 y la Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples (EHPM) del año 2007. Ésta última es importante por el contenido del formulario, en el cual se hace referencia a información concerniente a hogares de NNA en que al menos uno de los padres se encuentra ausente por motivos de migración internacional.

Además, la investigación requirió de la realización de grupos focales y entrevistas a profundidad. La selección de los NNA se hizo de manera aleatoria siempre y cuando cumplieran con la condición de ser hijos de padres migrantes. El trabajo de campo se realizó en cuatro zonas del país, específicamente en los municipios de Nueva Concepción (Chalatenango), Pasaquina (La Unión), San Esteban Catarina (San Vicente) y Soyapango (San Salvador); durante los meses de mayo y junio de 2010. En el capítulo en donde se presentan los resultados de los grupos focales, no se pretende generalizar sobre las condiciones o el impacto de la migración en todos los NNA salvadoreños; por el contrario, busca aproximarse al estudio de esta población mediante la selección de una muestra de NNA en un grupo de cuatro municipios.

Este documento se divide en cinco capítulos. El primero presenta una aproximación conceptual a la migración internacional, el desarrollo territorial y la niñez en El Salvador. El segundo capítulo comprende una caracterización sociodemográfica de la población menor de 18 años en El Salvador a nivel nacional. Para este apartado se crearon grupos de análisis que permitieron diferenciar las condiciones de los NNA con padres migrantes, los NNA con padres presentes, y los NNA sin padres por ausencia o muerte. El tercero realiza un diagnóstico que permite un análisis de los efectos de la migración familiar en los hogares con NNA que quedan atrás y retornados. El cuarto capítulo presenta algunas de las principales conclusiones del estudio. Finalmente el quinto capítulo desarrolla algunas recomendaciones para la formulación de una política pública nacional. El informe contiene además un listado de instituciones nacionales, públicas y privadas, que trabajan los temas de niñez y migración.

Para la realización de esta investigación se conformó un equipo integrado por investigadores de FUNDAUNGO: Nayelly Loya Marín y Víctor Tablas; y de AFAN Consultores Internacionales: María Elena Moreno, Alberto Enríquez Villacorta y Carlos Sáenz.

Por último, queremos dejar constancia de nuestro agradecimiento al Comité de Seguimiento, integrado por las siguientes personas e instituciones: Ada Abrego, Directora General de Migración y Desarrollo, y Virginia de Magaña, Directora de Negocios e Inversiones; ambas del Vice Ministerio para los Salvadoreños en el Exterior; Elizabeth Murcia, de UNFPA; Karla de Varela y María Teresa Delgado de Mejía, de UNICEF; y Cecilia Ramírez, de OIM. Sus comentarios y observaciones contribuyeron a enriquecer el documento.

CAPÍTULO I.

UNA APROXIMACIÓN CONCEPTUAL: MIGRACIÓN INTERNACIONAL, DESARROLLO TERRITORIAL Y NIÑEZ EN EL SALVADOR

1. Migración internacional: un fenómeno histórico y actual en El Salvador

El Salvador ha sido históricamente un país expulsor de población. Durante mucho tiempo se trató de una migración cíclica, temporal y con poco impacto en las relaciones sociales y económicas. Para las décadas de los años setenta y ochenta del siglo pasado, fundamentalmente como resultado del conflicto armado, el carácter de la migración cambió y también su dinámica. La emigración ya no tuvo el comportamiento cíclico típico del período anterior; ahora, los flujos migratorios han crecido de manera permanente y se han orientado, principalmente, hacia Estados Unidos, a la vez que han provocado impactos muy importantes en casi todas las áreas de la vida del país.³

El nuevo carácter de la migración ha traído consigo la generación y transferencia de una amplia gama de recursos, variando desde lo más concreto y visible, las remesas familiares, hasta los más intangibles, como la generación de nuevos conocimientos y tecnologías, la inclusión de nuevos “saberes”, nuevos valores, nueva concepción del mundo, una nueva forma de ejercer la ciudadanía, nuevos tipos de organización local y nuevos sujetos sociales y económicos. Considerados en su conjunto, estos recursos representan una excepcional oportunidad para potenciar el desarrollo nacional y el de los municipios y comunidades.

Las transformaciones antes mencionadas han sido tales que las políticas nacionales y locales ya no responden ni se adecuan a las nuevas condiciones territoriales ni a los nuevos elementos de contexto que la migración ha producido. Muchos proyectos de desarrollo, acciones y procesos políticos actuales se están implementando a espaldas de la migración, lo que ha conducido, en muchos de los casos, a la generación de distorsiones, no sólo en el diseño de las intervenciones, sino en sus resultados.

Con todo, el impacto más visible –y el más estudiado– ha sido el aumento de los ingresos de las familias receptoras –lo que impacta directamente a los NNA– de las comunidades donde viven (aunque esto no siempre significa mejoras en los niveles de vida de la población de dichas comunidades), y del país en su conjunto. Durante el año 2009, El Salvador recibió remesas familiares por un total de US\$3,464.9 millones, que equivalen al 16% del Producto Interno Bruto (PIB).⁴

Estos ingresos extraordinarios tienen repercusiones trascendentales en la economía familiar y nacional y en la vida de NNA destinatarios de los mismos. El más evidente de ellos es el incremento de la disponibilidad de dinero, y por tanto de la demanda agregada, mediante la cual las familias pueden acceder a un aumento considerable de los gastos corrientes y mejorar, con ello, su nivel de consumo. Las consecuencias a nivel macro han sido cruciales para la sostenibilidad de la economía y como mecanismo

³ PNUD (2005).

⁴ De acuerdo a datos proporcionados por el Banco Central de Reserva. Ver La Prensa Gráfica, jueves 10 de junio 2010.

de apoyo a las familias, de manera tal que en cierto sentido el funcionamiento “normal” de ambas depende, en un nivel significativo, de las posibilidades de que los flujos migratorios y las remesas, no sólo se mantengan de manera constante, sino que aumenten permanentemente. Incluso la reducción que sufrieron como resultado de la crisis financiera internacional de 2008 ha comenzado ya a revertirse.

Es evidente, por tanto, que la migración y las remesas se han convertido en un elemento central en el funcionamiento de la economía y como apoyo para las familias en el país, que tiene características particulares que deben ser consideradas. En primer lugar, es un fenómeno permanente y de largo plazo, por lo que es de esperar que la migración y las remesas estarán con nosotros por un plazo razonable de tiempo. En segundo lugar, se requiere que en el examen de las posibilidades de desarrollo del país, y en las propuestas que sobre esa base se diseñen, deberá tomarse en cuenta el fenómeno migratorio debido a la magnitud que ha llegado a representar y los cambios que ha generado en el país.

La anterior constatación es fundamental para el diseño e implementación de una política nacional de participación de la población migrante en los procesos de desarrollo local, ya que permitiría un despliegue de acciones e intervenciones de largo alcance, y por tanto, no se limitaría a espacios de tiempo determinados por ciclos coyunturales que afectarían al fenómeno migratorio, como podrían ser las posibles reformas migratorias anunciadas, o los cambios provenientes de los ciclos económicos expansivos y recesivos. Parece ser que los flujos migratorios, una vez iniciados, guardan, respecto de las condiciones sociales y económicas de los países, cierta autonomía, en la que algunos factores propios son los que impulsan y determinan su dinámica.

En los últimos años se han realizado estudios que muestran los efectos de la migración en la transformación de las relaciones sociales locales, en los mercados de trabajo, en las estructuras familiares, en las formas y representaciones culturales, entre otras, aunque también en muchos de estos aspectos es necesario profundizar el conocimiento, en particular sobre algunos de los efectos de la migración con respecto a la transformación en las relaciones sociales.⁵ En todo caso, no se ha avanzado de manera significativa en la formulación de propuestas de políticas públicas para que los migrantes se conviertan en actores y factores de desarrollo tanto nacional como local. Esto representa uno de los desafíos urgentes en El Salvador, para convertir a la migración internacional en un factor de su desarrollo y del fortalecimiento de su democracia, de lo contrario se corre el riesgo de perder una de las mejores oportunidades en nuestra historia reciente.

2. Migración internacional y desarrollo local

Como lo registra la experiencia de muchos territorios donde la migración es una realidad determinante, ésta no ha conducido a impulsar procesos de desarrollo local. El que se haya elevado el ingreso de las familias que reciben los beneficios de la migración, no conduce necesariamente a mejorar de manera creciente y sistemática las condiciones de vida de las comunidades en los municipios. La mayoría de éstos siguen presentando el histórico déficit de servicios sociales, una infraestructura social y económica débil, elevados niveles de vulnerabilidad socio-ambiental, persistencia de problemas de baja productividad y dificultades para la inserción en mercados locales y regionales.

Paradójicamente, el incremento de los ingresos de las familias con parientes en Estados Unidos, no ha generado y desencadenado procesos de desarrollo local. El mejoramiento de la vivienda, del confort que provee el uso de electrodomésticos y del mejoramiento de las condiciones de vida en general, se reduce al ámbito privado de las familias y no se ha expandido al contexto comunitario y municipal. Sus efectos

⁵ Ver Lungo y Kandel (1999); Vega L. (2005); Brettell, C. (2003); Andrade y González (2003); Gammage, S. (2005).

no se han traducido en un mayor bienestar global de la comunidad ni de los municipios, ni en el desencadenamiento de procesos de desarrollo local.

Teniendo como base las consideraciones anteriores y para los fines del presente documento, se entenderá como desarrollo local el proceso de concertación entre los agentes –sectores y fuerzas– que interactúan en un territorio determinado, para impulsar con la participación permanente, creadora y responsable de ciudadanos, un proyecto común de desarrollo, que incluye la generación de crecimiento económico, equidad, cambio social y cultural, sustentabilidad ecológica, enfoque de género, calidad y equilibrio espacial y territorial con el fin de: elevar la calidad de vida de cada familia y ciudadano que vive en ese territorio, contribuir al desarrollo del país y enfrentar adecuadamente los retos de la globalización y las transformaciones de la economía internacional (Enríquez Villacorta, 2002).

El desarrollo que ocurre en territorios específicos, entendido bajo la perspectiva anterior, debe desencadenar tres procesos que interactúan simultáneamente: (i) un avance sostenido y articulado de las diversas dimensiones del desarrollo (económica, social, ecológica, política y cultural), (ii) la participación de los principales actores en la definición e impulso de una estrategia de desarrollo y (iii) el fortalecimiento de las capacidades de los actores que intervienen.

Bajo el concepto planteado aquí, un actor importante que debe ser tomado en consideración para impulsar los procesos de desarrollo local son los migrantes y sus organizaciones. En territorios donde la migración ha comenzado a transformar las relaciones sociales y económicas, los migrantes y sus organizaciones se convierten en actores estratégicos, no sólo por los recursos que transfieren, sino porque su presencia, a pesar de la lejanía física, es cada vez más evidente y palpable. De esta manera, sus intereses, expectativas y aspiraciones deben ser consideradas parte importante en los esfuerzos de desarrollo local.

Cabe mencionar aquí que el desarrollo local no se reduce a los espacios municipales de origen del migrante, sino trasciende a espacios más amplios como las micro regiones o mancomunidades de municipios o departamentos.

El desarrollo local es también un proceso de aprovechamiento de las oportunidades del entorno. Por ello las potencialidades territoriales, la fortaleza del tejido empresarial, las dinámicas de mercados locales y regionales, así como las capacidades de la población, consideradas en términos del capital humano y la capacidad de los gobiernos locales, juegan papeles importantes en su ampliación y fortalecimiento.

Dentro de este marco, un factor clave –y aún no desplegado– para aprovechar las oportunidades, es el carácter transnacional de las relaciones sociales locales, es decir, la permanencia de las relaciones sociales entre la comunidad local y la comunidad migrante, que ocurre a pesar de las barreras nacionales.

Estas relaciones transnacionales pueden ser definidas como aquel sistema de relaciones sociales, culturales, económicas y políticas que trascienden las fronteras y límites nacionales, y en donde cualquier acción en uno de sus polos, tiene consecuencias en el otro. Los instrumentos y mecanismos que permiten el establecimiento de tales vínculos son de variada naturaleza y pueden ir desde las transferencias privadas o colectivas de recursos financieros o de bienes, hasta aquellos intangibles como transferencia de conocimientos, normas sociales, valores y elementos culturales.

Las relaciones sociales transnacionales permiten crear espacios mediante los cuales los migrantes se convierten en ciudadanos, posibilitan la participación de estos en los asuntos comunales y municipales, y les abren espacios para que sus intereses y voluntades puedan expresarse. Por el otro lado, el Estado y, como parte del mismo, los gobiernos locales, están obligados a asegurar el ejercicio pleno de tales derechos, lo que implica no sólo el impulso de políticas públicas locales, sino también transformaciones y rediseños institucionales en las municipalidades.

Las relaciones transnacionales de carácter comunal y colectivo, surgen y se desarrollan cuando se cumplen ciertas condiciones del flujo migratorio, determinadas por: el tiempo durante el que ha ocurrido el proceso migratorio, el peso o valor demográfico relativo, el nivel de inserción social y laboral de los salvadoreños en Estados Unidos y sus características socio-demográficas (edad, nivel educativo, profesión, nivel de ingresos, género, tiempo de la migración, entre otros); pero de manera especial el nivel de identidad socio-cultural del migrante con su comunidad de origen, factor crucial en la configuración y reproducción de aquellas relaciones. En este sentido, la identidad cultural determinada por el origen del migrante es, aquí, un factor esencial para definir la naturaleza de las relaciones y constituye la base sobre la cual se puede diseñar e implementar la política de participación de los migrantes en los procesos de desarrollo local en El Salvador.

3. Migración internacional y ciudadanía

Un punto importante es que la participación de los migrantes debe estar asegurada no en tanto actores tradicionalmente concebidos como fuentes de transferencia de recursos, sino en tanto ciudadanos, miembros de sus comunidades de origen. Lo novedoso, en este caso, es que la ciudadanía se ejerce tanto desde el exterior, donde los migrantes salvadoreños tienen su lugar de residencia y de trabajo, como desde el país mismo cuando por alguna razón se encuentran en él.

En síntesis, desde la perspectiva del desarrollo nacional y del desarrollo local apuntada antes, los migrantes y sus organizaciones deben ser vistos y tomados en cuenta en tanto ciudadanas y ciudadanos miembros transnacionales de la sociedad y de su comunidad de origen, y no sólo como fuentes de transferencia de recursos. En esa condición, se convierten en sujetos para participar e intervenir en los procesos de toma de decisión estratégica tanto nacionales (esto incluye el derecho al voto) como locales.

Por lo anterior, es impostergable convertir la migración y sus recursos en factores de desarrollo, no sólo del país en su conjunto, sino particularmente en aquellos municipios y comunidades donde los flujos migratorios han venido moldeando las dinámicas sociales y económicas locales. Para éstos, la migración se convierte en una oportunidad para aprovechar de manera sistemática y eficiente los recursos humanos, físicos, técnicos, etc. que provienen de aquella.

Uno de los recursos lo constituyen las organizaciones de salvadoreños que de manera consistente se han ido desarrollando en los Estados Unidos. Éstas tienen, como característica fundamental, ser organizaciones formadas por “oriundos”, es decir, por personas de un mismo origen territorial. Este vínculo representa la relación social y cultural más profunda en aquellas comunidades de migrantes donde el sentimiento de pertenencia social y cultural se transforma en una urgencia fundamental.

4. Migración internacional y niñez/adolescencia

En el marco de todo lo planteado, debe entenderse y abordarse la situación de NNA que viven en El Salvador, separados de sus padres y/o madres a causa de la emigración de éstos.

A pesar del gran impacto que para el presente y futuro de nuestra sociedad tienen las migraciones en la familia y específicamente en la niñez y la adolescencia, es un tema poco explorado en el país. No se encuentran estudios, datos y propuestas sobre la condición de la niñez y adolescencia que se queda en El Salvador y el impacto en su condición personal, familiar y social de vida.

Sin embargo, es evidente el profundo impacto del fenómeno de las migraciones en la niñez y la adolescencia. Conocerlo y dimensionarlo adecuadamente representa un desafío impostergable, no sólo para las familias, sino también para la sociedad y el Estado, que tienen una gran responsabilidad y deben jugar un rol específico en la integración adecuada de los NNA en la sociedad.

CAPÍTULO II.

CARACTERÍSTICAS DEMOGRÁFICAS Y SOCIOECONÓMICAS DE LA POBLACIÓN DE NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES EN EL SALVADOR

Este capítulo presenta las principales características demográficas y socioeconómicas de la población de niños, niñas y adolescentes en El Salvador. Está estructurado en tres apartados:⁶ (i) en el primero se analiza la situación sociodemográfica de la niñez y adolescencia, (ii) en el segundo sus condiciones socioeconómicas, y (iii) en el tercero una caracterización socioeconómica de los hogares con NNA.

1. Situación sociodemográfica de la niñez y adolescencia en El Salvador

El presente apartado tiene como objetivo realizar un análisis de la situación socio-demográfica de la niñez y adolescencia en El Salvador, abordando cuatro aspectos: (i) la estructura demográfica de los NNA; (ii) los estados conyugales; (iii) su rol dentro del hogar; y (iv) los arreglos familiares.

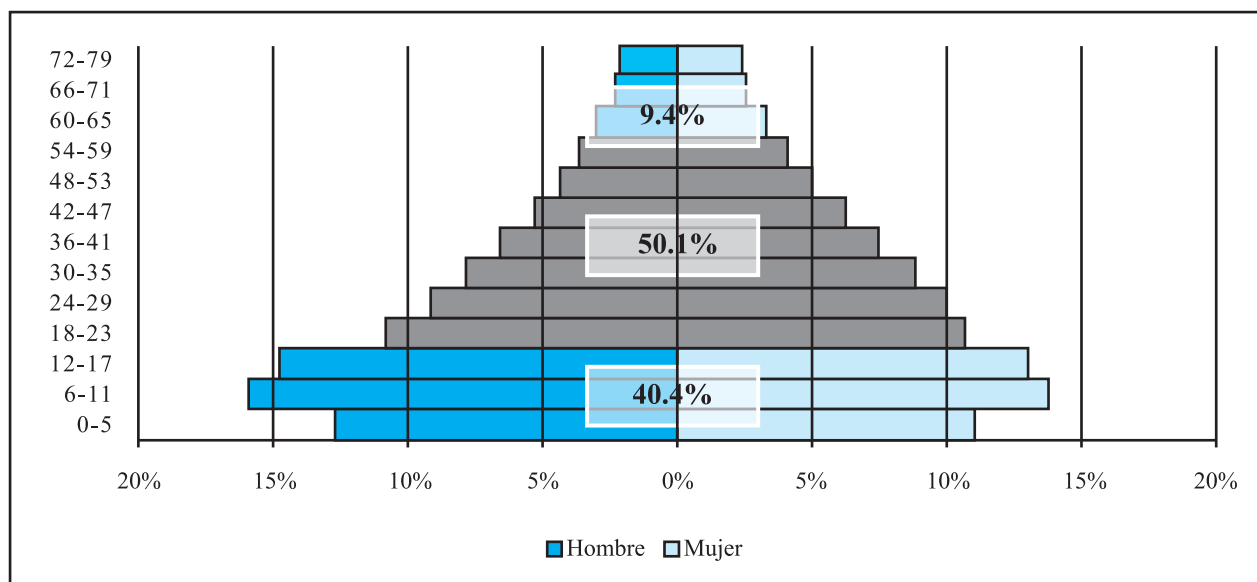
1.1. Estructura demográfica

El Cuadro 1 contiene una primera aproximación al total de la población menor de 18 años, a partir de tres fuentes de información: la primera obtenida con el CPV 2007; la segunda a través de las estimaciones y proyecciones de población de la DIGESTYC, que incluyen el error por omisión del CPV 2007; la tercera son las cifras estimadas por la EHPM 2007, que son utilizadas para los propósitos del presente estudio para realizar las agrupaciones de los NNA según la presencia/ausencia de sus padres en el hogar.

De acuerdo con el censo de población de 2007, la población menor de 18 años alcanzó un total de 2,321,631 habitantes, valor que refleja un importante peso tanto absoluto como relativo en la estructura demográfica de nuestro país, pues representa al 40.4% de la población total (Gráfica 1). En el Cuadro 1 se puede observar una estructura ligeramente mayor del sexo masculino (50.8%) en comparación con el sexo femenino (49.2%) para el segmento de NNA. El indicador de razón de masculinidad sugiere la existencia de 103 niños y adolescentes del sexo masculino por cada 100 del sexo femenino. Ello es resultado de la mayor cantidad de nacimientos masculinos, aunque esta dinámica tiende a revertirse en edades mayores, ya que como lo señala el CDC (2005), la mortalidad infantil y de adultos jóvenes es mucho mayor entre las personas del sexo masculino. Para ilustrar este punto, tenemos que la razón de masculinidad de la población total es de 89.9; y más en específico, la del segmento de 18 años de edad en adelante es de 81.8.

⁶ En el anexo de esta sección es posible encontrar un diagrama radial que resume los principales resultados obtenidos.

Gráfica 1. Pirámide etaria de El Salvador, 2007



Fuente: Elaboración propia con base a CPV 2007.

Cuadro 1. Composición demográfica de la población de NNA en El Salvador, 2007

Población y porcentajes por sexo	Masculino	Femenino	Total	Razón de masculinidad
Total (CPV 2007)	1,179,603	1,142,028	2,321,631	103
% (CPV 2007)	50.8	49.2	100	
Total (Estimaciones de población)	1,269,221	1,200,081	2,469,302	106
% (Total Estimaciones de población)	51.4	48.6	100.0	
Total (EHPM 2007)	1,157,045	1,095,960	2,253,005	106
% (EHPM 2007)	51.4	48.6	100	

Fuente: Elaboración propia con base a EHPM 2007, CPV 2007 y Estimaciones y Proyecciones de la Población, DIGESTYC 2000-2010.

En la Gráfica 1 se destaca en color celeste y azul, el segmento de población que está compuesto por sujetos de los 0 a los 17 años de edad, destacándose el importante peso de la población infantil y adolescente dentro de la población total del país. Es oportuno reflexionar que al cabo de unos años, este segmento infantil y adolescente pasará a convertirse en la nueva población en edad productiva que deberá integrarse a la estructura económica de El Salvador.

En el Cuadro 2 se puede observar el resultado del proceso de urbanización que se ha venido desarrollando desde hace algunos años en El Salvador. La distribución de la población menor de 18 años según el área de residencia geográfica, muestra una concentración mayor en el área urbana (57.7%) en comparación con el área rural (42.3%).⁷

⁷ Este dato es congruente con la distribución de la población en general. Según los datos del CPV 2007, la distribución urbano-rural de la población a nivel nacional es del 59.2% y del 40.8% respectivamente.

Cuadro 2. Composición demográfica de la población de NNA por área de residencia geográfica en El Salvador, 2007

Población y porcentajes por sexo	Urbano	Rural	Total
Total (CPV 2007)	1,338,756	982,875	2,321,631
% (CPV 2007)	57.7	42.3	100.0

Fuente: Elaboración propia con base a EHPM 2007.

1.2. Estado conyugal

El Cuadro 3 refleja el estado conyugal de los NNA. Destaca en primer lugar que el 97.19% de los NNA son solteros, lo cual se explica por sus edades, pero esta condición es menor entre las mujeres (95.24%) que entre los hombres (99.09%). El estado conyugal que le sigue es el de acompañado (2.39%), siendo más alto entre las mujeres (4.04%) en comparación con los hombres (0.77%); y en tercer lugar le sigue los casados (0.29%), siendo levemente mayor entre las mujeres (0.47%) en comparación con los hombres (0.10%). Resumiendo, se observa que la condición predominante para el sexo masculino es la soltería (99.09%), mientras que para el sexo femenino es menor la condición de soltería (95.24%), ya que casi un 5% de las NNA están acompañadas o casadas. A nivel de hipótesis, es posible pensar que esto en cierta medida sea producto de embarazos no deseados en edades muy tempranas. El embarazo precoz es un fenómeno que posee relación con condicionantes de género que asignan a las personas del sexo femenino un rol reproductivo ajeno a su control y decisión, a la presencia de una baja autoestima, y a la falta de un proyecto de vida o de oportunidades para realizarlo (CEPAL, 2003). Este es un factor que limita las posibilidades de los adolescentes para mejorar en general sus condiciones de vida.

Cuadro 3. NNA entre 10 y 17 años de edad por sexo y estado conyugal, 2007

Grupos de análisis	Masculino	Femenino	Total
Acompañado ⁸	4,061	20,842	24,903
	0.77%	4.04%	2.39%
Casado	549	2,438	2,987
	0.10%	0.47%	0.29%
Viudo	56	117	173
	0.01%	0.02%	0.02%
Separado	74	1,037	1,111
	0.01%	0.20%	0.11%
Divorciado	73	89	162
	0.01%	0.02%	0.02%
Soltero	522,572	491,100	1,013,672
	99.09%	95.24%	97.19%
Total	527,385	515,623	1,043,008
	100.0%	100.0%	100.0%

Fuente: Elaboración propia con base a CPV 2007.

⁸ Dado que es un aspecto interesante de contemplar, se intentó agrupar a los cónyuges de los NNA para determinar sus edades. Sin embargo, no fue posible hacer dicho cálculo debido a que el formulario de EHPM no indica quién es la persona con que los entrevistados sostienen dicha relación y debido a que dentro de los hogares es posible encontrar múltiples miembros con un estado de compañía conyugal.

Al segmentar el estado conyugal de los NNA en dos grupos etarios, el Cuadro 4 permite evidenciar que en el grupo de los 10 a los 13 años, la casi totalidad de los sujetos se ubica en la categoría de solteros (100% masculino y 99.33% femenino), mientras que en el grupo etario de 14 a 17 años se registra alrededor de un 5% de personas en unión conyugal, y esto es más pronunciado entre el sexo femenino (7.81% acompañadas y 0.78% casadas) en comparación con el masculino (1.60% acompañados y 0.22% casados). Es decir, 10 de cada 100 mujeres entre los 14 y 17 años de edad mantienen una relación de unión conyugal (acompañada o casada).

Cuadro 4. Adolescentes entre 10 y 17 años de edad según sexo, grupo etario y estado conyugal, 2007

Grupos de análisis		Masculino	Femenino	Total
10 a 13 años	Acompañado	-	1,182	1,182
		-	0.45%	0.22%
	Casado	-	488	488
		-	0.18%	0.09%
	Separado	-	105	105
		-	0.04%	0.02%
	Soltero	273,041	262,251	535,292
		100.00%	99.33%	99.67%
Total	273,041	264,026	537,292	
	100.00%	100.00%	100.00%	
14 a 17 años	Acompañado	4,061	19,660	23,721
		1.60%	7.81%	4.69%
	Casado	549	1,950	2,499
		0.22%	0.78%	0.49%
	Viudo	56	117	173
		0.02%	0.05%	0.03%
	Separado	74	932	1,006
		0.03%	0.37%	0.20%
	Divorciado	73	89	162
		0.03%	0.04%	0.03%
	Soltero	249,531	228,849	478,380
		98.11%	90.96%	94.55%
	Total	254,344	251,597	505,941
		100.00%	100.00%	100.00%

Fuente: Elaboración propia con base a CPV 2007.

1.3. Rol dentro del hogar

Según el conteo del CPV 2007 existe un total de 2,321,631 de NNA en el país, los cuales han sido clasificados en un determinado rol dentro de los hogares. El Cuadro 5 ayuda a comprender mejor la posición en la que se encuentran estos menores de edad dentro del hogar. El rol principal es el de hijos(as) de la jefatura de hogar (73.79%), seguido en una distante segunda – pero significativa – posición por nietos(as) (19.77%). Esto significa que cerca de 7 de cada 10 NNA tienen al menos un padre o madre presente en el hogar, y que 2 de cada 10 individuos de la población de NNA se encuentra en el hogar en condición de nietos(as).

Cuadro 5. NNA entre 0 y 17 años de edad por sexo según la relación de parentesco con la jefatura de hogar, 2007

Rol dentro del hogar	Masculino %	Femenino %	Total %
Hijo(a)	74.28	73.29	73.79
Nieto(a) o bisnieto(a)	20.00	19.53	19.77
Sobrino(a)	2.61	2.67	2.64
Otros familiares	0.83	0.86	0.85
Hermano(a)	0.81	0.79	0.80
Otro no pariente	0.72	0.77	0.74
Esposo(a)	0.12	0.91	0.51
Yerno/nuera	0.22	0.76	0.49
Jefe(a)	0.25	0.16	0.21
Persona en vivienda colectiva	0.15	0.13	0.14
Empleado(a) doméstico(a)	0.01	0.14	0.07
Persona sin vivienda	0.00	0.00	0.00
Total	100.00	100.00	100.00

Fuente: Elaboración propia con base a CPV 2007.

1.4. Los arreglos familiares

En el caso de El Salvador, es muy limitado el conocimiento sobre las dinámicas de intercambios intergeneracionales que se desarrollan en los hogares. Por esta razón se recomienda la elaboración de un estudio en profundidad sobre la evolución que ha tenido la familia salvadoreña en las últimas décadas.

En el Cuadro 6 se presentan los arreglos familiares bajo los cuales reside la población de NNA en los hogares. En primer lugar, una importante proporción de NNA pertenece a hogares de tipo nuclear con ambos padres presentes (44.6%) o a familias extendidas con ambos padres presentes (20.1%); es decir, el 64.7% de los NNA viven con sus padres, en hogares nucleares o familias extendidas. En segundo lugar, tenemos a la familia extendida de un solo padre con hijos (16.5%) o un solo padre con hijos (12.4%), lo que significa que el 28.9% de los NNA viven en arreglos familiares monoparentales.

Cuadro 6. Arreglos familiares de los NNA entre 0 y 17 años de edad

Tipos de arreglos familiares	Total %
Unipersonal	0.0
Un padre con hijos(as)	12.4
Nuclear sin hijos(as)	0.1
Nuclear ambos padres con hijos(as)	44.6
Extendida un padre con hijos(as)	16.5
Extendida ambos padres sin hijos(as)	2.6
Extendida ambos padres con hijos(as)	20.1
Solos(as) con otros parientes y/o no parientes	3.6
Total	100.0

Notas: Hogares *unipersonales* son aquellos que se componen de un único miembro (quien se denomina como jefe o jefa de hogar). Los hogares con *arreglos familiares extendidos* son aquellos en que además de existir la estructura nuclear, figuran otros parientes y/o no parientes.

Fuente: Elaboración propia con base a EHPM 2007.

2. Las condiciones socioeconómicas de los NNA en El Salvador

En este apartado se analizan las condiciones socioeconómicas de niños y adolescentes en El Salvador desde cuatro aspectos: (i) una explicación metodológica sobre los grupos poblacionales de NNA con que se trabajará en este estudio; (ii) los factores educativos; (iii) el empleo y la situación económica; y (iv) una breve caracterización socioeconómica de los hogares con NNA.

2.1. Los grupos de población de análisis

El grupo objetivo de esta investigación lo constituyen aquellos NNA que tienen al menos uno de sus padres en el extranjero. Sin embargo, para un adecuado análisis de los resultados obtenidos para dicho segmento de población, es necesario aislarlos y compararlos con otros grupos de NNA, razón por la cual se propone la construcción de un grupo primario y otros dos grupos de comparación:⁹

- 1) **Sin algún padre por migración (grupo primario).** Esta categoría se refiere a la condición donde al menos uno de los dos padres no se encuentra presente en el hogar por encontrarse viviendo permanentemente fuera del país.
- 2) **Sin algún padre por abandono, muerte u otro motivo (grupo de comparación).** Esta categoría es aquella donde al menos uno de los dos padres no se encuentra presente por haber abandonado a los NNA, por haber fallecido, o por cualquier otro motivo no especificado pero diferente a la migración internacional.
- 3) **Ambos padres presentes (grupo de comparación).** Esta categoría se refiere al segmento de NNA donde tanto el padre como la madre se encuentran presentes en el hogar.

Sin embargo, la creación de estos tres grupos por sí solos, no eliminan el sesgo que puede producirse cuando nos encontramos con una situación en que se cumplen dos de las condiciones en un NNA, por ejemplo cuando uno de los padres ha emigrado y el otro ha fallecido o abandonado el hogar, de modo que ninguno de los dos se encuentra presente en el mismo.

Dado que se persigue aislar de la manera más completa posible los efectos de la migración de los padres y/o madres sobre la niñez y adolescencia, –así como– los efectos de la ausencia de los padres o madres por muerte, abandono u otras causas, y los efectos que se producen cuando un NNA cuenta con la presencia de ambos padres en el hogar; se hizo necesaria la construcción de un cuarto grupo constituido por el conjunto que forma la intersección entre el grupo de migración y muerte o migración y abandono. Este cuarto grupo es:

- 4) **Sin algún padre por migración y muerte, por migración y abandono, o por migración y otros motivos.** Esta categoría se refiere a aquellos casos en que uno de los dos padres ha emigrado al extranjero mientras que el otro no se encuentra presente en el hogar por haber fallecido o por haber abandonado el hogar u otra causa ajena a las dos primeras. Esta combinación de situaciones, en caso de incluirse en el análisis, generaría efectos mixtos difíciles de interpretar. Por esta razón metodológica y debido a que es un grupo muy pequeño (3.1%), este último grupo será aislado completamente del

⁹ Estudios como el de Paiewonsky (2007) sugieren que un adecuado análisis del tema de los impactos de la migración internacional de los padres sobre los NNA, requiere de la comparación de grupos (migrantes y no migrantes), debido a que muchos otros estudios que reportan impactos negativos han recogido información únicamente sobre hijos de familias transnacionales y no utilizaron grupos de comparación de hijos de no migrantes. En consecuencia, las dificultades reportadas en esos estudios se atribuyen de manera automática a la condición migratoria de los progenitores, sin que podamos establecer hasta qué punto los hijos(as) de no migrantes presentarían problemas similares.

análisis, ya que su estudio implicaría desviar la atención sobre el análisis de los efectos netos de la migración de los progenitores en la niñez y adolescencia en nuestro país.

El análisis siguiente se centra en la población u hogares de NNA que cumplen con la característica de tener al menos uno de los dos padres viviendo fuera del país debido a motivos de migración internacional. El Cuadro 7 proporciona un conteo de población estimada para los grupos anteriormente señalados. Un amplio sector de la población menor de 18 años vive en hogares donde ambos padres se encuentran presentes (52.1%); seguido del grupo sin algún padre por motivos de muerte, abandono u otra causa (36.2%); y finalmente el grupo que posee al menos un padre migrante (8.6%).

Cuadro 7. Grupos poblacionales de NNA

	Sin algún padre por migración	Sin algún padre por abandono, muerte u otros	Ambos padres presentes	Sin algún padre por: migración y muerte; migración y abandono; migración y otros	Total
Total (CPV 2007)¹⁰	199,660	840,430	1,209,570	71,971	2,321,631
Total (EHPM 2007)	193,909	815,865	1,173,441	69,790	2,253,005
%	8.6	36.2	52.1	3.1	100.0

Fuente: Elaboración propia con base a CPV 2007 y EHPM 2007.

A lo largo de los siguientes apartados, se realiza un análisis comparativo entre los tres grupos identificados con el fin de contrastar las diversas condiciones en que se desempeñan estos individuos, con el propósito de identificar algunos de los principales efectos de la migración de los padres sobre la niñez y la adolescencia en el país.

2.2. Educación

Un factor fundamental en la generación de capital humano lo constituye la educación, debido a que ésta opera como mecanismo primordial en la promoción de los potenciales de los nuevos agentes productivos para que sean capaces de generar medios de reproducción de su fuerza de trabajo y que actúen como sujetos productivos en la estructura económica. No obstante, es necesario indicar que la educación no debe ser vista únicamente como un instrumento o meta a alcanzar *per se* sino, como lo identifican Flores y Carrasco (2000), la educación debe constituir además un derecho humano que posibilite a las personas la realización del potencial personal.

En este apartado sobre el tema de la educación se abordan cuatro aspectos: (i) la asistencia escolar, (ii) las causas de la inasistencia, (iii) las tasas de repitencia escolar, y iv) el analfabetismo en la niñez y adolescencia.

¹⁰ Sobre este grupo se aplicaron los porcentajes obtenidos a través de EHPM 2007, debido a que el formulario de dicha encuesta es la que posee la pregunta de los motivos por los que los padres y madres de NNA no se encuentran presentes en el hogar.

2.2.1. Asistencia escolar

En el Cuadro 8 se presentan datos comparativos acerca de los NNA que se encuentran estudiando actualmente en algún centro de educación formal.¹¹ Los NNA de cualquiera de los tres segmentos de población registran una tasa relativamente alta de asistencia escolar. Sin embargo, el grupo con padres migrantes registra la tasa más alta (80.0%), seguido por el grupo con ambos padres presentes (77.6%) y por el grupo de abandono, muerte u otro motivo (74.3%). En términos de la asistencia escolar por sexo, se observa que el segmento femenino presenta ligeras ventajas con respecto a la asistencia a centros formales de educación a lo largo de los tres grupos poblacionales de análisis.

Al respecto de estas diferencias, se podría pensar que en aquellos hogares donde no se encuentran los padres presentes, la asistencia de los NNA a los centros escolares debería ser más baja que en aquellos hogares en donde sí se encuentran los padres presentes. Sin embargo los datos nos muestran que eso no es así, y una explicación podría ser que la dinámica de las migraciones viene asociada con el envío de remesas a los hogares donde son dejadas mujeres y/o NNA; en consecuencia, esta entrada de ingresos adicionales contribuye a costear los gastos derivados de la matrícula y la constante asistencia escolar por parte de los NNA.

Cuadro 8: Grupos de análisis de NNA entre 4 y 17 años de edad por sexo que se encuentran estudiando actualmente

Grupos de análisis	Masculino %	Femenino %	Total %
Sin algún padre por migración	78.6	81.4	80.0
Sin algún padre por abandono, muerte u otro motivo	74.2	74.4	74.3
Ambos padres presentes	76.6	78.7	77.6

Fuente: Elaboración propia con base a EHPM 2007.

Diversos estudios coinciden en que el envío de remesas impacta fuertemente como configurador de la distribución del ingreso.¹² Particularmente, estos flujos entrantes de divisas se reflejan en el bienestar material del hogar y por consiguiente, se traduce en un mayor acceso a la educación formal de los miembros de dicho hogar y en particular de los NNA. Con base a ello se presenta en el cuadro siguiente el porcentaje de NNA que asisten a un centro de educación formal acorde a los quintiles de ingreso per cápita.

En el Cuadro 9 se puede observar cómo, en términos generales, la asistencia a un centro escolar aumenta en relación al quintil de ingresos. Ello no es sorpresa, debido a que mayores niveles de ingresos en los hogares, permiten a estos NNA gozar de más facilidades para integrarse al sistema educativo. Otro hallazgo, siempre en términos generales, es que la asistencia es mayor para la población infantil con padres migrantes –tanto para el sexo masculino como para el femenino– en comparación con los otros dos grupos a lo largo de la escala de quintiles, con la excepción del sexo femenino para el quintil 5 y el masculino para el quintil 4. Una explicación sobre este último aspecto podría ser que los hogares con padres migrantes, dedican mayores proporciones de las remesas remitidas a costear la educación de sus hijos.

¹² Al respecto véase Fajnzylber et ál. (2007), Andrade-Eekhoff (2004), Paiwonsky, D. (2007), Petit (2003).

¹¹ Debe entenderse que se hace referencia al momento en que se llevó a cabo la EHPM 2007.

Cuadro 9: NNA entre 4 y 17 años de edad por quintiles de ingreso según sexo que se encuentran estudiando actualmente

Grupos de análisis		Quintiles de ingreso per cápita					Total %
		Quintil 1 %	Quintil 2 %	Quintil 3 %	Quintil 4 %	Quintil 5 %	
Sin algún padre por migración	Masculino	71.3	80.6	74.0	78.7	94.2	78.6
	Femenino	72.9	82.6	80.5	88.4	87.4	81.4
Sin algún padre por abandono, muerte u otro motivo	Masculino	69.2	74.0	71.7	83.8	88.5	74.2
	Femenino	66.0	74.1	75.6	84.8	87.9	74.4
Ambos padres presentes	Masculino	69.0	76.0	79.3	83.1	88.1	76.6
	Femenino	70.6	78.8	79.9	84.8	92.1	78.7

Nota: Los quintiles de ingreso segmentan a una determinada población en 5 partes iguales según un arreglo ascendente de dicho ingreso. En ese sentido, el quintil 1 representa al 20% más pobre de la población, mientras que el quintil 5 representa al 20% más rico.

Fuente: Elaboración propia con base a EHPM 2007.

A continuación se presenta el Cuadro 10, que contiene a los tres grupos poblacionales de análisis según sus niveles de asistencia escolar, segmentada según el área de residencia urbana y rural. No es sorpresa encontrar que la asistencia a centros de educación formal sea menor en el área rural para los tres grupos de análisis. Además, esta asistencia escolar es mayor en ambas áreas de residencia para el grupo con padres migrantes.

Cuadro 10: NNA entre 4 y 17 años por área de residencia geográfica que se encuentran estudiando actualmente

Grupos de análisis	Urbano %	Rural %	Total %
Sin padres por migración	83.7	76.5	80.0
Sin padres por abandono, muerte u otro motivo	78.1	68.6	74.3
Ambos padres presentes	83.0	70.8	77.6

Fuente: Elaboración propia con base en EHPM 2007.

Si bien hasta este punto parece que la migración de los padres es un fenómeno de provecho para los NNA que reciben remesas, no debe dejar de considerarse que al existir la migración del padre, la madre o de ambos, suele suceder como sugiere Petit (2003), que sean los progenitores de los emigrantes – abuelos o abuelas de los NNA– los que adquieran la responsabilidad de la crianza de esos hijos e hijas que los padres dejan en el lugar de origen. En muchas ocasiones, los abuelos y abuelas no son capaces de responder, en especial en la pre-adolescencia, a las necesidades educativas de los menores, lo que aumenta sus riesgos de bajos rendimientos, repitencia e incluso deserción.

2.2.2. Causas por las que no asiste a la escuela

El Cuadro 11 nos introduce a las razones que en última instancia determinan la inasistencia escolar de la población de NNA. Encontramos que para el grupo que posee padres migrantes, la razón de mayor frecuencia

es la categoría de “no le interesa o no trae para estudiar” (23.9%). Esta es también la principal razón para el grupo sin padres por abandono (24.8%) y es la segunda razón para el grupo con ambos padres presentes (19%).

Para el grupo que posee padres migrantes, a dicho motivo le sigue “los padres no quieren que estudie” (21.4%), siendo ésta la tercera razón para el grupo sin padres por abandono y la primera causa para el grupo que tiene ambos padres presentes. Tomando en consideración que las personas migrantes, en términos generales, gozan de menores niveles de escolaridad que el resto de la población,¹³ es posible plantear como hipótesis que debido a los bajos niveles educativos de los padres migrantes, éstos desmerecen la educación formal y no perciben los beneficios de la formación. Asimismo, puede también responder a que estos padres migrantes poseen perspectivas próximas de reunificación familiar, “pidiendo” a sus hijos e hijas, para que posteriormente se integren al mercado laboral en el país de destino. Un tercer factor explicativo podría ser “la costumbre de los padres de utilizar a sus hijos para que les ayuden a realizar su trabajo¹⁴ (...) bajo la creencia de que este tipo de responsabilidades laborales contribuyen a la educación de los hijos en tanto que fomenta la responsabilidad y el aprecio por lo que recibe de parte de sus padres. Sin embargo, en algunos casos se cae en el irrespeto de los derechos fundamentales de los niños y niñas, en particular al de educarse y tener una vida física y mentalmente sana”. (OIT, 2006).

Cuadro 11: NNA entre 4 y 17 años por sexo, según razón por la que no asiste a la escuela

Grupos de análisis	Sin algún padre por migración			Sin algún padre por abandono, muerte u otro motivo			Ambos padres presentes		
	Masculino %	Femenino %	Total %	Masculino %	Femenino %	Total %	Masculino %	Femenino %	Total %
Necesita trabajar¹⁵	7.5	2.0	5.0	12.0	3.2	7.7	7.8	1.7	5.0
Causas del hogar	1.3	3.4	2.2	4.2	12.2	8.1	2.7	3.1	2.9
Muy caro	10.8	5.6	8.5	16.1	17.8	16.9	14.4	15.8	15.1
Enfermedad o discapacidad	3.9	8.0	5.7	6.5	5.0	5.8	6.2	4.5	5.4
Los padres no quieren	21.4	21.5	21.4	17.5	12.8	15.2	23.1	26.9	24.8
Por la edad	17.5	12.6	15.3	12.5	12.9	12.7	16.7	17.8	17.2
Finalizó sus estudios	-	-	-	-	-	-	0.2	-	0.1
No existe escuela cercana o cupo	7.6	15.2	11.0	3.4	2.6	3.0	5.6	5.0	5.3
No le interesa o no trae para estudiar	25.9	21.3	23.9	24.6	25.0	24.8	19.8	18.0	19.0
Repite mucho	-	-	-	0.1	0.3	0.2	0.8	0.3	0.6
Quehaceres domésticos	-	2.2	1.0	-	6.1	3.0	-	3.3	1.5
Otros	4.2	8.1	6.0	3.0	2.2	2.6	2.7	3.6	3.1
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Fuente: Elaboración propia con base a EHPM 2007.

Vale la pena prestar atención al motivo de la inasistencia escolar por la razón de “muy caro”, debido a que ésta es más baja para el grupo sin algún padre por migración (8.5%) en comparación con el grupo sin padres por abandono (16.9%) y para el grupo con ambos padres presentes (15.1%). Esto responde en

¹³ Al respecto puede consultarse González (2006).

¹⁴ El adiestramiento del niño o niña en algunas tareas u oficios, necesidades del hogar.

¹⁵ Se buscó definiciones más precisas acerca de estas categorías. Sin embargo, en los documentos oficiales de DIGESTYC no se detallan.

gran medida al flujo entrante de ingresos adicionales que envían los padres y madres migrantes de estos NNA. Por otro lado, la categoría de “necesita trabajar” representa el 5% para el grupo sin algún padre por migración y para el grupo con ambos padres presentes, pero aumenta al 7.7% para el grupo sin padres por abandono. Esta razón es más importante para el sexo masculino en comparación con el femenino. Ello posiblemente tiene que ver con una construcción socio-cultural que asigna al sexo masculino la dedicación a actividades de tipo “productivo”, que sirvan como apoyo al núcleo familiar por medio de la generación de ingresos en detrimento de la educación de estos NNA.

Las razones de “quehaceres domésticos” y “causas del hogar” son más bajas para el grupo sin algún padre por migración (1% y 2.2%) y para el grupo con ambos padres presentes (1.5% y 2.9%), pero es mayor el grupo sin padres por abandono (3% y 8.1%). Estas razones son más importantes para el sexo femenino, lo cual posiblemente tiene que ver con una construcción socio-cultural, por medio de la cual al sexo femenino se le asignan estas actividades más bien de carácter “reproductivo” de la familia.

Finalmente, aparece una categoría vinculada a la capacidad de la red educativa para absorber a las personas en edades escolares. Dicha categoría es “no existe escuela cercana o cupo”. Esta se refiere a los casos en donde los NNA tienen el deseo de continuar con sus estudios de educación básica o media, sin embargo el sistema educativo no es capaz de absorberlos. Esta razón representa el 11% del grupo sin algún padre por migración, el 5.3% del grupo con ambos padres presentes y el 3% del grupo sin padres por abandono.

En el Cuadro 12 se presentan los datos de las razones por las que los NNA segmentados por el área de residencia geográfica manifiestan inasistencia escolar. Nótese que para el grupo sin algún padre por migración, en la categoría más común (“no le interesa o no trae para estudiar”), se aprecia cómo ésta es más recurrente en el área de residencia rural (26.6%) que en el área urbana (18.6%). Una brecha de similar magnitud se encuentra presente en el segundo motivo más recurrente (“los padres no quieren”), con mayor recurrencia en el área rural (23.2%) que en el área urbana (18%). Con relación al tercer motivo (“por la edad”), la brecha es mayor entre el área urbana (26.6%) con relación al área rural (9.4%).

Cuadro 12: NNA entre 4 y 17 años por área de residencia geográfica, según razón por la que no asiste a la escuela

Grupos de análisis	Sin algún padre por migración			Sin algún padre por abandono, muerte u otro motivo			Ambos padres presentes		
	Urbano %	Rural %	Total %	Urbano %	Rural %	Total %	Urbano %	Rural %	Total %
Necesita trabajar	6.0	4.5	5.0	7.2	8.1	7.7	3.3	6.0	5.0
Causas del hogar	2.7	2.0	2.2	7.5	8.7	8.1	4.2	2.1	2.9
Muy caro	10.7	7.3	8.5	18.1	15.9	16.9	11.8	17.2	15.1
Por enfermedad o discapacidad	6.8	5.2	5.7	6.8	4.8	5.8	7.0	4.4	5.4
Los padres no quieren	18.0	23.2	21.4	17.6	12.9	15.2	30.4	21.3	24.8
Por la edad	26.6	9.4	15.3	14.3	11.2	12.7	21.1	14.7	17.2
Finalizó sus estudios	-	-	-	-	-	-	0.2	-	0.1
No existe escuela cercana o cupo	1.1	16.1	11.0	2.2	3.8	3.0	3.0	6.8	5.3
No le interesa o no trae para estudiar	18.6	26.6	23.9	20.0	29.3	24.8	13.8	22.3	19.0
Repite mucho	-	-	-	0.2	0.2	0.2	0.1	0.9	0.6
Quehaceres domésticos	-	1.5	1.0	2.9	3.1	3.0	1.3	1.6	1.5
Otros	9.4	4.1	6.0	3.2	2.1	2.6	3.9	2.6	3.1
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Fuente: Elaboración propia con base a EHPM 2007.

Además, resulta importante retomar, para el caso del grupo con padres migrantes, la categoría de “no existe escuela cercana o cupo”, ya que se reflejan diferencias significativas entre el área rural (16.1%) y el área urbana (1.1%). Ello probablemente responde a la existencia de una menor capacidad instalada para atender las necesidades de la población en edades escolares en las zonas rurales. Además, autores como CEPAL (2002) señalan al respecto que “los sistemas educacionales de buena parte de los países de Latinoamérica¹⁶ comparten en mayor o menor medida los siguientes rasgos: insuficiente cobertura de la educación preescolar, elevado acceso al ciclo básico, y escasa capacidad de retención tanto en el nivel primario como en el secundario. Así, la repetición y el retraso escolar –fenómenos que con alta frecuencia anteceden a la deserción escolar– unidos a un bajo nivel de aprendizaje de los contenidos básicos de la enseñanza, conspiran contra el aprovechamiento del potencial de los niños y niñas desde temprana edad. Sus efectos negativos se acumulan a lo largo del ciclo escolar, incidiendo de manera muy desigual en las oportunidades de bienestar, sobre todo entre los sectores más pobres”.

2.2.3. Repitencia

Un aspecto educativo que es importante analizar es la repitencia del año escolar que el NNA se encuentra cursando, tal como se aprecia en el Cuadro 13. En primer lugar, es necesario prestar atención a que la repitencia presenta niveles más bajos en el grupo poblacional cuyos padres no residen en el país (4.8%), con una tasa igual para ambos sexos. En segundo lugar, con las menores tasas de repitencia se ubica el grupo que goza de la presencia de ambos padres (5.7%), aunque aparecen mayores tasas de repitencia en los niños (6.8%) en comparación con las niñas (4.5%). Finalmente, el grupo con los mayores niveles de repitencia lo constituye el grupo de infantes sin algún padre por abandono, muerte u otro motivo (6.8%), con tasas más elevadas para el sexo masculino (8%) que para el sexo femenino (5.5%).

Quizás no resulta tan sorprendente que el grupo de NNA que goza de los menores niveles de repitencia sea aquel que tienen padres migrantes, en la medida que la recepción de remesas permite la adquisición de los bienes y servicios que constituyen facilidades para el desempeño escolar; entre éstos vale mencionar el acceso a útiles, uniformes y medios de transporte, además de no verse obligados a trabajar.

Cuadro 13: NNA entre 4 y 17 años de edad que se encuentran actualmente en condición de repitencia del año escolar, por sexo

Grupos de análisis	Masculino %	Femenino %	Total %
Sin algún padre por migración	4.8	4.8	4.8
Sin algún padre por abandono, muerte u otro motivo	8.0	5.5	6.8
Ambos padres presentes	6.8	4.5	5.7

Fuente: Elaboración propia con base a EHPM 2007.

Al estudiar la repitencia del año escolar acorde al área de residencia geográfica, en el Cuadro 14 se puede observar que para los tres grupos poblacionales la repitencia es mayor en el área rural que en el área urbana. Sin embargo, nótese que los niveles más bajos en el área urbana está constituido por el grupo que no posee padres por motivos de migración (2.9%).

¹⁶ Entre éstos, el estudio se refiere al caso de El Salvador.

Cuadro 14: NNA entre 4 y 17 años de edad que se encuentran actualmente en condición de repitencia del año escolar, por área de residencia geográfica¹⁷

Grupos de análisis	Urbano %	Rural %	Total %
Sin algún padre por migración	2.9	6.7	4.8
Sin algún padre por abandono, muerte u otro motivo	6.3	7.6	6.8
Ambos padres presentes	3.9	8.4	5.7

Fuente: Elaboración propia con base a EHPM 2007.

2.2.4. Analfabetismo

Acorde a lo estipulado por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO, por sus siglas en inglés), se define al analfabetismo¹⁸ como la situación de una persona que no posee las habilidades para leer y escribir con comprensión, una frase simple y corta. En el Cuadro 15 se presenta a los NNA de 10 años y más que se encuentran en condición de analfabetismo. El grupo que presenta niveles de analfabetismo más bajos es el de “sin algún padre por migración” (2.0%), al que le sigue el de “ambos padres presentes” (3.0%), y aparece con las más elevadas tasas de analfabetismo el grupo de “sin algún padre por abandono, muerte u otro motivo” (4.9%). Asimismo es el segmento masculino, en cada uno de los grupos, el que posee las mayores tasas de analfabetismo.

Cuadro 15: NNA entre 10 y 17 años de edad en condición de analfabetismo, por sexo

Grupos de análisis	Masculino %	Femenino %	Total %
Sin algún padre por migración	2.4	1.7	2.0
Sin algún padre por abandono, muerte u otro motivo	5.5	4.4	4.9
Ambos padres presentes	3.5	2.5	3.0

Fuente: Elaboración propia con base a EHPM 2007.

En el Cuadro 16 se presenta la información de las tasas de analfabetismo acorde al área de residencia geográfica. Las mayores tasas de analfabetismo para los tres grupos aparecen en el área de residencia rural. Esto último puede responder a las menores condiciones de acceso a la educación formal que se encuentran presentes en el área rural.

¹⁷ Aunque es difícil encontrar casos de repitencia escolar a edades tan bajas como los 3 años, el título de este cuadro se plantea así porque en rigor se realiza la pregunta a dicho segmento, pese a que para las edades de 3 años y menos, no se registra ningún caso de repitencia.

¹⁸ Al respecto véase DIGESTYC (2008a).

Cuadro 16: NNA entre 10 y 17 años de edad en condición de analfabetismo, por área de residencia geográfica

Grupo de análisis	Urbano %	Rural %	Total %
Sin algún padre por migración	1.0	2.8	2.0
Sin algún padre por abandono, muerte u otro motivo	3.5	7.0	4.9
Ambos padres presentes	0.9	5.7	3.0

Fuente: Elaboración propia con base a EHPM 2007.

Como se ha mencionado anteriormente, la disposición de mayores ingresos familiares permite acceder a mejores condiciones de vida. En el Cuadro 17 se presentan las tasas de analfabetismo de los tres grupos poblacionales a lo largo de sus respectivos quintiles de ingreso. En términos generales se puede observar que el analfabetismo disminuye para los tres grupos poblacionales conforme aumenta el quintil de ingresos. El grupo “sin algún padre por abandono, muerte u otro motivo” es el que posee los niveles de analfabetismo más elevados en todos los quintiles, exceptuando al quintil intermedio (quintil 3).

Cuadro 17: NNA de 10 años y más que no saben leer ni escribir, por quintiles de ingreso

Grupos de análisis	Quintil 1 %	Quintil 2 %	Quintil 3 %	Quintil 4 %	Quintil 5 %	Total %
Sin algún padre por migración	4.5	1.1	3.1	0.8	-	2.0
Sin algún padre por abandono, muerte u otro motivo	11.0	3.0	3.0	1.8	1.2	4.9
Ambos padres presentes	7.1	1.5	1.1	1.1	0.1	3.0

Fuente: Elaboración propia con base a EHPM 2007.

2.3. Empleo y situación económica

En este apartado sobre el empleo y la situación económica de los NNA, se abordan tres aspectos: (i) la condición de actividad económica, (ii) la recepción de remesas en los hogares, y (iii) los usos que las familias con NNA hacen de las remesas provenientes del exterior.

2.3.1. Condición de actividad económica

Un aspecto relevante es el trabajo productivo infantil, el cual, como lo describe González (2006), representa una violación a los derechos económicos, sociales y culturales de los niños y niñas, y se puede asociar a otras violaciones de derechos, dependiendo de las características de la actividad y de las condiciones particulares de los infantes. Se reconoce, sin embargo, que en el caso de los adolescentes –a diferencia del trabajo de niños y niñas– la legislación regional acepta el derecho al trabajo para este segmento

poblacional, en cuanto las condiciones en que se desarrolla el mismo no impidan al adolescente su pleno desarrollo ni comprometan sus derechos humanos y laborales.

Tal como se aprecia en el Cuadro 18, los NNA más propensos a realizar trabajo infantil son aquellos cuyos padres no están presentes en el hogar “por motivos de abandono, muerte u otro motivo” (11.2%), seguido por el grupo con “ambos padres presentes” (9%) y el grupo “sin algún padre por migración” (7.2%). Es posible que esto se deba a que este último grupo es más propenso a ser receptor de remesas. Al respecto de estas diferencias, Fajnzylber et al. (2007) señalan, refiriéndose al caso de 10 países, que las remesas tienen el efecto de reducir tanto la cantidad de horas trabajadas por semana y, con algunas excepciones, la probabilidad de participar en la fuerza laboral.

El grupo más vulnerable es el de los NNA “sin padres presentes por muerte, abandono u otra causa” debido a que sin la protección completa de al menos uno de los progenitores, los menores tienen que buscar fuentes de ingresos para ellos y sus respectivos núcleos familiares.

Cuadro 18: NNA entre 5 y 17 años de edad según si realizó trabajo productivo la semana anterior a la entrevista

¿Trabajó la semana anterior?		Masculino %	Femenino %	Total %
Sin algún padre por migración	Sí	10.2	4.0	7.2
	No	89.8	96.0	92.8
	Total	100.0	100.0	100.0
Sin algún padre por abandono, muerte u otro motivo	Sí	14.7	7.4	11.2
	No	85.3	92.6	88.8
	Total	100.0	100.0	100.0
Ambos padres presentes	Sí	13.1	4.7	9.0
	No	86.9	95.3	91.0
	Total	100.0	100.0	100.0

Fuente: Elaboración propia con base a EHPM 2007.

2.3.2. Remesas

El Salvador es el país que ocupa el segundo lugar en el mundo, sólo después de Jordania, en recepción de remesas per cápita (Andrade-Eekhoff, 2004). El análisis de este fenómeno (que a lo largo del estudio se ha postulado como un importante configurador de las condiciones de calidad de vida de los hogares de NNA) indica que el segmento de NNA que posee padres residiendo permanentemente en el exterior recibe más remesas que otros grupos poblacionales. De acuerdo con los datos presentados en el Cuadro 19, únicamente el 10.1% de los “sin algún padre por migración” no recibe ayuda económica del exterior, mientras que tampoco reciben remesas el 73.6% del grupo “sin algún padre por abandono, muerte u otro motivo” y el 85.3% del grupo con “ambos padres presentes”. Es decir, este último grupo es el que recibe el nivel más bajo de ayuda económica del exterior (alrededor del 14% de los hogares).

Cuadro 19: Hogares de los NNA de entre 0 y 17 años de edad con recepción de ayuda económica del exterior

Grupos de análisis	¿Recibe ayuda económica del exterior?	%
Sin algún padre por migración	Sí, en efectivo	78.6
	Sí, en especie	0.4
	Sí, ambos	10.5
	Recibe eventualmente	0.4
	No recibe	10.1
Sin algún padre por abandono, muerte u otro motivo	Sí, en efectivo	22.9
	Sí, en especie	1.2
	Sí, ambos	1.9
	Recibe eventualmente	0.5
	No recibe	73.6
Ambos padres presentes	Sí, en efectivo	11.3
	Sí, en especie	1.4
	Sí, ambos	1.5
	Recibe eventualmente	0.4
	No recibe	85.3

Fuente: Elaboración propia con base a EHPM 2007.

En el caso del grupo “sin algún padre por migración”, el 78.6% recibe ayuda en efectivo, el 0.4% en especie, el 10.5% ambas (efectivo y especie) y el 0.4% recibe ayuda eventualmente. Es decir, 9 de cada 10 hogares de NNA sin padres presentes por migración reciben algún tipo de ayuda proveniente del exterior y esta ayuda en la mayoría de los casos es dinero en efectivo. Por cierto, es notable que en todos los casos la mayoría de las remesas consisten en dinero en efectivo.

Nótese en el Cuadro 20, que los progenitores del sexo masculino envían remesas en mayor porcentaje que las madres de los NNA (79.3% con el padre en el exterior recibe ayuda en efectivo, mientras que si es la madre la que se encuentra en el exterior, la cifra asciende únicamente al 67.7%). En complemento a ello, un estudio indica que los montos que los hombres envían en remesas superan a los que envían las mujeres: “Los hombres envían un monto promedio mayor que las mujeres, con \$324.9 por envío, contra \$260.3 observado en el sexo opuesto. Estas diferencias pueden explicarse por las diferencias salariales entre el hombre y la mujer” (García y Palacios, 2005).

Cuadro 20: Hogares de los NNA de entre 0 y 17 años de edad con recepción de ayuda económica del exterior según el parentesco del niño con la persona que envía las remesas

¿Recibe ayuda del exterior?	Padre %	Madre %	Ambos %	Total %
Sí, en efectivo	79.3	67.7	80.2	78.6
Sí, en especie	0.1	1.6	0.9	0.4
Sí, ambos	9.3	11.3	14.1	10.5
Recibe eventualmente	0.5	0.7	-	0.4
No recibe	10.8	18.7	4.8	10.1
Total	100.0	100.0	100.0	100.0

Fuente: Elaboración propia con base a EHPM 2007.

La proporción de remesas que mandan padres y madres puede ir cambiando en vista de que en los últimos años los flujos migratorios del sexo femenino han ido ganando un mayor peso. Al referirse a los procesos de migración internacional ocurridos desde la región centroamericana, González (2006) señala que el fenómeno responde en principio a la creciente incorporación de las mujeres en el mercado laboral. Por otro lado, el impacto de la migración de la madre es seguramente de mayor peso que el de la migración del padre, debido a que mientras el migrante laboral masculino continúa desempeñando a distancia el mismo rol de proveedor que establecen los roles tradicionales de género, la migración de las mujeres suele conducir a la reestructuración de los hogares, tanto en términos de su composición como de su funcionamiento (Paiewonsky, 2007).

2.3.3. Destino de las remesas en efectivo

Es necesario señalar que si bien la recepción de remesas configura en alguna medida ciertos aspectos de los niveles de vida, esto está relacionado con el destino específico que se le da a la misma fuente de ingresos proveniente del exterior. En el Cuadro 21, se listan las proporciones de hogares de los tres grupos poblacionales de análisis según varios rubros de gastos.

Cuadro 21: Proporción de los hogares de los NNA de entre 0 y 17 años de edad según destino de las remesas en efectivo

Destino de las remesas recibidas en efectivo	Sin algún padre por migración %	Sin algún padre por abandono, muerte u otro motivo %	Ambos padres presentes %
Consumo	98.5	96.7	92.3
Vivienda	4.9	5.0	3.2
Negocio	0.8	2.8	4.0
Gastos médicos	18.9	24.5	20.5
Educación	31.6	16.7	9.8

Fuente: Elaboración propia con base a EHPM 2007.

Como era de esperarse, casi la totalidad de los hogares dedica parte de las remesas en efectivo a gastos de consumo, es decir, a la adquisición de bienes y servicios destinados a satisfacer las necesidades de los integrantes del hogar. Los gastos en vivienda, negocios y atención médica tampoco reflejan mayor variabilidad. Sin embargo, en el rubro de educación la variabilidad es significativa, debido principalmente a que en el caso de los NNA sin algún padre por migración, casi tres de cada diez hogares dedica una parte de las remesas en efectivo a gastos escolares, pero sólo un 16.7% de los hogares del grupo de NNA sin algún padre por abandono, muerte u otro motivo y el 9.8% de aquellos hogares con NNA en que ambos padres se encuentran presentes dedican una parte de las remesas recibidas a educación.

Para aclarar, el ejercicio realizado en este Cuadro 21 es de utilidad para entender el porcentaje de hogares receptores de remesas en efectivo que gastan al menos una pequeña parte de éstas en los rubros antes mencionados. De ello se desprende que en relación a los dos grupos de comparación,¹⁹ existe un porcentaje

¹⁹ a) Sin padres por abandono, muerte u otro motivo; b) Ambos padres presentes.

mayor de hogares que gastan sus remesas en educación cuando se trata del segmento de NNA sin al menos un padre por migración (grupo primario).

En síntesis, el envío de remesas constituye un factor de valiosa importancia en el acceso a la educación y a la condición de actividad laboral, especialmente en el caso de los NNA sin algún padre por migración.

3. Caracterización socioeconómica de hogares con NNA

Este apartado centra su atención en el análisis de algunos componentes de la calidad de vida a nivel de los hogares y las viviendas en que habitan los NNA de los tres grupos de análisis seleccionados, abordándose dos aspectos: (i) el acceso de los hogares de NNA a servicios básicos en la vivienda, y (ii) las condiciones de pobreza y distribución del ingreso en los hogares con NNA.

3.1. Acceso de los hogares de NNA a los servicios básicos en la vivienda

Algunos estudios sostienen que el aumento de la productividad y el nivel de vida están asociados a mejores suministros de agua, saneamiento y electricidad.²⁰ El acceso a estos servicios básicos constituye una de las condiciones para alcanzar una mejor calidad de vida, principalmente el agua por cañería y los servicios de alcantarillado, en cuanto reducen los riesgos de contaminación y la presencia de factores que atenten contra la salud. No obstante, no se debe dejar de lado que el alumbrado de las viviendas por energía eléctrica también contribuye al cuidado de la salud, en cuanto los miembros del hogar evitan hacer uso de formas de alumbrado que son nocivas (entre ellas el uso del candil o de la cocina a base de leña). De igual manera, la energía eléctrica es indispensable para el acceso a la información (medios de comunicación masivos) y mayores facilidades para aprovechar recursos educativos como las computadoras y el Internet.

3.1.1. Hogares con abastecimiento de agua en las viviendas

En el Cuadro 22 se presenta el abastecimiento de agua de los hogares por cañería y a través de otras formas.²¹ Nos interesa principalmente el abastecimiento por cañería debido a que por ser agua previamente tratada por las centrales surtidoras del servicio, son menos propensas a generar efectos negativos en la salud de los consumidores; factor que, como lo identifica la literatura, es de trascendental importancia:

“Las enfermedades relacionadas con el agua son responsables de una parte significativa de las enfermedades en el mundo en desarrollo, y acarrear elevados costos en términos de muertes, desnutrición, raquitismo y menor productividad. Ha quedado demostrado que el mejoramiento de los servicios de agua y saneamiento reduce esos costos” (Kelley 2003; Listorti 1996; Esrey y otros 1991; Galiani y otros 2005; citados en BM 2006).

No obstante, en este cuadro se puede observar que el abastecimiento de agua por cañería no presenta diferencias significativas en los grupos de NNA estudiados, por lo cual éste no es un elemento que presente evidencia de ser un generador de desigualdades en las condiciones de los NNA de los 3 grupos de estudio.

²⁰ Al respecto véase BM (2006).

²¹ Generalmente estas otras formas incluyen abastecimiento por pozo, ojo de agua, río o quebrada, colecta de lluvia, etc.

Cuadro 22: Hogares en que habitan NNA de entre 0 y 17 años de edad según el tipo de abastecimiento de agua de las viviendas en que habitan

Grupos de análisis	Sin algún padre por migración %	Sin algún padre por abandono, muerte u otro motivo %	Ambos padres presentes %
Abastecimiento por cañería	76.5	78.2	77.7
Otras formas de abastecimiento	23.5	21.8	22.3
Total	100.0	100.0	100.0

Fuente: Elaboración propia con base a EHPM 2007.

Por otro lado, cuando se plantea el análisis de las formas de abastecimiento de agua según la distribución geográfica de los hogares que cumplen con las características de contar con NNA, en el área urbana no se observan diferencias significativas entre los grupos estudiados; y solamente en el área rural hay una ligera ventaja en lo que al abastecimiento de agua por cañería se refiere para el grupo de los menores sin padres presentes por motivos de migración (60.1%), con relación a los otros dos grupos de hogares estudiados (56.4% para el grupo sin algún padre por abandono, muerte u otro motivo; y 54.0% para el grupo de ambos padres presentes).

Cuadro 23: Hogares en que habitan NNA de entre 0 y 17 años de edad por área de residencia geográfica según el tipo de abastecimiento de agua de las viviendas en que habitan

Grupos de análisis		Urbano %	Rural %	Total %
Sin algún padre por migración	Abastecimiento por cañería	90.0	60.1	76.5
	Otras formas de abastecimiento	10.0	39.9	23.5
	Total	100.0	100.0	100.0
Sin algún padre por abandono, muerte u otro motivo	Abastecimiento por cañería	89.8	56.4	78.2
	Otras formas de abastecimiento	10.2	43.6	21.8
	Total	100.0	100.0	100.0
Ambos padres presentes	Abastecimiento por cañería	91.6	54.0	77.7
	Otras formas de abastecimiento	8.4	46.0	22.3
	Total	100.0	100.0	100.0

Fuente: Elaboración propia con base a EHPM 2007.

3.1.2. Alumbrado por energía eléctrica en las viviendas

En esta sección se explora brevemente la situación de los hogares y la forma de alumbrado de las viviendas en que habitan cada uno de los tres grupos de NNA. En el Cuadro 24 se puede observar que los hogares

del grupo de menores de edad sin padres por motivos de migración, goza de niveles más altos de acceso al servicio de alumbrado por energía eléctrica (90%) en comparación con el grupo “sin algún padre por abandono, muerte u otro motivo” (83%) y con el grupo que tiene “ambos padres presentes” (80.9%).

Cuadro 24: Hogares en que habitan NNA de entre 0 y 17 años de edad según el tipo de alumbrado de las viviendas en que residen

Grupos de análisis	Sin algún padre por migración %	Sin algún padre por abandono, muerte u otro motivo %	Ambos padres presentes %
Energía eléctrica	90.0	83.0	80.9
Otras formas de alumbrado	10.0	17.0	19.1
Total	100.0	100.0	100.0

Fuente: Elaboración propia con base a EHPM 2007.

Adicionalmente, se destaca una importante brecha en lo que se refiere al acceso de alumbrado por energía eléctrica en el área rural, para los tres grupos estudiados. En el Cuadro 25 se puede observar que en los hogares del grupo “sin algún padre por migración” la cobertura en el área urbana es de 94.9% y en el área rural se reduce al 84.1%; pero esta brecha es mayor para el grupo “sin algún padre por abandono, muerte u otro motivo” (92.3% en el área urbana y 65.7% en el área rural) y en el grupo con “ambos padres presentes” (90.7% en el área urbana y 64% en el área rural).

Cuadro 25: Hogares en que habitan NNA de entre 0 y 17 años de edad por área de residencia geográfica según el tipo de alumbrado de las viviendas en que residen

Grupos de análisis	Forma de alumbrado	Urbano %	Rural %	Total %
Sin algún padre por migración	Energía eléctrica	94.9	84.1	90.0
	Otras formas de alumbrado	5.1	15.9	10.0
	Total	100.0	100.0	100.0
Sin algún padre por abandono, muerte u otro motivo	Energía eléctrica	92.3	65.7	83.0
	Otras formas de alumbrado	7.7	34.3	17.0
	Total	100.0	100.0	100.0
Ambos padres presentes	Energía eléctrica	90.7	64.0	80.9
	Otras formas de alumbrado	9.3	36.0	19.1
	Total	100.0	100.0	100.0

Fuente: Elaboración propia con base a EHPM 2007.

3.2. Pobreza y distribución del ingreso de los hogares con NNA

En esta sección se desea indagar sobre dos aspectos: (i) las condiciones de pobreza de los hogares de NNA, y (ii) en la distribución del ingreso de los hogares.

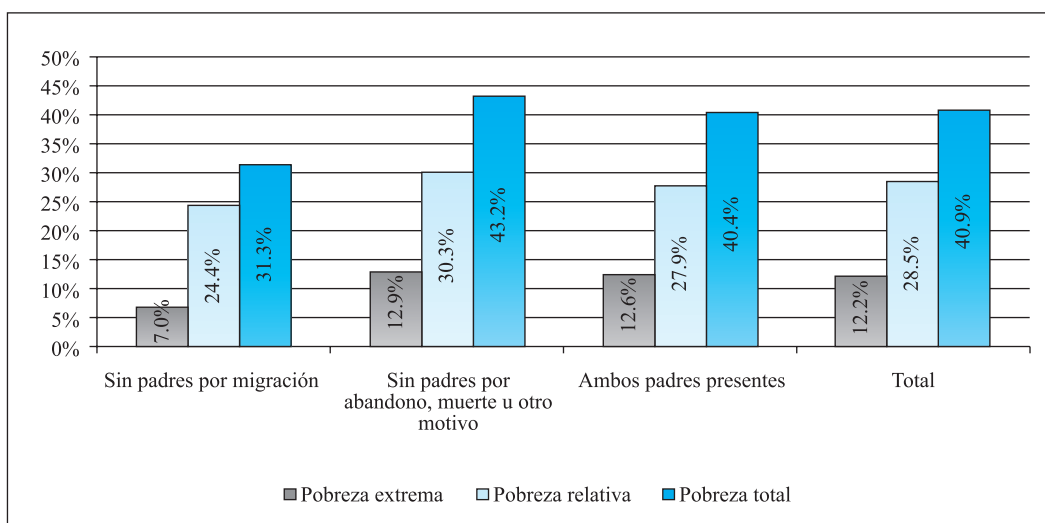
3.2.1. Condición de pobreza

En América Latina la pobreza tiene rostro infantil. Desde comienzos de la década de 1990 e inicios de la década presente, El Salvador –entre otros países– registró un aumento en los porcentajes de pobreza de dicho grupo. En la actualidad, los NNA presentan índices alarmantes de pobreza, muy superiores a aquellos que padecen otros grupos de edad. Esta pobreza es tanto más grave por cuanto condena a su reproducción entre generaciones, y restringe dramáticamente las posibilidades de desarrollar capacidades y plasmar oportunidades a lo largo de toda la vida. La pobreza infantil entraña un costo tremendo para la sociedad en términos de capital humano e integración social (CEPAL/UNICEF, 2005).

Las condiciones de pobreza se refieren a la imposibilidad de acceso de los recursos para satisfacer las necesidades básicas humanas, lo que en última instancia incide en un deterioro del nivel y la calidad de vida de las personas y en este caso de los NNA. Esta incapacidad de satisfacer las necesidades básicas se encuentra ligada, naturalmente, a los niveles de ingreso de los hogares.²²

En la Gráfica 2 se puede observar que mientras a nivel de país los hogares en condición de pobreza de los NNA representan el 40.9%, la condición de pobreza relativa representa el 28.5% y la pobreza extrema el 12.2%. El grupo con los menores niveles de pobreza corresponde al de los hogares de los NNA cuyos padres residen en el extranjero (7% en pobreza extrema, 24.4% en pobreza relativa y 31.3% en pobreza total).

Gráfica 2. Condición de pobreza de hogares de los NNA de entre 0 y 17 años de edad



Nota: El parámetro de referencia de estas mediciones de pobreza es la CBA. Como lo define DYGESTIC (2008a), en pobreza extrema se ubican aquellos hogares que no cubren el valor de dicha CBA, mientras que en pobreza relativa se encuentran aquellos hogares con un ingreso per cápita inferior al costo de la CBA ampliada (es decir, dos veces el valor de la CBA). Además, la categoría de pobreza total es obtenida como la suma de las categorías de pobreza extrema y pobreza relativa.²³

Fuente: Elaboración propia con base a EHPM 2007.

²² En ese sentido, el análisis generado se basa en el método de la línea de pobreza.

²³ Ver Anexo 1.

Los otros dos grupos de análisis presentan niveles de pobreza significativamente mayores: el grupo con ambos padres presentes reporta un 12.6% de pobreza extrema, 27.9% de pobreza relativa y 40.4% de pobreza total, mientras que el grupo de NNA sin al menos uno de los dos padres presentes por motivos de abandono, muerte u otro motivo, reporta el 12.9% de pobreza extrema, el 30.3% de pobreza relativa y el 43.2% de pobreza total.

¿Cómo explicar niveles de pobreza de aproximadamente 10 puntos más bajos para el grupo de NNA con padres migrantes? Es evidente que las remesas enviadas por los padres y/madres de los NNA son de tal magnitud (monetaria) que atenúan en significativa medida las condiciones de pobreza a que los hogares se enfrentan.

3.2.2. Distribución del ingreso agregado de los hogares

En el Cuadro 26 se presenta la distribución porcentual de los hogares de los grupos poblacionales de análisis en los quintiles de ingreso. Véase el caso del grupo de NNA que no goza de la presencia de sus padres debido a motivos de migración internacional; únicamente el 16.7% de dichos hogares se ubica en el quintil con menores niveles de ingreso familiar per cápita, además de que tiene la concentración más alta en los dos quintiles de mayores ingresos (20% en quintil 4 y 17.1% en el quintil 5).

Ahora bien, cerca de una cuarta parte de los otros dos grupos poblacionales se ubican en el quintil más pobre (24.3% para los niños sin algún padre por abandono, muerte u otro motivo; 24.9% para el de ambos padres presentes), mientras que una parte relativamente pequeña de estos dos grupos se ubica en el quintil de mayores ingresos (9.6% para el grupo sin algún padre por abandono, muerte u otro motivo, y 16% para el grupo con ambos padres presentes).

Cuadro 26. Distribución del ingreso familiar per cápita de los hogares por quintiles para los NNA de entre 0 y 17 años de edad (hogares)

Grupos de análisis	Quintil 1 %	Quintil 2 %	Quintil 3 %	Quintil 4 %	Quintil 5 %	Total %
Sin algún padre por migración	16.7	24.7	21.4	20.0	17.1	100.0
Sin algún padre por abandono, muerte u otro motivo	24.3	25.6	23.1	17.4	9.6	100.0
Ambos padres presentes	24.9	21.5	19.1	18.6	16.0	100.0
Total	24.0	23.3	20.8	18.2	13.7	100.0

Fuente: Elaboración propia con base a EHPM 2007.

¿Cuán equitativa es la distribución del ingreso de los grupos poblacionales que se han venido analizando a lo largo del estudio? En el Cuadro 27 se presentan los coeficientes de Gini para cada uno de estos grupos. Los niveles más bajos de este coeficiente (es decir, el que refleja los niveles más bajos de inequidad en la distribución) corresponden al grupo de abandono, muerte u otro motivo (0.219); le sigue el grupo de padres ausentes por migración, con un Gini de 0.385, y el de ambos padres presentes (0.431), que presenta los niveles de inequidad más altos. A nivel de hipótesis se puede plantear que en el caso del grupo de ambos padres presentes existen grandes brechas entre los extremos de hogares más pobres y los extremos de hogares ricos.

Cuadro 27: Coeficientes de Gini para los NNA de entre 0 y 17 años de edad

Grupos de análisis	Coeficiente de Gini
Sin algún padre por migración	0.385
Sin algún padre por abandono, muerte u otro motivo	0.219
Ambos padres presentes	0.431

Fuente: Elaboración propia con base a EHPM 2007.

A lo largo de este capítulo se trabajó con tres grupos poblacionales de NNA. De este ejercicio se observa que son los NNA de migrantes los que presentan los mejores niveles de calidad de vida porque gozan de mayor acceso a la educación; tienen menores tasas de analfabetismo, de repitencia escolar y de niveles de empleo infantil; y mayor acceso en sus hogares a los servicios básicos de la vivienda. Si los grupos de los NNA que no tienen padres por migración y los que no tienen padres por abandono, muerte u otras causas, al final reflejan una misma condición –la ausencia de al menos uno de los progenitores– ¿de dónde vienen las diferencias que se perciben entre estos dos grupos, o en términos más generales, entre los tres grupos? Los datos analizados muestran que estas diferencias vienen dadas por la recepción de las remesas de que goza el grupo de NNA con padres residiendo fuera del país.

Pero no sólo es el hecho de recibir remesas lo que mejora las condiciones de los NNA, sino que este mejoramiento está estrechamente relacionado con el uso que se hace en el hogar de dichas entradas de dinero. En comparación con los otros dos grupos, el destino de las remesas en el caso de los NNA con padres migrantes está más enfocado en costear la salud y la educación.

Adicionalmente, la ausencia de los progenitores produce transformaciones a nivel de las estructuras familiares que, por lo general, se traducen en reasignaciones de los roles que los NNA juegan dentro del hogar. En algunos casos, ante la migración de los padres, los NNA pasan a jugar roles de proveedores y/o de encargados del trabajo reproductivo, modificando sustancialmente la dinámica con que además funcionan los arreglos familiares.

Por otro lado, cuando existe migración internacional de los progenitores de NNA, estos quedan a cargo de cuidadores, principalmente de sus abuelos y abuelas, una de las manifestaciones de las nuevas dinámicas de relaciones intergeneracionales que ocurren en los hogares. Estos cuidadores usualmente forman parte de un segmento denominado población adulta mayor, que al encontrarse en edades de jubilación, se ven obligados a continuar con la crianza de NNA.

CAPÍTULO III.

IMPACTO DE LA MIGRACIÓN EN LOS NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES CON PADRES MIGRANTES EN LOS MUNICIPIOS DE NUEVA CONCEPCIÓN, PASAQUINA, SAN ESTEBAN CATARINA Y SOYAPANGO

El presente capítulo tiene por objetivo identificar algunos de los efectos que causa la migración familiar en los niños, niñas y adolescentes de El Salvador. Para abordar los efectos de la migración se realizaron grupos focales en una muestra de municipios y entrevistas a profundidad. En este sentido, el presente capítulo no pretende ser exhaustivo ni intenta generalizar sobre las condiciones de los NNA salvadoreños. Por el contrario, busca hacer una primera aproximación al fenómeno a partir de la selección de cuatro municipios. Por ello se advierte que si bien las condiciones de los NNA pueden ser semejantes o distintas en el resto de municipios, esta investigación solo reporta los hallazgos de un grupo de NNA de los municipios de Nueva Concepción, Pasaquina, San Esteban Catarina y Soyapango.

Selección de la muestra

Para la selección se han ocupado indicadores estadísticos relativos a la migración, la niñez y la adolescencia, carácter urbano/rural y condición de pobreza. De antemano, se advierte que no fue posible el uso de una única fuente que tuviera todos los indicadores mencionados. Por ello, se ocupó la EHPM 2007 y el CPV 2007. De la EHPM 2007 se ocupó la pregunta No. 3 de la Sección 0: ¿Existe en este hogar algún niño o niña menor de 18 años que su padre o madre no viva en este lugar (por motivos de migración)? Esa pregunta solo se encuentra disponible en la boleta de ese año y se estima de vital importancia para los fines del estudio. Sin embargo, la EHPM no permite desagregar datos por municipio, por lo que se recurrió al CPV 2007, que sí lo permite.

En este sentido, primero se ocupó la encuesta para conocer los departamentos que poseen más hogares con presencia de niños y adolescentes con padres ausentes por motivos de migración. Posteriormente, y bajo el supuesto de que la migración de padre o madre (o ambos) en un hogar está reflejada en la pregunta del CPV 2007 “¿Alguna persona miembro de este hogar se fue a vivir permanentemente a otro país?” (Pregunta No. 2, Sección V), se procedió a trabajar los datos del CPV 2007 para elaborar un *ranking* de municipios que respondieran a los siguientes criterios: a) hogares con presencia de niños y adolescentes en donde algún miembro del hogar haya migrado; b) una vez listados los municipios, se identificaron dos criterios más: que fueran representativos de cuatro zonas geográficas del país; y c) que coincidieran con las prioridades y planes del Vice Ministerio para los salvadoreños en el exterior. Los municipios que cumplieron los tres requisitos fueron Nueva Concepción, Pasaquina, San Esteban Catarina y Soyapango; tal como se aprecia en el Cuadro 28.

Cuadro 28. Municipios seleccionados

Municipio	Número de hogares que reciben remesas	%	Número de hogares con migrantes	%	Número de hogares con migrantes y NNA	%	Total de hogares
Nueva Concepción	2,026	30.5	1,746	20.8	1,339	20.2	6,637
Pasaquina	1,698	40.6	1,343	32.1	834	19.9	4,182
San Esteban Catarina	371	27.5	337	25.0	258	19.2	1,347
Soyapango	8,268	12.8	6,734	10.5	4,061	6.3	64,352

Fuente: Elaboración propia en base a CPV 2007.

Metodología

Se realizaron grupos focales y entrevistas a profundidad. Los primeros tuvieron como objetivo: 1) Recoger la opinión de NNA sobre el impacto que ha tenido en ellos el hecho de que su padre, madre o ambos, hayan emigrado; y 2) Recoger la opinión de maestros y maestras sobre los cambios de conducta y socialización de los NNA cuyos padres hayan emigrado.

Se realizaron cuatro grupos focales por municipio:

- Niños y niñas de 6 a 12 años con padres migrantes;
- Adolescentes de 13 a 17 años con padres migrantes;
- NNA con padres presentes (grupo de control); y
- Maestros y maestras.

Los grupos se conformaron con un promedio de 15 participantes cada uno, divididos igualmente entre hombres y mujeres. El número total de participantes se muestra a continuación:

Cuadro 29. Número de participantes por municipio

	Nueva Concepción	San Esteban Catarina	Soyapango	Pasaquina	Total
NNA con padres migrantes	27	28	23	31	109
NNA con padres presentes	26	14	16	18	74
Total	53	42	39	49	183

Fuente: Elaboración propia.

Los grupos focales se desarrollaron de acuerdo a la metodología acordada. (Ver Guía Metodológica en el Anexo 4).

El trabajo de campo inició con visitas de reconocimiento a los municipios seleccionados. Se realizaron reuniones con los alcaldes y miembros de los concejos municipales para trasladarles el objetivo de la investigación y conocer su opinión y disponibilidad para realizar los grupos focales en sus municipios. Debido a que las alcaldías no cuentan con una unidad de trabajo con NNA, y que en los municipios no hay organizaciones juveniles ni instituciones que estén trabajando o apoyando a este sector poblacional, se optó por coordinar con los directores de centros escolares, ya que, de acuerdo a los alcaldes, son los lugares a los que asisten los niños, niñas y adolescentes de los diferentes cantones y del casco urbano de los municipios. Por tanto, representaban el escenario ideal para formar los grupos para el estudio.

Al final de cada jornada, los NNA llenaron una boleta de encuesta con el fin de reforzar la información obtenida durante el taller (Ver Anexo 5).

Los talleres con NNA con padres presentes, se realizaron con el enfoque de “grupo de control”, es decir, fueron los grupos que permitieron indagar las diferencias y similitudes entre los NNA con padres migrantes o presentes. En estos talleres participaron un total de 74 niños, niñas y adolescentes.

Las entrevistas a profundidad tuvieron como objetivo indagar sobre las características y percepciones de otro grupo que también es afectado por la migración: los NNA deportados. Para ello, se tomó como referencia un grupo de 32 NNA que forman parte de un proyecto de OIM denominado “Retorno y reintegración de NNA migrantes no acompañados”. La metodología que se utilizó en este caso fue visitar a los NNA en sus viviendas (con el apoyo de OIM y del ISNA), entrevistarlos y, posteriormente, complementar la información con los registros proporcionados por el proyecto.

Este capítulo está dividido en cuatro apartados. En el primero se presentan los resultados de los talleres realizados con NNA con padres migrantes; en el segundo, los de los NNA con padres presentes; en el tercero, las características y apreciaciones del grupo de NNA deportados; y finalmente las conclusiones.

1. Características de los NNA con padres migrantes²⁴

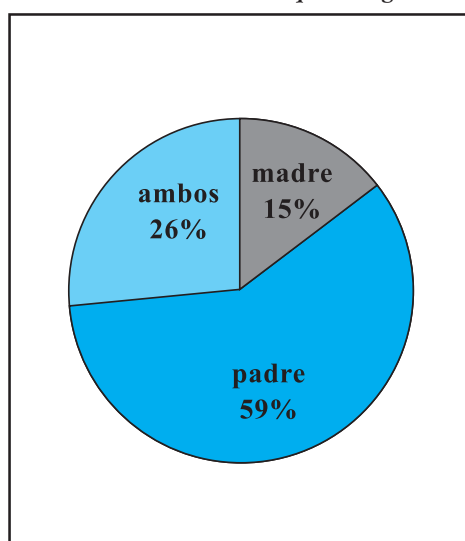
En este apartado se abordan los siguientes aspectos: el entorno familiar de los NNA con padres migrantes (donde se describen los resultados de las encuestas realizadas al término de los grupos focales); el entorno municipal; las percepciones y opiniones de estos NNA; los efectos de la migración de los padres en los NNA; y finalmente las propuestas de política pública que ellos señalaron.

1.1. Entorno familiar

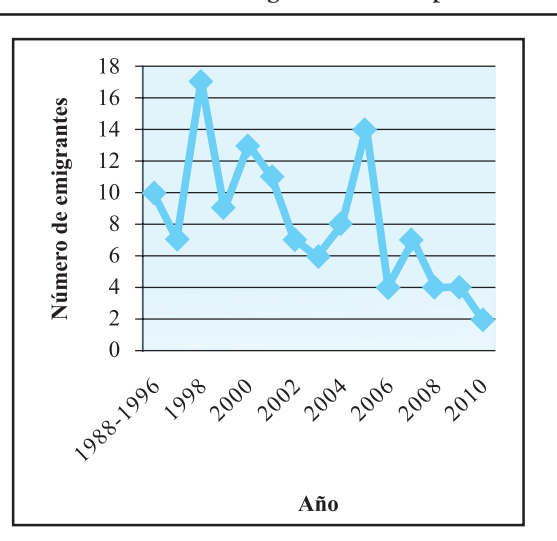
1.1.1. La migración de los padres

De los NNA que participaron en los grupos focales, el 59% tiene a su padre en Estados Unidos, quedando bajo la responsabilidad de la madre. Sin embargo, el 26% de ellos, tienen a ambos padres en Estados Unidos, quedando bajo el cuidado de algún familiar. Son muy pocos los casos (15%) en que ha emigrado únicamente la madre.

Gráfica 3. Pariente que emigró



Gráfica 4. Año de migración de los padres



Fuente: Elaboración propia.

²⁴ Los datos de este apartado corresponden a los 109 NNA con padres migrantes que participaron en los grupos focales realizados en los municipios de Nueva Concepción, San Esteban Catarina, Pasaquina y Soyapango. Cuando las gráficas no incluyen el símbolo de %, el número representa la frecuencia de los casos.

La migración de los padres de los niños, niñas y adolescentes de Nueva Concepción, San Esteban Catarina, Pasaquina y Soyapango; inició en 1988, y desde entonces, con altibajos, se ha mantenido.

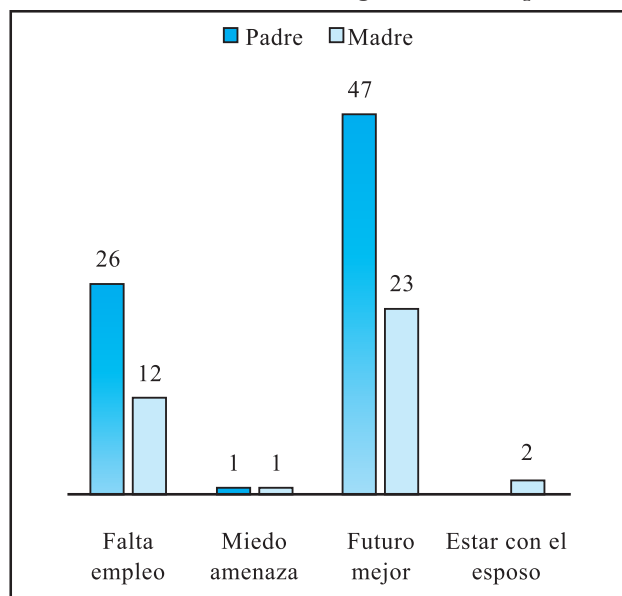
Los años de mayor movimiento migratorio han sido 1998, 2000 y 2005, teniendo un fuerte descenso en el año 2010 por el desempleo que provocó la crisis económica que se registró en Estados Unidos. Esta crisis frustró los planes de viajar a cientos de salvadoreños porque los familiares en Estados Unidos no tuvieron el dinero para financiarles el viaje.

Los padres emigraron hacia las ciudades de Nueva York, Los Ángeles, Houston, Washington, Boston, Las Vegas, San Francisco, Miami, Denver y Atlanta. Las razones de la migración son semejantes a las del resto de salvadoreños que migran: la imposibilidad de encontrar empleo y los deseos de un futuro mejor para ellos y para sus hijos. Sin embargo, empieza a aparecer una razón más para emigrar: el miedo. Si bien son pocos los casos (2%), se estima que la amenaza y la extorsión están detrás de ello.

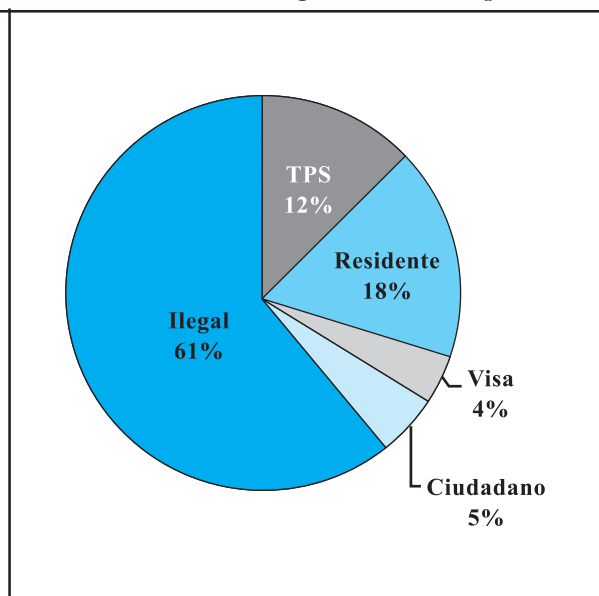
Ahora bien, las causas de la emigración son las mismas para hombres y mujeres, con la excepción de un 2% de mujeres que señaló haber migrado con el fin de reunirse con sus esposos.

En relación al estatus legal de los migrantes, el 83% viajó de forma ilegal y, a la fecha, el 61% se mantiene en esa situación. Son muy pocos los residentes, ciudadanos y amparados con el programa de TPS.

Gráfica 5. Razón de la emigración de los padres



Gráfica 6. Estatus legal actual de los padres



Fuente: Elaboración propia.

La inmensa mayoría de los padres tienen empleo (98%) en las áreas de servicios y construcción: restaurantes, pizzerías, hoteles, y oficios varios como jardinero, corta grama, y reparaciones.

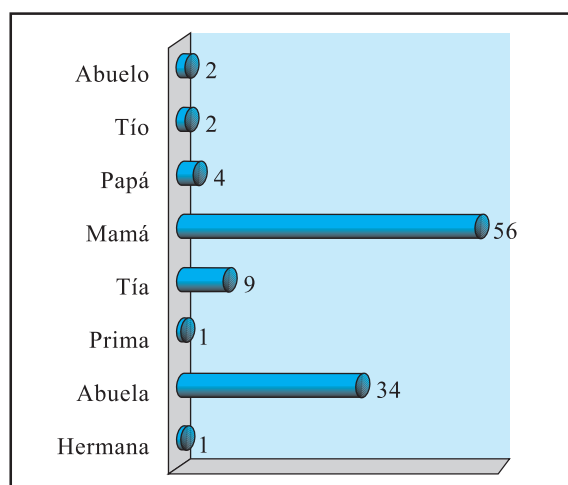
El caso de las madres varía muy poco. El 83% de ellas están empleadas, al igual que los hombres, en las áreas de servicios. Hay algunas que cuidan niños y otras que se dedican a la venta de productos por catálogo. El resto, un 17%, son amas de casa que se dedican al cuidado de los hijos.

1.1.2. Los cuidadores y cuidadoras

Los cuidadores y cuidadoras son las personas que en el país han quedado con la responsabilidad del cuidado de los niños, niñas y adolescentes. Los cuidadores(as) son mayoritariamente mujeres por el lado materno:

mamá, abuela y tía. Ante la ausencia del padre, los NNA quedan con la madre, pero ante la ausencia de ambos, son la abuela y la tía las que generalmente quedan en el rol de cuidadoras (ver Gráfica 7).

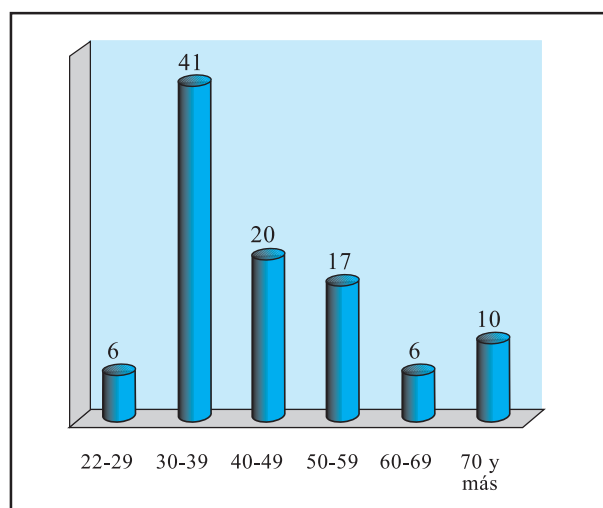
Gráfica 7. Persona responsable del NNA



Fuente: Elaboración propia.

La mayoría de cuidadores y cuidadoras se encuentra entre los 30 y 39 años de edad, seguidos por aquellos que tienen entre 40 y 49, (ver Gráfica 8). Aunque en menor proporción, hay cuidadores y cuidadoras mayores de 60 años que, por su condición de adultos mayores, requieren de un trato y atención especial, en lugar de tener la responsabilidad de cuidar nietos y nietas.

Gráfica 8. Rango de edad del cuidador o cuidadora

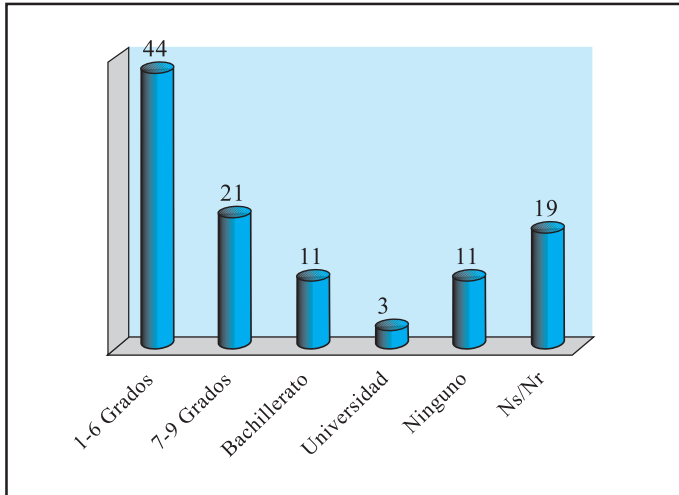


Fuente: Elaboración propia.

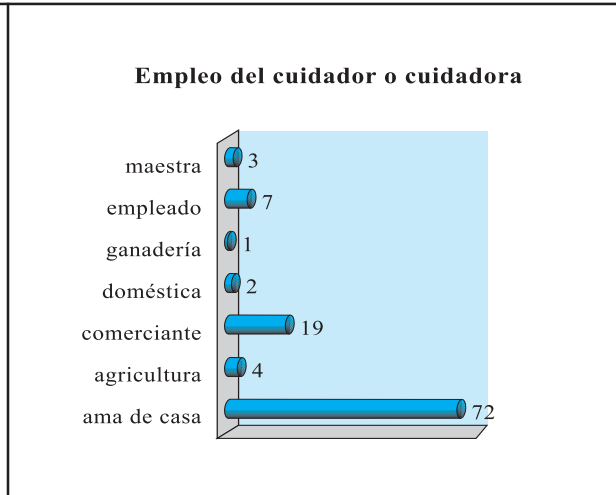
El nivel de escolaridad de estas personas es relativamente bajo. La mayoría cursó entre 1º y 6º grado (ver Gráfica 9). Otras, sin embargo, no tienen estudios; tal es el caso de las abuelas, quienes manifestaron que ellas crecieron en un tiempo en que no se acostumbraba que las mujeres estudiaran, por eso, los padres no las mandaban a la escuela. Un número menor de cuidadores y cuidadoras tiene estudios universitarios. Estos pocos casos corresponden a licenciatura en educación, es decir, son maestras y maestros.

Es importante destacar que un buen porcentaje de niños y niñas no conocen el grado de escolaridad de la cuidadora, aunque se trate de la madre, lo que refleja ausencia de comunicación, o en el peor de los casos, la poca importancia que dentro de la familia se le otorga al estudio.

Gráfica 9. Último grado aprobado del cuidador o cuidadora



Gráfica 10. Empleo actual del cuidador o cuidadora



Fuente: Elaboración propia.

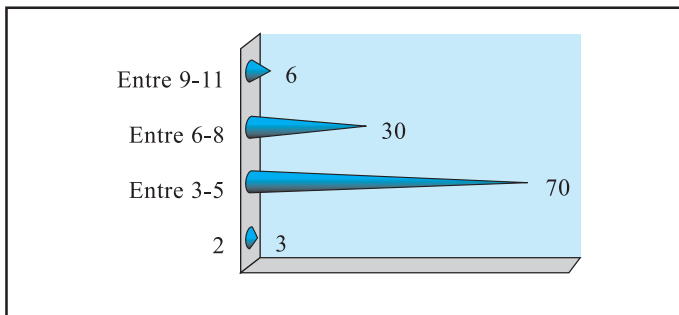
En cuanto al empleo (ver Gráfica 10), se puede decir que casi todas las cuidadoras son amas de casa. Algunas cuentan y se dedican a atender pequeños negocios (venden pupusas o tienen una tienda en las instalaciones de la vivienda), y otras tienen negocios más formales como un ciber café y un estudio fotográfico. En menor proporción, hay cuidadoras que trabajan asalariadamente fuera de la casa como empleadas, maestras o empleadas domésticas. En los municipios más rurales como San Esteban Catarina y Pasaquina, algunos de los cuidadores y cuidadoras se dedican a la ganadería y a la agricultura.

1.1.3. Los hogares

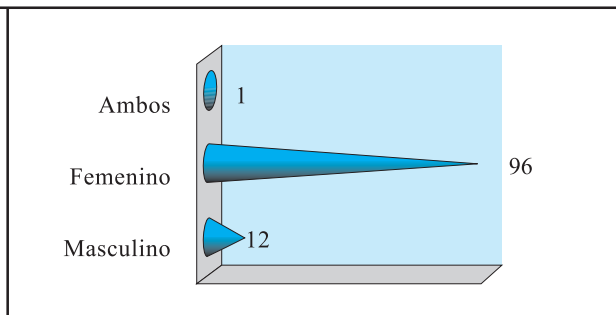
Características de las familias

Los niños, niñas y adolescentes cuyos padres han emigrado, viven y se desarrollan en hogares conformados por un promedio de 5 integrantes, donde la jefatura es abrumadoramente femenina, es decir, el 88% de los hogares tiene al frente una mujer: mamá, abuela o tía (ver Gráfica 12).

Gráfica 11. Número de personas viviendo en la misma casa

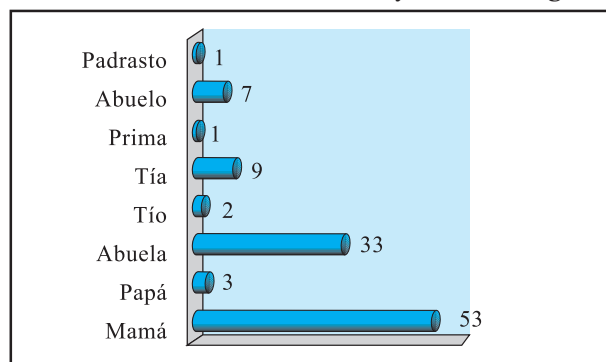


Gráfica 12. Sexo jefe/a de hogar



Fuente: Elaboración propia.

Gráfica 13. Parentesco del jefe/a de hogar



Fuente: Elaboración propia.

Si tomamos como base la jefatura del hogar de la niña, niño o adolescente, es posible clasificarlos en cinco tipos de hogares (ver Cuadro 30):²⁵

Cuadro 30. Arreglo familiar con base en la jefatura del hogar

Tipo	Conformación o arreglo familiar	%
1 Mamá Jefa de hogar	Madre-hermano/s	29.3
	Madre-hermanos-abuelos	6.4
	Madre-hermanos-cuñados	2.7
	Madre-hermanos-cuñada-sobrino	
	Madre-hermanos-sobrinos	
	Madre-hermanos-tíos	
	Madre-hermanos-tíos-abuelos	
	Madre-hermanos-padrastro	
	Madre-padrastro	
	Madre-abuelos	
	Madre-abuelos-primos	
	Madre-abuelos-tíos	
	Madre-abuelos-tíos-primos	
	2 Abuela Jefa de hogar	Abuelos-tíos
Abuelos-hermano/s		8.3
Abuelos-hermanos-tíos		4.6
Abuelos		3.7
abuelos-hermanos-primos		2.7
Abuelos-primos		2.7
Abuelos-tíos-primos		2.7
Abuelos-tíos-hermanos-cuñada		
Abuelos-cuñado-sobrino-primo		
3 Tía Jefa de hogar	Tíos-abuelos	
	Tíos-primos	
	Tíos-primos-hermanos	
4 Papá Jefe de hogar	Padre	
	Padre-hermanos	
	Padre-hermanos-abuelos-tíos	
	Padre-madrastra-abuelos-hermanos	
5 Hermana Cabeza de familia	Hermanos/as-Primos/as	

Fuente: Elaboración propia.

²⁵ La conformación está elaborada desde los ojos del NNA, es decir, en cada uno de los hogares enunciados, el niño, niña o adolescente forma parte de ellos. De ahí que en la composición, mantuvimos el parentesco con relación a los NNA. El número de Tipo de Hogar se colocó de acuerdo a la frecuencia con que se presentaron los casos. En los arreglos familiares donde no aparece porcentaje, es porque se encontró un solo caso.

Como se puede observar, dentro del Tipo 1, el arreglo familiar predominante es el de Madre-hermanos, es decir, la madre que vive sola con sus hijos. Seguida por el arreglo Madre-hermanos-Abuelos, que es el típico caso de la madre sola con sus hijos viviendo en la casa de sus padres. El tercer arreglo de mayor frecuencia corresponde al caso en que uno de los hijos o hijas se casa y se lleva a la esposa o esposo a vivir a la casa.

La CEPAL, en un estudio donde analiza los cambios en las familias de América Latina, elaboró una clasificación de los hogares y familias, que puede servir para ubicar los arreglos familiares (CEPAL 2002 b). Para el caso de los NNA con padres migrantes a los que hacemos referencia en este estudio, las familias nucleares monoparentales con jefatura femenina y las familias extendidas, representan la mayoría de los casos, así como los hogares sin núcleo, que vemos en los tipos 2, 3 y 5. Por tanto, de acuerdo a la clasificación de la CEPAL, el cuadro de arreglos familiares, para el caso de El Salvador, quedaría de la siguiente manera (ver Cuadro 31):

Cuadro 31. Hogar y familia de los NNA con padres migrantes

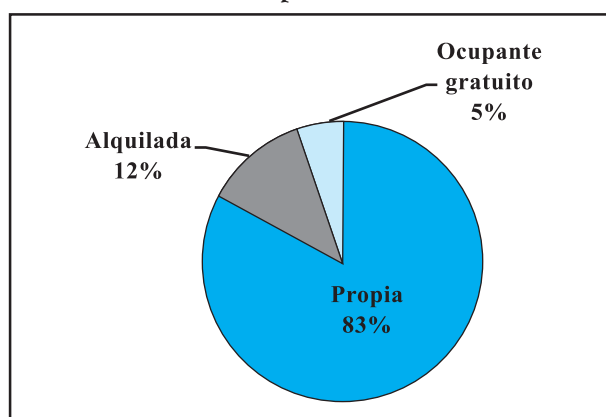
Clasificación		Tipo de familia y hogares de los NNA con padres migrantes en los cuatro municipios estudiados		
Hogares	Uniperonales: una sola persona			No hay
	Sin Núcleo: no existe un núcleo conyugal o una relación padre/madre-hijo/hija, aunque puede haber otras relaciones de parentesco			Madre-hermanos-cuñados Madre-hermanos-cuñada-sobrino Madre-hermanos-sobrinos Madre-hermanos-tíos Madre-hermanos-tíos-abuelos Madre-hermanos-tíos Madre-hermanos-tíos-abuelos Madre-hermanos-padrastro Madre-padrastro Madre-abuelos Madre-abuelos-primos Madre-abuelos-tíos Madre-abuelos-tíos-primos Padre-madrastra-abuelos-hermanos Hermanos/as-Primos/as
Familias	Nucleares: padre, o madre, o ambos, con o sin hijos	Monoparentales: con solo un padre, habitualmente la madre	Con jefatura Femenina	Madre-hermanos
			Con jefatura masculina	Padre-hermanos
		Biparentales: con ambos padres		No aplica
	Extendidas: padre o madre o ambos, con o sin hijos y otros parientes			Madre-hermanos-abuelos Padre-hermanos-abuelos-tíos
	Compuestas: padre o madre o ambos, con o sin hijos, con o sin otros parientes y otros no parientes			

Fuente: Elaboración propia en base a la clasificación de la CEPAL (2002 b).

Características de las viviendas

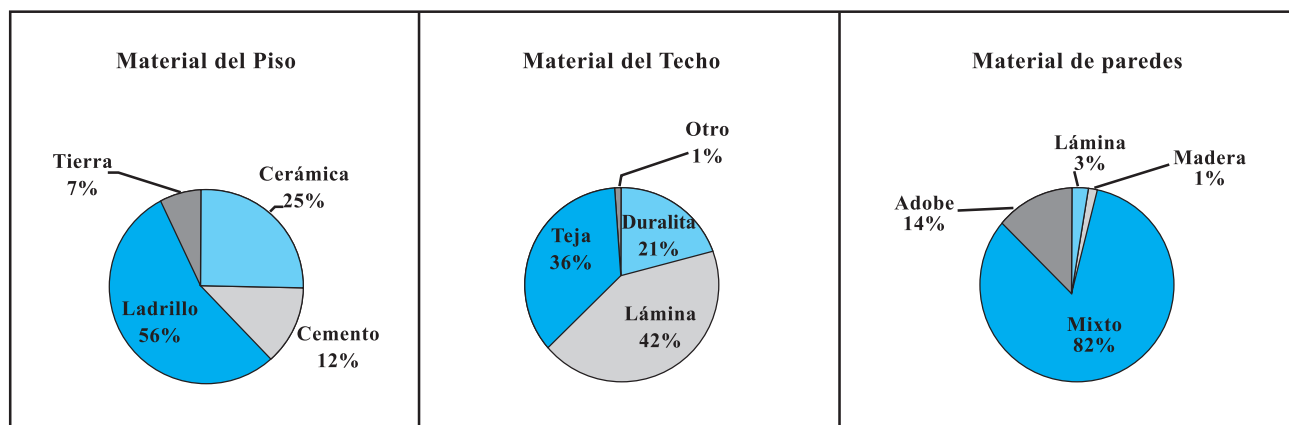
El 83% de estas familias viven en casa propia (ver Gráfica 14), cuyo material de construcción es mayoritariamente: techo de lámina y duralita, piso de ladrillo y paredes mixtas. Sin embargo, hay familias cuya vivienda es una champa²⁶ con piso de tierra, paredes de lámina y techo de otros materiales. Estas familias son las que viven en las zonas marginales de Soyapango.

Gráfica 14. Propiedad de la vivienda



Fuente: Elaboración propia.

Gráfica 15. Materiales de construcción de la vivienda



Fuente: Elaboración propia.

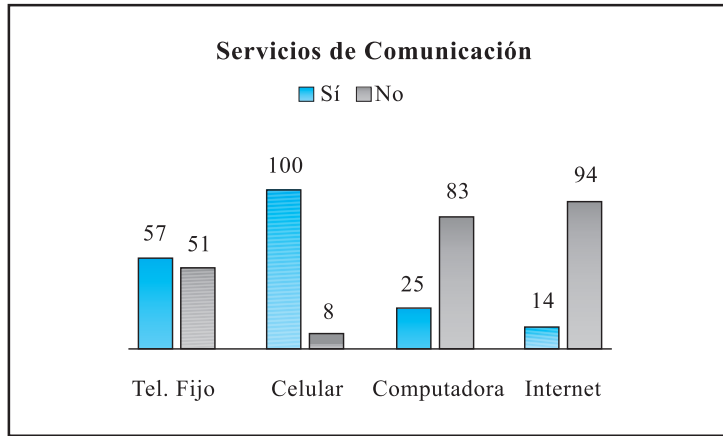
En relación a los servicios básicos, el 98% de las viviendas cuentan con energía eléctrica; el 56% se abastecen de agua potable de ANDA, el 35% de pozo (en los casos de Nueva Concepción y Pasaquina), y el 6% de río (en Nueva Concepción, Pasaquina y San Esteban Catarina).

El 42% de las viviendas tienen servicio sanitario de lavar, pero el 56% todavía utiliza servicio de fosa y letrina abonera, sobre todo en los municipios rurales.

²⁶ De acuerdo a la Real Academia Española, Champa es un vocablo de origen náhuatl que significa casucha que sirve de vivienda.

En cuanto a las comunicaciones, el 53% de las viviendas cuentan con teléfono fijo, pero todas tienen teléfono celular. Las computadoras todavía son relativamente escasas: el 23% manifiesta que tiene computadora en su casa, y de ellos, la mitad tiene servicio de Internet.

Gráfica 16. Tipo de comunicación existente en las viviendas



Fuente: Elaboración propia.

1.2. Entorno municipal: problemática de los NNA en sus municipios

A excepción de San Esteban Catarina, la delincuencia, inseguridad y violencia son, de acuerdo a niños, niñas y adolescentes que participaron en los grupos focales, el problema que más les afecta (ver Gráfica 17). Durante los talleres expresaron múltiples ejemplos de las diferentes expresiones de cada uno de estos problemas: maras, pandillas, robos, extorsiones, amenazas, renta, vicios y venta de drogas.

La falta de fuentes de trabajo a nivel general y la falta de oportunidades de empleo para jóvenes, es el segundo problema en el que coinciden los NNA, que además, tiene el agravante de ser la causa principal por la cual tienen que emigrar sus padres y madres.

Gráfica 17. Problemas identificados por los NNA en sus municipios



Fuente: Elaboración propia.

Delincuencia y falta de empleo son los problemas que la mayoría de los NNA participantes en los talleres anotaron en sus tarjetas, coincidiendo totalmente con los problemas manifestados por la juventud y por la población salvadoreña en diferentes encuestas de opinión pública (UTEC 2009, LPG 2010, IUDOP 2009).

Después de estos dos grandes problemas, y con una gran distancia, los NNA plantearon problemas relativos al poco apoyo para jóvenes por parte del gobierno central y gobierno municipal; incremento de casos de embarazos adolescentes; maltrato dentro de la familia o violencia intrafamiliar; falta de espacios de recreación; incremento de vicios en los jóvenes, asociados a lo que ellos llaman vagancia, como tabaquismo, alcohol y drogas. Y finalmente mencionan problemas de basura, desorden, contaminación de ríos y tala de árboles, lo que refleja su sensibilidad con el medio ambiente, y que puede significar una ventana de trabajo de organización con ellos.

Por la importancia que tiene, es interesante analizar el por qué no hay problemas de delincuencia en San Esteban Catarina. La explicación puede encontrarse en el hecho de que fue el único lugar donde los NNA mencionaron, como fortalezas del municipio, la cultura y las tradiciones. En otras palabras, en este municipio, los niños, niñas y adolescentes valoran las tradiciones culturales como la melcocha y el festival de los globos, y se sienten orgullosos de ser la cuna de poetas. Valoran los talleres de pintura, música, dibujo y artesanías que imparte y promueve la Casa de la Cultura. Respetan y valoran la solidaridad, la honestidad y la gente trabajadora. Dicen que “el arte y la cultura sobresale entre los jóvenes”.

Un detalle de la problemática planteada en cada uno de los municipios se puede observar en los cuadros 32 y 33:

Cuadro 32. Problemas que más afectan a los NNA por municipio, según prioridad

Prioridad	San Esteban Catarina	Pasaquina	Nueva Concepción	Soyapango
1	Pobreza	Delincuencia	Inseguridad y violencia	Inseguridad y delincuencia
2	Falta de empleo	Vagancia de los jóvenes	Falta de empleo	Medio ambiente y vulnerabilidad
3	Alcoholismo	Alcoholismo	Falta de oportunidades para jóvenes	Falta de trabajo
4	Vagancia de jóvenes	Basura	Vagancia de jóvenes	Alto costo de la vida
5	Embarazos adolescentes	Calles en mal estado	Embarazos adolescentes	Calles en mal estado
6	Desintegración familiar		Violencia intrafamiliar	Falta espacios de recreación
7	Emigración		Medio ambiente	Violencia doméstica
8	Parques en mal estado		Alcoholismo	
9			Falta de espacios recreativos, deportivos, formativos y culturales	

Fuente: Elaboración propia.

Cuadro 33. Mapa de problemas que afectan a NNA, por municipio

Tipo de Problema	San Esteban Catarina	Pasaquina	Nueva Concepción	Soyapango
Inseguridad violencia y delincuencia		Ladrones	Robos, muertes secuestros, extorsiones maras, pandillas, emos Poca protección policial Jóvenes perdidos en maras y drogas Jóvenes que llegan de EU con vicios, se agrupan y arruinan a los demás	Robos Asesinatos Violaciones Maras y pandillas Prostíbulos Circulación de droga Tráfico de drogas Corrupción policial Quema de buses Violencia estudiantil
Vagancia	No estudian No trabajan No respetan a nadie No obedecen a sus padres, machismo vicios: drogas, tabaco	Jóvenes que molestan día y noche Jóvenes que sólo pasan en la calle	Jóvenes que llegan de EU se agrupan, aprenden vicios y arruinan a los demás Jóvenes en la calle que piden para mantenerse	Malas influencias
Alcoholismo	Muchos borrachos en la calle y cantinas	Muchos borrachos en la calle	Venta de alcohol Cantinas Jóvenes tomando	
Medio ambiente		Basura	Basura Tala árboles	Contaminación Basura Falta de vegetación Inundaciones Derrumbes Desorden en calles Desorden vehicular Desorden en buses
Violencia intrafamiliar	Maltrato de padres a hijos, falta de normas rígidas y valores mal inculcados de padres a hijos		Maltrato de padres a hijos Maltratos de hijos a padres	Violencia doméstica

Fuente: Elaboración propia.

Al igual que los NNA, los profesores y profesoras coinciden en que la delincuencia es el principal problema, no sólo de los jóvenes, sino de toda la población, y que es un problema que se escapa de sus manos. Por la relevancia que le dieron los participantes al tema de la delincuencia, se profundizó en la relación o no de la delincuencia con la migración. Al respecto las diferentes intervenciones apuntaron a que la delincuencia “es un efecto de la migración, pero no sólo de ella. Las causas son más profundas porque es un fenómeno muy complejo”.²⁷ Más aún, analizando el binomio delincuencia-migración, se encontraron factores que pueden estar influyendo, por ejemplo:

- Los padres, al emigrar, buscan compensar el amor y la protección a sus hijos con dinero y regalos. Ello propicia el desarrollo de niños que, acostumbrados a tener todos los bienes materiales deseados, al momento de dejar de recibir el dinero, lo tratan de conseguir de manera fácil. “Cuando el papá por alguna razón se queda sin trabajo y les deja de mandar dinero, empiezan vendiendo lo que tienen y luego se les hace fácil empezar a cobrar renta”.

²⁷ Profesor de Nueva Concepción. Grupo Focal, 15 de mayo 2010.

- Muchas veces las cuidadoras no representan una figura de autoridad ante los NNA. Dicho de otra manera, los NNA no reconocen la autoridad de las cuidadoras, y lo primero que dicen es “usted no es mi mamá”.
- Los padres suplen su presencia con dinero y regalos, pero descuidan la rendición de cuentas y la asignación de responsabilidades, dejando al NNA con tiempo para el ocio y para acercarse a grupos que los influyen negativamente, porque no tienen a nadie que les exija ni les de el ejemplo.
- Al no estar los padres, disminuye el fomento de valores morales.

No obstante, es importante acotar la existencia de otros fenómenos no relacionados con la migración, pero que coadyuvan en el desarrollo de la violencia y la delincuencia: la falta de empleo; la falta de espacios recreativos, deportivos y culturales; la falta de oportunidades de formación y desarrollo profesional; y la falta de expresiones organizativas. Todas ellas, dejan en los NNA un espacio propicio para el ocio, la vagancia y las drogas. Al respecto, un niño de octavo grado manifestó: “Si nosotros tuviéramos espacios de recreación, pensaríamos en otras cosas”, aclarando con mucho énfasis que esos espacios se deben llevar también a las comunidades, a los cantones, y a la zona rural, porque ahí la falta de oportunidades es aún más crítica.

Estos factores no sólo afectan a los NNA con padres migrantes: hay claridad de que al final de cuentas, lo que está en la base es el tipo de relación, de comunicación y de apoyo que tienen de sus padres, presentes o ausentes. Por ejemplo, ante la pregunta de si los jóvenes que se están incorporando a las pandillas son aquéllos que tienen a sus padres en Estados Unidos, la respuesta fue negativa, pero remarcaron que los NNA con padres migrantes son más vulnerables:

“Donde yo vivo es muy fácil observar que los niños que andan en la calle son hijos de gente que su papá está en Estados Unidos, y jóvenes que se han ido a Estados Unidos y los deportan”.

“En la escuela los niños más problemáticos que tenemos, desde parvularia hasta 3er ciclo, en su mayoría o viven con los abuelos, con los tíos, o con su mamá y un padrastro”.

Dentro de los centros escolares se está desarrollando un fenómeno más complicado: adolescentes que tienen la misión de reclutar para las maras. Estos adolescentes, por lo general, mantienen un buen rendimiento académico, y se acercan y buscan a adolescentes de bajo rendimiento. “Esto se explica porque el líder se preocupa por estar bien en la escuela y con el maestro para que no lo vayan a expulsar. Esos líderes son en su mayoría adolescentes con papás migrantes y tratan de reclutar adolescentes con malas notas para poderlos manipular fácilmente, y estos seguidores también son adolescentes con papás en Estados Unidos”.²⁸

El problema se incrementa si se toma en cuenta que los niños y las niñas de 6 a 12 años están creciendo en un entorno donde la violencia se comienza a ver como algo normal, y en este sentido, señalan que los problemas de su municipio son las muertes y los secuestros, y den ejemplos como estos:

“Hay muchos jóvenes que están comenzando a formar maras. Hay muchos jóvenes que solo están vagando, solo llegan de la escuela, tiran el bolsón, no dicen ni buenas tardes y se van a la carrera a la calle, y los papás no saben por dónde andan”.

“Yo he visto en mi comunidad a niños bien pequeñitos que andan en la calle con muchachos que se los llevan en una bicicleta y los papás no saben para dónde se los llevan. Se hacen amigos de ellos y les regalan cosas”.

“Hay otros muchachos que se paran en la escuela para pedir cora”.

²⁸ Profesor participante en grupo focal.

Como se observa, el problema de inseguridad y violencia se encuentra presente en la vida diaria de los NNA y de los maestros. Sin embargo en los talleres, tanto los niños, niñas y adolescentes, como los maestros y maestras, tocaron el tema con mucha cautela y reflejaron temor.

1.3. Percepciones y opiniones de los NNA

1.3.1. Sobre la migración de los padres

Durante las diferentes jornadas de trabajo con los niños, niñas y adolescentes, se pudo constatar que para ellos y ellas, la migración de los padres no es un problema. En este sentido, los NNA reconocen que sus padres se fueron por necesidad, o como dicen algunos de ellos, “tuvieron que irse a Estados Unidos porque no tenían trabajo” o “tuvieron que irse para que nosotros estuviéramos mejor”. Así, el común denominador fue que el padre o la madre migró para proveer de mejores condiciones a los hijos. Ninguno señaló que su padre o madre habría migrado por gusto o por falta de amor hacia ellos; al menos, no se expresaron en esos términos.

No obstante este reconocimiento, los NNA analizan de manera objetiva el fenómeno de la migración. El Cuadro 34 rescata las opiniones que cada uno de ellos expuso a lo largo de los diferentes talleres:

Cuadro 34. Impacto de la migración desde la mirada de los NNA que tienen a sus padres en Estados Unidos

Nivel de impacto	Manifestaciones
En la familia	<ul style="list-style-type: none"> - Desintegración familiar - Desvalorización de los recursos económicos - Explotación - Crecen con abuelas y tías. En el mejor de los casos con la mamá - La mamá se acompaña, vienen nuevos hermanos y el papá deja de mandar dinero
En la escuela	<ul style="list-style-type: none"> - No reconocen la autoridad - Deserción - Rebeldía - Bajan sus notas - No estudian - Consumismo y derroche - Incremento de consumo de drogas - Reclutamiento a pandillas a través de los centros escolares
En la comunidad	<ul style="list-style-type: none"> - Se sienten más que los demás - Diferenciación social
En lo individual	<ul style="list-style-type: none"> - Falta de amor y de apoyo (la mayoría no ha vuelto a ver al padre o a la madre o no los conocen) - Baja autoestima - Sentimiento de abandono - Resentimiento - Soledad - Tristeza - Maltrato - Embarazos adolescentes
En las relaciones con los amigos	<ul style="list-style-type: none"> - Acercamiento al consumo de tabaco, alcohol y drogas - Vagancia - Acercamiento a maras o pandillas

Fuente: Elaboración propia.

1.3.2. Sobre su futuro

A excepción de un niño que dijo que no le gusta estudiar, todos los participantes manifestaron que quieren estudiar una carrera universitaria o una carrera técnica. Si bien tales aspiraciones son alentadoras, ellos fueron aún más lejos, pues señalaron “querer ser padres o madres de familia”. El menú de profesiones expuestas por los NNA se presenta en el Cuadro 35:

Cuadro 35. Menú de profesiones

6-12 años		13-20 años	
Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres
Abogado	Cosmetóloga	Abogado	Abogada
Administrador	Diseñadora	Agrónomo	Administradora
Bombero	Estilista	Albañil	Aeromoza
Boxeador	Maestra	Odontólogo	Computación
Carpintero	Secretaria	Arquitecto	Secretaria
Contador	Abogada	Diseñador	Odontóloga
Profesor	Doctora	Doctor	Doctora
Doctor		Empresario	Enfermera
Empresario		Futbolista	Computación
Futbolista		Ing. Mecánico	Periodista
Ingeniero		Ingeniero	Maestra
Licenciado		Lic. Negocios	Médica Forense
Piloto		Médico forense	Nada
Policía		Militar	Policía
Padre de familia		Policía	
Trabajador		Profesor	

Fuente: Elaboración propia.

Ahora bien, las aspiraciones profesionales no necesariamente tienen lugar en su país de origen, pues unos quieren estudiar, formar su familia y vivir en El Salvador pero otros (63 en total, lo que representa un 58%) expresaron su deseo de ir a Estados Unidos (ver Cuadro 36). Los motivos son variados: conocer a los padres y cuestionarles sobre el abandono; reunificar a la familia; conocer a los padres sin que ello implique vivir en aquél país para no abandonar a la abuela; y otros más por el hecho de que sus padres están arreglando su situación migratoria y “se tienen que ir”.

Cuadro 36. Interés en irse a Estados Unidos

¿Quieres Ir a EU?	6-12 años		13-17 años		Total
	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	
Sí	17	16	16	14	63
No	14	8	10	14	46
Total	31	24	26	28	109

Fuente: Elaboración propia.

1.4. Efectos de la migración de los padres en los NNA

1.4.1. Efectos en la familia

Relaciones con los cuidadores

En los casos donde han emigrado madre y padre, la persona que asumió la responsabilidad de los NNA es la abuela, la tía o la hermana. Cuando el ausente es el padre, la madre es la responsable, y cuando ha emigrado la madre, el padre queda con ellos, pero por lo general los cuida la abuela.

Al preguntarles a los NNA cómo es su relación con sus cuidadoras (ver Cuadro 37), casi todos (96%) manifestaron que se llevan muy bien y que lo que más les gusta de ellas es que les dan amor, techo, alimento, los cuidan, los apoyan, los aconsejan, son comprensivos, hacen la comida, “habla conmigo”, “me ayuda en las tareas”, incluso hay quienes dijeron que la abuela es su “segunda madre” (ver Cuadro 38).²⁹

Cuadro 37. ¿Te llevas bien con la persona que te está cuidando?

	6-12 años		13-17 años		Total
	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	
Sí	30	26	22	27	105
No	1		1		2
Más o menos			1	1	2
Total	31	26	24	28	109

Fuente: Elaboración propia.

Estas expresiones son un reflejo de los aspectos que los NNA más valoran dentro de la familia, y, por tanto, las que más extrañan y les afectan. El dato curioso es constatar la importancia que para ellos tiene la comida, y una posible explicación es el hecho de que el alimento o comida se relaciona inconscientemente con las madres, que son las que generalmente, en nuestra cultura, se preocupan por tener listo el almuerzo para cuando regrese el hijo de la escuela, o prepararles el platillo favorito, o estar pendiente de si comió o no. Es decir, para los NNA, la comida es una muestra de amor y de cariño, que extrañan de manera muy especial.

Así como manifestaron lo que les gusta, también expresaron las cosas que les desagradan de sus cuidadoras y cuidadores y, contrario a todos los pronósticos, de la madre es de la que más se quejan, pues señalan que “es enojada”, “gritona”, “les pega”, “no pasa en casa (pasa con los vecinos y en la iglesia)”. Hay casos en que la madre es alcohólica y lleva hombres a la casa, situación que no les es agradable.

La otra situación que se encontró en los casos de los NNA que viven con su madre, es el hecho de que se ha vuelto a casar, lo que provoca regaños por culpa del padrastro o pasar a segundo término ante la llegada de un nuevo hermanito.

Por otro lado, también hay críticas del padre y del abuelo por maltrato físico y verbal, pero ninguno se quejó de la abuela, es más, dudan irse a EU porque no la quieren dejar, la quieren y la admiran porque es la persona con la que han crecido, y porque a pesar de su edad, es la que está pendiente de darles de comer, de ir a las reuniones de la escuela, y de ayudarles en las tareas aunque no haya estudiado, tal y como lo expresa uno de los niños participantes: “se rebusca para ayudarme a hacer las tareas”.

²⁹ Es importante destacar que en este punto el lector debe relativizar las respuestas, ya que por el tipo de instrumento que se utilizó, ante la pregunta si se lleva bien con su cuidadora, el NNA tiende a decir automáticamente que sí. Sin embargo, el tipo de relación se puede apreciar mejor o relativizar al ver sus respuestas sobre lo que no les gusta de sus cuidadoras.

Cuadro 38. Relación con la persona responsable del cuidado

6-12 años		13-17 años	
Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres
Lo que más les gusta de su cuidador o cuidadora			
Alegre	Le da amor	Lo alimenta	La aconseja
Cariñosa	Le ayuda con las tareas	Son amables	Es amable
Divertida	Valora lo que ella dice	Es amorosa	La apoya en todo
Lo deja jugar	La aconseja	Lo apoya	Es cariñosa
Le da techo y alimento	Es cariñosa	Aporta dinero al estudio	Es comprensiva
Le hace comida	Es pasiva	Es comprensiva	Su forma de ser
Lo apoya	La quiere mucho	Los consejos	Habla conmigo
Lo cuida y ayuda con las tareas	Le demuestra amor	El apoya	La comunicación
Lo deja ver TV y hablar con la mamá	Le tiene confianza	Lo apoya y cuida	Es su segunda madre
Lo quiere	La cuida y alimenta	Lo consiente	
Lo cuida	La quiere		
	La cuida		
Lo que no les gusta de su cuidador o cuidadora			
Es enojada	Es enojada	Es regañona	No pasa en casa
Le pega	Que se vaya a otras casas	Lo mantiene ocupado	Es enojada
Le pega por travieso	Tiene otra persona	Tiene mal carácter	Es alcohólica
Mucho le grita		Prefiere al hermanito	Es muy estricta
No pasa en la casa			La regaña por culpa del padrastro
			Llega enojada del trabajo
			Es regañona

Fuente: Elaboración propia a partir de los resultados de los grupos focales.

Relaciones con los padres ausentes

La relación de los NNA con sus padres migrantes se establece por dos vías: la comunicación telefónica y las remesas.

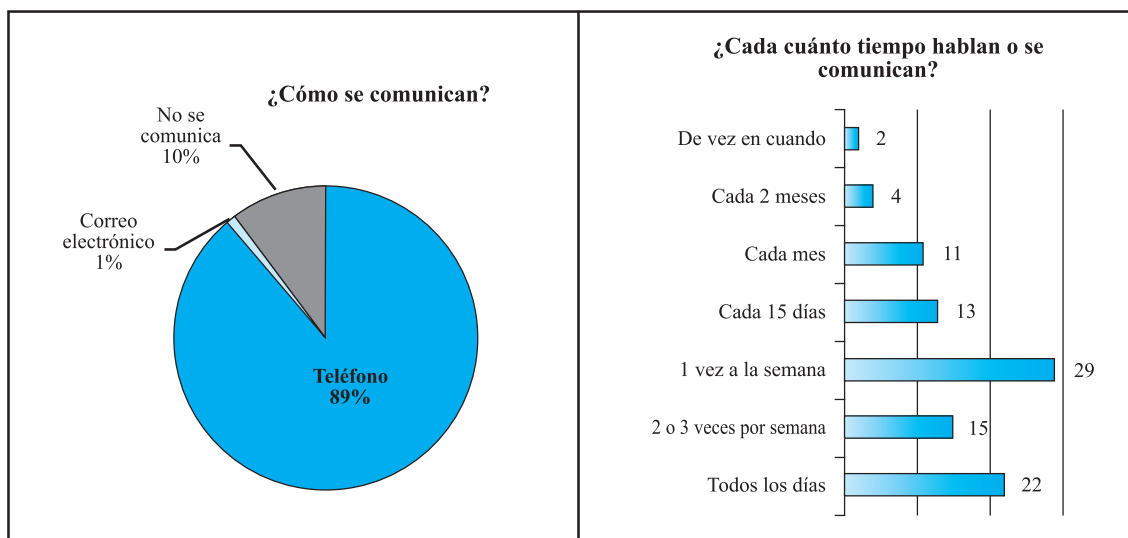
El nivel de comunicación es intenso y permanente. El papá o la mamá les habla por teléfono, les manda fotos, videos y grabaciones. De hecho, la comunicación es más frecuente de lo que se cree. Se comunican a través del celular y algunos de ellos empiezan a utilizar el correo electrónico. Generalmente los papás en Estados Unidos son los que llaman y los que ponen saldo a los celulares de los hijos. Hablan con ellos y luego con las cuidadoras. Los padres ocupan la llamada telefónica para conocer lo que sus hijos hicieron en el día: cómo les fue en la escuela; cómo se han portado; les piden que se cuiden y que no salgan mucho a la calle. Terminan la conversación dejando claro lo mucho que los quieren y extrañan.

Además del teléfono, también se comunican a través de mensajeros, envían regalos y videos. Estos últimos son el instrumento más eficaz que han encontrado para estar al día en el crecimiento de los hijos, pero

también, han sido la clave para que muchos NNA conozcan a sus padres: “lo conozco sólo en video”; “estaba muy pequeño cuando él se fue, y desde entonces no lo he vuelto a ver, sólo en foto”.

Muy pocos manifestaron tener dificultad para comunicarse con el padre o la madre. De hecho tal dificultad no proviene de cuestiones tecnológicas, sino de la decisión del padre o madre de romper con la comunicación. “Mi problema es el teléfono, lo debo de tener mal porque le hablo y no contesta”.³⁰

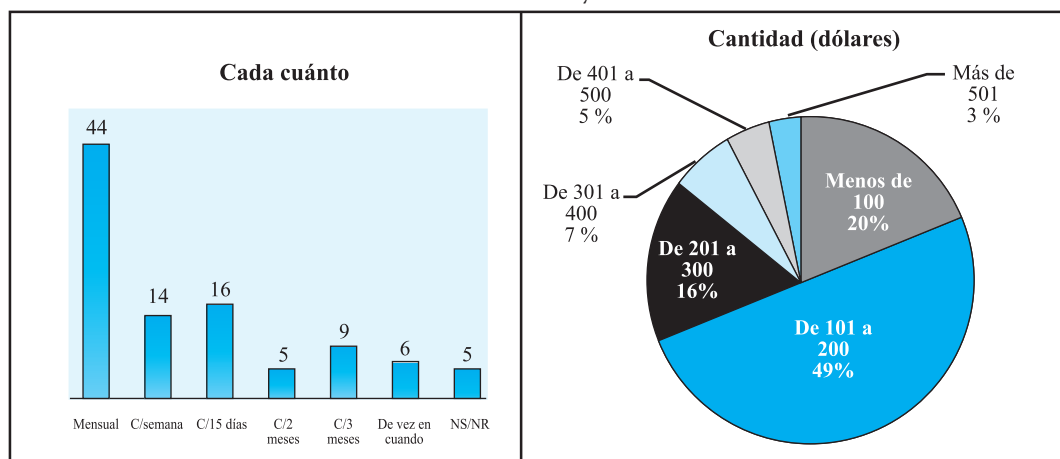
Gráfica 18. Tipo de comunicación de los NNA con sus padres



Fuente: Elaboración propia.

En cuanto a las remesas, el 87% (95 casos) de los hogares de los NNA con padres migrantes recibe remesas, con una periodicidad que va de cada semana a cada mes. Lo cierto es que el 59% de los hogares (64 casos) tienen garantizado su ingreso mensual, semanal o quincenal. Si se suman los casos que las reciben cada dos o tres meses o de vez en cuando (20), representan el 18%, lo que significa una fuerte responsabilidad en torno a la manutención de los hijos e hijas (ver Gráfica 19).

Gráfica 19. Periodicidad y uso de las remesas

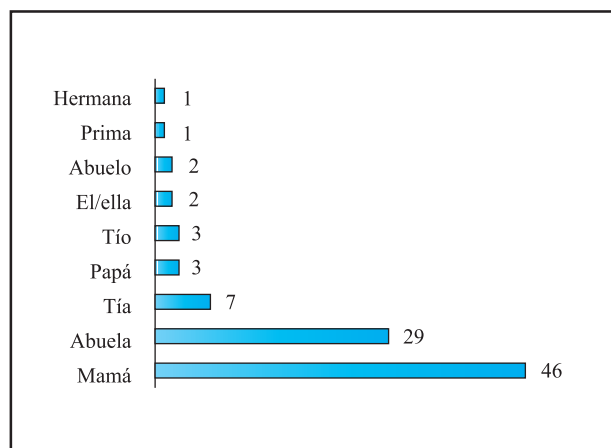


Fuente: Elaboración propia.

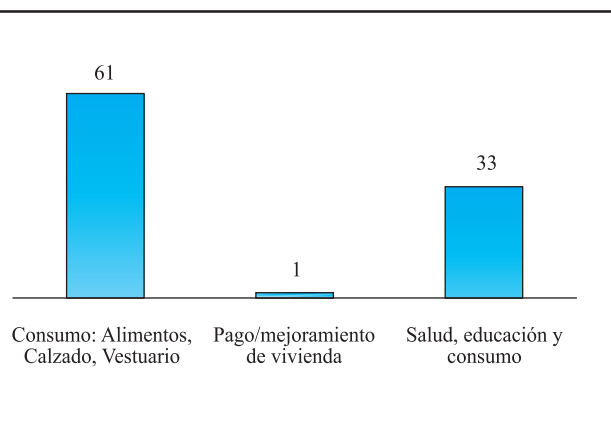
³⁰ Intervención de niño de 6 años en grupo focal.

El destino de las remesas no dista mucho del uso que les dan el grueso de las familias a nivel nacional: alimentación, calzado, vestuario, salud y educación. La diferencia se encuentra en la persona que administra las remesas, que en este caso es, obviamente, la persona responsable de los NNA: mamá, abuela y tía mayoritariamente. Son muy pocos los casos (2) en que los niños o niñas las reciben y administran, y ello tiene que ver con el hecho de que la mamá se volvió a acompañar y por tanto, el papá sólo manda dinero a la hija o hijo. No obstante hay algunos casos en que las abuelas, por su edad, deciden que el hijo (tío del niño o niña) sea el encargado de recibir, cambiar y administrar las remesas (ver Gráfica 20).

Gráfica 20. Familiar que recibe y administra las remesas



Gráfica 21. Uso de las remesas



Fuente: Elaboración propia.

Cambios en las relaciones familiares

La emigración de los padres trajo consigo una serie de cambios en las relaciones dentro de la familia, y esos cambios tienen relación con la persona que quedó al frente de la misma. Veamos:

a) Cuando la mamá se ha quedado con ellos, se mantiene un lazo emocional importante y los cambios son mínimos, sobre todo cuando la madre asume toda la responsabilidad y se dedica de lleno a sus hijos e hijas. En estos casos, la variable es el cariño y apoyo del padre ausente.

Sin embargo, se han presentado tres situaciones que afectan a los NNA (se describen a partir de la narración de los NNA):

- Después de un tiempo de la partida del esposo, la mamá se volvió a acompañar. Ante este hecho, el esposo la deja y, en consecuencia, le deja de mandar dinero. Sólo le manda al hijo o a la hija para sus estudios, lo que le genera tensiones y conflictos con la madre.
- Al casarse nuevamente la mamá, llega a la casa la figura del padrastro, después llegan nuevos hijos a los que, tanto la madre como el padrastro, quieren y atienden más, por lo que el niño o la niña pasa a segundo plano y en muchas ocasiones es regañado por no cuidar al hermano.
- Cuando la mamá no se vuelve a casar pero entra a trabajar asalariadamente. Deja a los hijos e hijas solos todo el día y cuando regresa del trabajo, llega enojada, les grita, los regaña y no los cuida.

- Cuando la mamá no se vuelve a casar y no entra a trabajar, aumenta el tiempo de actividades fuera de la casa (visita a las vecinas, va a la iglesia) y dedica poco tiempo a sus hijos e hijas. Y en el peor de los casos, se vuelve alcohólica y lleva amigos a la casa ante la presencia de los hijos e hijas, que aprenden a vivir en esta situación.
 - El papá en Estados Unidos se vuelve a casar, deja de comunicarse con ellos y no manda remesas. En algunos casos manda si el niño o la niña se lo pide.
- b) Cuando el papá se ha quedado con ellos, la situación es parecida: El papá se casa nuevamente, tiene hijos y se suma la madrastra al núcleo familiar.
- c) Cuando se van madre y padre a Estados Unidos, estando allá se separan; en la mayor parte de los casos, el padre se desentiende de los hijos y no se comunica. Sólo la mamá se responsabiliza de los hijos, les manda dinero y mantiene la comunicación.

En todos estos casos, se unen a vivir en una misma casa: abuelos, tíos y primos –situación que abre paso a nuevas formas de relación intergeneracional– y viven, en su mayoría, de las remesas que mandan los padres. Con el tiempo comienzan a surgir tensiones y problemas entre cuidadoras y NNA, pues se registran casos de maltrato verbal y físico por parte del abuelo y de las tías, al grado que hay algunos casos en que el NNA se ha tenido que cambiar de familia por el maltrato. También ocurren peleas entre abuelos ante la incapacidad de poder controlar al nieto o a la nieta.

Cambios en la asignación de responsabilidades de los NNA en la casa

Hacer la limpieza, arreglar su cama o lavar los platos, son las responsabilidades de la mayoría de los NNA. Hay otros casos en que se les asignan mayores responsabilidades, sobre todo en las mujeres: cocinar, cuidar a los hermanos pequeños, cuidar a los primos, lavar la ropa, moler y hacer tortillas. En el caso de los hombres, hay algunos que ayudan en las labores agrícolas, alimentan y cuidan las vacas. Pero también hay casos, aunque pocos (3), que trabajan asalariadamente. La asignación de responsabilidades por sexo y grupo de edad se muestra en el siguiente Cuadro 39:

Cuadro 39. Responsabilidades en la casa de los NNA

6-12 años		13-17 años	
Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres
Oficios	Oficios	Oficios	Oficios
Estudiar	Estudiar	Estudiar	
Limpieza: barrer y trapear	Limpieza: barrer y trapear	Limpieza: barrer y trapear	Limpieza: barrer y trapear
Ordenar cama	Ordenar cama		
Lavar platos	Lavar platos	Lavar platos	Lavar platos
Jalar agua		Jalar agua	Jalar agua
	Cocinar	Cocer el maíz	Moler maíz Hacer tortillas Cocinar Cocinar y cuidar a sus hermanos Cocinar y lavar
Alimentar las vacas	Dar agua a las gallinas	Agricultura Cuidar el ganado Agricultura y cuidar el ganado	
Cuidar hermano	Cuidar hermanos	Cuidar primos	Cuidar hermanos
Lavar su ropa Lavar y cuidar la niña	Lavar su ropa	Lavar su ropa	Lavar su ropa Lavar la ropa de todos
		Trabajar: Ayudar en la tienda Barrer, lavar y trabajar en una farmacia Contribuir con los gastos trabajando Ir al molino y trabajar de empaquetador de anilina	

Fuente: Elaboración propia.

1.4.2. Efectos en la escuela

Uno de los primeros impactos de la migración de los padres, tiene que ver con el rendimiento escolar. De acuerdo a los profesores y profesoras, existe la tendencia de que, al irse los padres, los NNA empiezan a faltar a clases, le ponen menos interés al estudio, se ponen más rebeldes, e incluso se han dado casos en que buenos estudiantes pasan a ser malos estudiantes, y hay quienes terminan abandonando la escuela.

Obviamente que esta afirmación no se puede generalizar, pero al analizar los datos de edad, abandono y repetición de grado, vemos que el 15% de los NNA manifestaron haber repetido año escolar, porcentaje que está muy por encima del nivel de repitencia nacional que es de 4.8%,³¹ y todo parece indicar que este porcentaje es mayor en los hombres (ver Cuadro 40).

³¹ Ver Cuadro 16 del Capítulo I. Al respecto, se debe recordar que estos datos son reflejo de un cierto grupo de NNA en los municipios de estudio, es decir, son solamente una muestra, razón por la cual no se puede generalizar.

Cuadro 40. ¿Ha repetido año?

Rango de edad	Hombres			Mujeres		
	Sí	No	Total	Sí	No	Total
6-12 años	5	26	31	2	24	26
13-20 años	4	20	24	4	24	28
Total	9	46	55	6	48	54
%	16%			11%		

Fuente: Elaboración propia.

La situación de repitencia se refleja en la sobre-edad, ya que, al cruzar su edad con el último grado escolar aprobado, encontramos niños y niñas de 7, 8, 9 y 11 años con primer grado; o adolescentes de 14 hasta 18 años con noveno grado. Incluso encontramos una muchacha de 20 años que está cursando el segundo año de bachillerato.

La sobre-edad se observa en hombres y mujeres, pero hay más tendencia en los hombres, tal y como se muestra en los siguientes cuadros:

Cuadro 41. Último grado aprobado, niños y adolescentes

Niños y niñas															
Edad	Hombres							Total	Mujeres						
	Grado								Grado						
	1°	2°	3°	4°	5°	6°	1°		2°	3°	4°	5°	6°	7°	
7	3						3								
8	2	3					5	1							1
9	1	1	2				4		2	1					3
10		1		1	1		3		1	3	1	1	1		7
11	1	1		3	3		8				3	4	2		9
12				1	3	4	8				1	2	2	1	6
Total	7	6	2	5	7	4	31	1	3	4	5	7	5	1	26

Fuente: Elaboración propia.

Cuadro 42. Último grado aprobado adolescentes

Edad	Hombres							Total	Mujeres							Total
	Grado						Total		Grado							
	5°	6°	7°	8°	9°	1° B			5°	6°	7°	8°	9°	1° B	2° B	
13	1	1	1	1			4		3	2					5	
14		1	1		1		3			3	4	1			8	
15	2		2		3		7		1	1	3	2			7	
16			1	1	3	1	6				1		3		4	
17				2		1	3				1	1			2	
18				1			1						1		1	
20														1	1	
Total	3	2	5	5	7	2	24		4	6	9	4	4	1	28	

Fuente: Elaboración propia.

Algunas de las razones de la sobre-edad tienen que ver con los cambios de casa y de familia cuando los padres emigran, lo que obliga a los NNA a cambiarse de escuela, y esos cambios no necesariamente coinciden con los ciclos escolares. Los 3 casos de 18 y 20 años son de tres adolescentes que se fueron a Estados Unidos y los deportaron. Al regresar, retomaron sus estudios.

Los cambios de escuela y las dificultades para aprender, son las causas principales por las que repiten año los niños y las niñas, sobre todo en el municipio de Pasaquina, donde los profesores expresaron que un buen número de alumnos tiene deficiencias serias para aprender y que requieren de mucha ayuda profesional que ellos no les pueden brindar.

Las causas en los adolescentes hombres se encuentran en los cambios de colegio a escuela, así como a la conducta y problemas con pandillas. Las adolescentes por su parte, lo atribuyen a dolores de cabeza, depresión y enfermedad, es decir, manifestaciones producto de problemas familiares y estrés que puede estar relacionado por la ausencia de los padres.

Por otro lado, el 5.5% de los NNA manifestaron haber abandonado en alguna ocasión los estudios. Las causas del abandono de los estudios no varían mucho de las anteriores, pero mencionan además la falta de apoyo en el estudio y el tener que ir a trabajar asalariadamente (ver Cuadro 43).

Cuadro 43. ¿Ha abandonado alguna vez los estudios?

Rango de edad	Hombres			Mujeres		
	Sí	No	Total	Sí	No	Total
6-12 años	1	30	31	-	26	26
13-20 años	4	20	24	1	27	28
Total	5	50	55	1	53	54

Fuente: Elaboración propia.

Desde el punto de vista de los profesores y profesoras, el abandono de los estudios también se debe a que los cuidadores son muy permisivos, por ejemplo: “en mi sección tenía 43 alumnos y se han retirado 5. Ellos ahorita no hacen nada, se dedican a la vagancia”. En algunos casos los cuidadores dejan que los NNA abandonen la escuela; en el peor de los casos ellos no se dan cuenta de que los NNA han dejado de asistir a la escuela. No hay ninguna presión ni incentivo para que sigan estudiando.

En cuanto a la motivación para seguir estudiando, se presentaron dos casos extremos: los que dicen no estar motivados porque tienen muchos problemas familiares, y los que dicen estar motivados porque sus padres les mandan dinero para que sean profesionales. Es decir, en ambos casos, la motivación está en dependencia de la migración de los padres.

Finalmente, hay otra serie de manifestaciones y actitudes en los NNA que son consecuencia de la migración de sus padres. Entran en una lógica de querer impresionar con los zapatos, ropa, teléfonos y mochilas que les mandan de Estados Unidos. “Empiezan a mostrar la actitud de que lo tienen todo, se puede dar el lujo de comprar, regalar y menospreciar a sus compañeros diciéndoles que ellos no tienen papás en Estados Unidos. Tienen hasta 5 pares de zapatos de todos los estilos, mientras la mayoría de los niños no tienen nada. Un ejemplo de lo anterior es un niño conocido como “Pupusita”, porque dice que no come frijoles, solo pollo campero y pupusas”. “Este niño con dinero en la bolsa, se va a la esquina con sus amigos y les invita el cigarro y la cerveza. Por eso, el hecho de que el padre le mande dinero para compensar la falta de cariño, va propiciando este tipo de situaciones: desinterés por el estudio, vicios, vagancia”.³²

1.4.3. Efectos a nivel personal

Para descubrir los efectos que la partida de los padres les ha generado a nivel más íntimo, se les preguntó ¿cómo se sintieron ante la partida de los padres? y ¿qué es lo que más extrañan de ellos? Las respuestas recogen sus sentimientos más profundos: sentimientos de tristeza, rebeldía y abandono; de no entender por qué se fueron; falta de amor, comunicación, apoyo y consejos; falta alegría en la casa, y sobre todo, falta de su presencia, de su voz y sus cariños. A continuación algunos sentimientos mencionados:

- Muchas veces la familia con la que viven, no es la que desean, pues siempre hace falta el papá o la mamá para ser una familia completa.
- Un hecho que ha afectado a algunos de los NNA, es que la mamá entra en depresión ante la partida del esposo (pierden el ánimo, no comen y se despreocupan de la casa). Ante este hecho, los NNA se enfrentan al problema de no saber cómo ayudarlas y esto se suma a sus propios sentimientos y carencias: “yo la veía que lloraba en la noche cuando creía que todos estábamos dormidos...” Adicionalmente, hay casos en que la mamá quedó con deudas y el NNA no sabe cómo ayudarle.
- El otro hecho que les afecta enormemente es que el 90% (98) de NNA no ha vuelto a ver a su mamá o papá desde que se fueron. Por esa razón, hay algunos que dicen que no los extrañan porque no los conocieron o no los recuerdan.

³² Participante en grupo focal de maestros.

Cuadro 44. Veces que ha visto al padre o madre desde que se fue

	6-12 años		13-17 años		Total
	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	
Ni una vez	28	24	22	24	98
Sí	3	2	2	4	11
Total	31	26	24	28	109

Fuente: Elaboración propia.

Cuadro 45. Lo que más extrañan de su papá y de su mamá

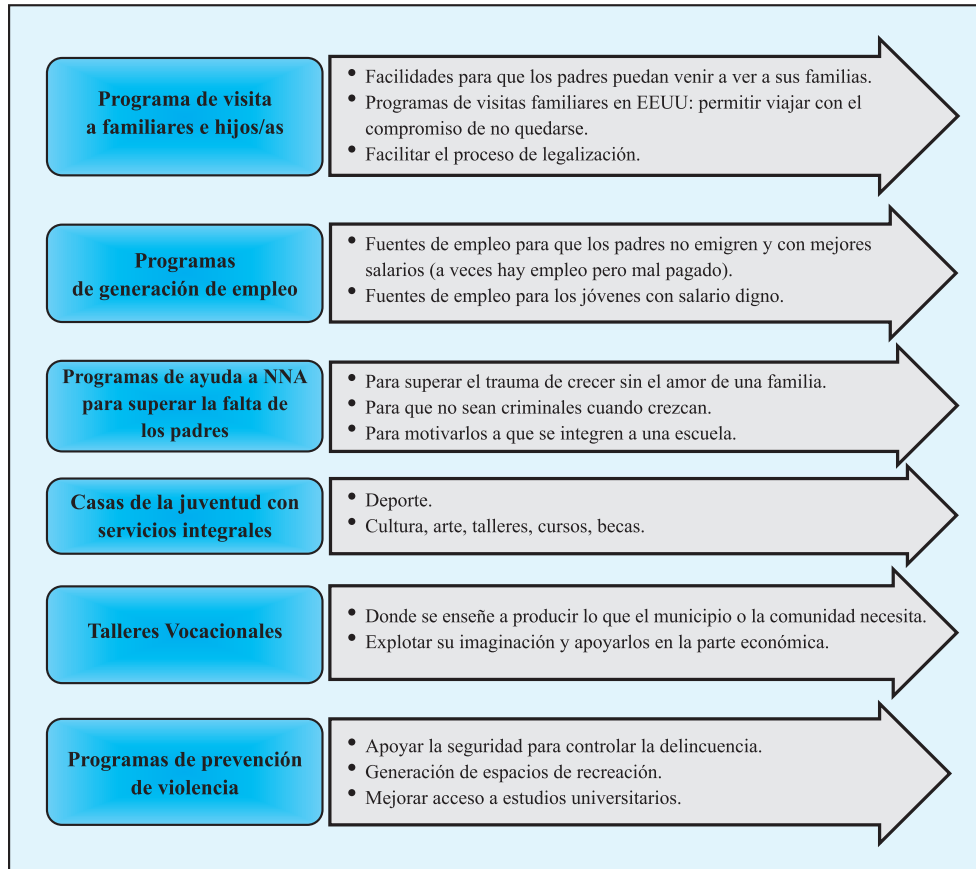
6-12 años		13-17 años	
Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres
Su amor	Su amor	Su amor	Su amor
Su cariño	Su cariño	Su cariño y apoyo	Su cariño y apoyo
Me compraba cosas	Cuando él está es más armoniosa la casa, mejora la situación		Ayudaba en mis deberes
Me llevaba a comer	Quiero que regrese para vivir en familia	Me llevaba a pasear	Cuando él estaba no nos hacía falta el alimento
Su apoyo	Ir al parque y me llevaba al kinder	Su apoyo	Sus consejos
Estar con ellos	Estar juntos	El afecto padre-hijo	La relación entre papa-hija
Que esté conmigo	No estar con ellos	Compañía	Éramos unidos
Que esté en casa	Me decía que me quería	Platicar	No tener comunicación
Que me mande cosas	Me daba dinero	El amor de padres	
Que me lleve a jugar	Los juegos	El cariño, consejos	Jugaba conmigo
Su ausencia	Su compañía		
Su compañía	Sus abrazos y besos		Su compañía
Su voz, sus abrazos	Que no tengo una familia completa como mis amigos		
Todo	Todo	Todo	Todo
Verlo		Verlos	Verlo
Nada	Nada	Nada	Nada
Nada, no lo recuerdo		Nada porque no hay comunicación, ni ayuda ni nada	Nada porque no he estado con él, y de mi mamá extraño todo
No lo conozco	Quiero conocerlo	Nada, porque he crecido sin ellos	Nada porque no hay comunicación
No me hacen falta, se fueron sin decirme nada		No sé que decir porque no los conozco	No los conozco
		No lo conozco, solo en foto	No lo conozco pero me gustaría salir a pasear con él
			No estar con ellos

Fuente: Elaboración propia.

1.5. Las propuestas de los NNA

Las propuestas que los NNA hicieron en torno a la construcción de la política pública de apoyo a sus padres y a ellos mismos, giraron alrededor de seis ejes, cuyo resumen se presenta en el siguiente esquema:

Esquema 1. Propuestas para incorporar a la política pública



Fuente: Elaboración propia.

Fueron múltiples las ideas vertidas por los NNA al preguntarles qué propondrían para mejorar su situación y la de sus padres. Una muestra de sus aportes es la siguiente:

- “Si yo fuera el gobierno, hiciera un plan para generar trabajo y que los padres no emigraran”.
- “Yo creo que son tres cosas: nosotros como jóvenes poner de nuestra parte; los padres colaborar educando de otra forma; y tercero, el apoyo del gobierno. Porque así como estamos no vamos a llegar a cumplir los 60”.
- “Es necesario tener una política descentralizada, porque lo que se ha hecho hasta hoy son propuestas de políticas a nivel nacional, pero nunca se piensa en los municipios, y cuando se hace algo a nivel de municipio, se hace en el casco urbano, quedando olvidados los cantones y los caseríos. Por eso se necesita una política descentralizada, democrática, donde todo mundo tenga acceso”.
- “Podrían haber en cada municipio casas de la juventud con servicios integrales para la juventud: deporte, arte, talleres vocacionales”.
- “En educación hay un término “aprender haciendo”, en las comunidades debería haber talleres vocacionales donde un albañil o un maestro de obras le enseñe a los jóvenes a hacer un muro o

una cancha. Enseñarle a producir videos, a que pueda producir dentro de su misma casa. A crearle interés por producir lo que él consume. Enseñándoles a los jóvenes a producir lo que en la comunidad se necesita: pan, polín, puertas, etc. sin dejar de lado el deporte”.

- “La solución la veo fácil, que trabajemos con los jóvenes la parte económica, enseñarle al cipote a hacer muebles en lugar de ir a comprar sus muebles a los grandes almacenes. En el municipio hay muchos materiales que se pueden utilizar con los jóvenes para elaborar y producir cosas que se consumen en las comunidades”.
- “Dar más apoyo a la seguridad pública para controlar la delincuencia”.
- “Creo que es bueno pensar en la prevención a través del deporte, pero hay que explotar la imaginación de los jóvenes y acompañarlos y apoyarlos en la parte económica. Un buen inicio puede ser los talleres vocacionales y trabajar con las ADESCOS para promover la incorporación de los jóvenes... En este punto es donde entra el papel del Estado y de las políticas públicas, para definir una línea de microempresas juveniles”.

2. Características y percepciones de los NNA con padres presentes

Profundizar en el impacto que la migración de los padres ocasiona en los NNA, obliga a conocer las características, condiciones y percepciones de los NNA que viven con sus padres. Para tal efecto, se realizaron grupos focales en los cuatro municipios del estudio, donde participaron un total de 74 niños, niñas y adolescentes de ambos sexos, que actualmente viven con sus padres o que ninguno de los dos ha emigrado.

En este apartado se presentan las características relativas al entorno familiar, los estudios, el entorno municipal, las percepciones sobre la migración y las expectativas de futuro.

2.1. Entorno familiar

Los NNA viven en hogares conformados entre 3 y 8 personas, cuya jefatura es mayoritariamente masculina (el padre), o compartida entre el padre y la madre (ver cuadros 46 y 47).

Cuadro 46. Número de personas que viven en la casa

Cantidad	Frecuencia	%
2	1	1.4
De 3 a 5	41	55.4
De 6 a 8	28	37.8
De 9 a 10	4	5.4
Total	74	100.0

Fuente: Elaboración propia.

Cuadro 47. Sexo del jefe/a de hogar

Sexo del jefe/a de hogar	NNA con padres migrantes %	NNA con padres presentes %
Masculino	11	56
Femenino	88	28
Ambos	1	16
Total	100	100

Fuente: Elaboración propia.

No hay mucha diferencia entre la edad de los cuidadores y la de los padres; sin embargo, se puede decir que la edad de la mayoría de los padres ronda entre los 40 y 49 años, y que muy pocos son mayores de 70, que es el caso de las abuelas cuidadoras de los NNA con padres migrantes (ver Cuadro 48).

Cuadro 48. Rango de edad (cuidadores y padres)

Rango de edad (cuidadores y padres)	NNA con padres migrantes %	NNA con padres presentes %
22-29	6	3
30-39	38	35
40-49	18	39
50-59	16	11
60-69	6	9
70 y más	9	3

Fuente: Elaboración propia.

Viven del salario de los padres y, en algunos casos, del de las madres, ya que la mayoría de ellas es ama de casa. Por sus bajos niveles educativos, los padres se dedican al empleo informal en oficios varios como albañilería, electricista, panadero, soldador, carpintero o vendedor. Las madres que trabajan fuera de casa se dedican al comercio informal, pero, a diferencia de los padres, hay casos de secretarías, enfermeras y profesoras.

Cuadro 49. Actividad de los padres

Actividad de los padres	Pasaquina	Soyapango	Nueva Concepción	San Esteban Catarina
Madre	Ama de casa (40%)	Ama de casa (44%)	Ama de casa (60%)	Ama de casa (26%)
	Empleada doméstica	Comercio/vendedora	Ganadería	Profesora
	Fotógrafa	Servicios	Profesora	Panadera
	Molendera	Maquila	Empleada	Vendedora
	Secretaria	Enfermera	Cocinera	
	Empacadora	Floristería	Panadera	
	Costurera		Obrera	
	Microempresaria			
	Pupusera			
Padre	Fotógrafo	Electricista	Agricultor	Agricultor
	Vendedor	Motorista	Ganadero	Jornalero
	Albañil	Empleado	Agrónomo	Comerciante
	Panadero	Taller	Carpintero	Vendedor
	Profesor	Tren de aseo	Albañil	Panadero
	Electricista	Seguridad	Panadería	
	Soldador	Mantenimiento	Vigilante	
	Carpintero			
	Ganadero			
	Sastre			
	Motorista			
	Reparaciones			

Fuente: Elaboración propia.

Los ingresos familiares son complementados con remesas porque aunque este grupo vive con sus padres, el 39% de ellos manifestó tener parientes en Estados Unidos (tíos, hermanos o primos), y de ellos, el 16% recibe remesas.

En cuanto a la familia, la mayoría (75%) son familias nucleares biparentales (padres e hijos) y en menor proporción son extendidas (padres, hermanos, abuelos, tíos, primos y cuñadas).

Al vivir con sus padres, éstos NNA aprecian el cariño, consejos y atención que reciben de ellos. Sin embargo, la mayoría tiene problemas económicos, lo que ocasiona dificultades para pagar el uso de los servicios básicos como el agua y la electricidad. Adicionalmente, mencionan problemas con el padre: peleas con la mamá, falta de comunicación y violencia intrafamiliar, generalmente a causa del alcohol o de la existencia de “otra mujer” en la vida del padre.

Este grupo, al igual que los NNA con padres migrantes, tienen responsabilidades en la casa como hacer limpieza, lavar platos, cocinar, jalar agua, o cuidar a los hermanitos. Sin embargo, se observan más casos de niños, niñas y adolescentes que ayudan a sus papás en el trabajo: cuidar el ganado, ayudar en el negocio familiar (carpintería, panadería o tienda), o trabajar como jornalero para ayudar a solventar las necesidades económicas de la familia.

El hecho de no tener padres migrantes, no los excluye de ser parte de las familias desintegradas. Algunos viven con los abuelos debido al abandono o al fallecimiento de los padres. En estos casos, las condiciones económicas son más críticas por la falta de ingresos. Los siguientes relatos ejemplifican esta situación:

“Mi familia somos mi abuela y yo. Mi mamá vive en otro departamento y a mi papá no lo conozco. Tengo hermanos y hermanas que veo de vez en cuando. Mi abuela tiene 69 años y mi abuelo murió hace 7 años; desde entonces yo me ocupé de que no faltara lo necesario. Para realizar mis estudios un tío me está ayudando.”

“Mi mamá me dejó con mis abuelos casi a los dos años. Vivo con mis abuelos y no trabajan, tenemos una situación muy crítica.”

“Mi familia es desintegrada. Vivo con mi madre y mis hermanos.”

“Mi familia es pequeña porque mi padre falleció.”

En relación a los estudios: El 12.2% de los NNA con padres presentes dice haber abandonado en alguna ocasión los estudios, y el 13.5% haber repetido grado (ver Cuadro 50). Las razones de ambos casos tienen que ver mayoritariamente con la falta de recursos económicos, pero también porque no les gusta estudiar. Hay algunos que mencionaron estar desmotivados y que prefieren quedarse en casa “viendo televisión”.

Cuadro 50. Abandono y repetición de grado

	NNA con padres migrantes %	NNA con padres presentes %
Ha abandono en algún momento los estudios	5.5	12.2
Ha repetido grado	13.7	13.5

Fuente: Elaboración propia.

2.2. Entorno municipal

Como principales problemas del municipio, coinciden en que la inseguridad y la delincuencia son los problemas que más les afectan. Adicionalmente mencionan –al igual que los NNA con padres migrantes– falta de empleo, vagancia, alcoholismo y drogas; falta de espacios de recreación, cultura y deporte; contaminación, basura y tala de árboles; infraestructura en mal estado (calles y parques); desintegración familiar; embarazos en adolescentes; y violencia intrafamiliar.

Sin embargo, este grupo mencionó tres problemas adicionales que no mencionaron los NNA con padres migrantes:

- a) Falta de apoyo de las alcaldías en proyectos dirigidos a la niñez y juventud.
- b) Falta de espacios de participación. Los jóvenes no tienen posibilidades de expresar su opinión sobre los problemas que aquejan en sus comunidades.
- c) Educación: falta de talleres vocacionales para personas de escasos recursos que no pueden continuar con sus estudios universitarios; falta de escuelas a distancia para las personas que trabajan; introducir el tema de los valores en la currícula escolar; falta de educación sexual para evitar los embarazos adolescentes; falta de laboratorios en las escuelas; falta de transporte para los NNA que viven en cantones lejanos a las escuelas, ya que algunos tienen que caminar o utilizar bicicleta, escuelas sabatinas para los adolescentes que trabajan; falta de institutos cercanos a la comunidad.

2.3. Percepción sobre la migración

Los NNA consideran que la migración es buena porque a través de ella se conocen otros países, hay mejores oportunidades de trabajo y pagan mejor; mejora la economía de la familia; se vive mejor económicamente; se logra éxito.

Sin embargo, están muy concientes de los riesgos que ocasiona: dejan a la familia sola; muerte y violación en el camino; separación de padres/madres-hijos e hijas; desintegración familiar; afecta emocionalmente a los hijos e hijas; en ocasiones se olvidan de las familias; falta de amor y cariño; se rompe el corazón y produce efectos de soledad.

2.4. Expectativas de futuro

Los NNA con padres presentes quieren ser profesionales, estudiar leyes, medicina, administración, ingeniería, arquitectura, agronomía o veterinaria. O por lo menos, prepararse para desempeñarse como bombero, carpintero, cocinero, futbolista o cantante. (Ver Cuadro 51).

Cuadro 51. ¿Qué te gustaría ser cuando seas grande?

Yo quisiera ser:.....	
↑	Psicóloga para ayudar a personas especiales y apoyar a mis padres
↑	Ser ejemplo para mis hijos y para la comunidad. Ser administrador de empresas
↑	Mejor ciudadano y ejemplo en mi familia que quiero formar
↑	Profesional, sacar a mi familia adelante. Quiero ser enfermera para ayudar a las personas de pocos recursos
↑	Profesional, casarme con alguien sano y sin vicios
↑	Ingeniería en sistemas, trabajar, montar mi propia compañía, casarme, tener dos hijos y heredarles mi empresa
↑	Estudiar en la universidad, trabajar, ayudar a mi familia
↑	Estudiar en la universidad, trabajar, tener una casa, para que mis padres se sientan orgullosos
↑	Licenciado en relaciones y formar un hogar
↑	Estudiar en la universidad, formar una familia
↑	Cocinero y futbolista, formar una familia

Fuente: Elaboración propia.

Como se puede observar, son NNA con las mismas aspiraciones profesionales que los NNA con padres migrantes. Tal vez la diferencia radica en que en estos niños y niñas se reflejan sentimientos de sensibilidad social y ciudadana que el otro grupo no manifestó, lo que refleja mayor compromiso con la familia y con la comunidad.

Cuadro 52. ¿Quieres ir a Estados Unidos?

¿Quieres ir a Estados Unidos?	NNA con padres migrantes	NNA con padres presentes
Sí	58%	42%
No	42%	58%

Fuente: Elaboración propia.

El 42% de ellos manifestó haber pensado alguna vez en irse a Estados Unidos motivados por el deseo de conocerlo, de estudiar o de vivir mejor. No obstante, los participantes del municipio de Soyapango rompieron esta tendencia, ya que 11 de los 16 participantes, es decir, el 69%, manifestaron querer irse a Estados Unidos. Entre los motivos de los primeros se pueden mencionar:

“Para pasear, conocer, disfrutar de lo hermoso de ese país”.

“Porque allá se vive mejor y hay más trabajo”.

“Para estudiar necesito trabajar y ahí se pueden hacer las dos cosas”.

“Porque allá respetan la vida”.

3. Niños, niñas y adolescentes migrantes: los que se van

Hay otro grupo de niños, niñas y adolescentes afectados por la migración: los que deciden emigrar. ¿Qué pasa con los niños, niñas y adolescentes que salen del país con la ilusión de re-encontrarse con sus padres o de vivir en un mundo mejor? ¿Qué pasa cuando las dificultades del camino les impiden realizar su sueño?

Para dar respuesta a esta serie de interrogantes, se hicieron entrevistas a NNA que forman parte de un proyecto que OIM ejecuta en estos momentos: “Retorno y reintegración de NNA migrantes no acompañados”, proyecto en el que participan 40 NNA que fueron repatriados.

En este apartado se abordan las características, los efectos de la migración, los motivos de la migración, el impacto, sus expectativas de futuro y las propuestas que este grupo de NNA hizo en torno a la construcción de la política pública.

3.1. Efectos de la migración

El acercamiento a ellos dejó ver que los principales efectos que la migración les ha causado son:

- 1º Regresan con sentimientos encontrados. Unos con sentimientos de frustración por no haber completado su viaje, y otros con la alegría de regresar y de que no les haya pasado nada en el camino.
- 2º Se encuentran con la imposibilidad de reintegrarse a los estudios, unos por razones económicas, y otros porque el ciclo escolar va adelantado y ya no los admiten en los centros escolares. Solamente 4 de ellos (13%) pudieron reintegrarse a los estudios porque el viaje fue muy corto.
- 3º Una combinación de culpa con vergüenza, ya que les preocupa qué van a pensar sus papás o sus amigos por no haber logrado llegar.
- 4º La incertidumbre de qué van a hacer y enfrentarse a la difícil decisión de quedarse o reintentar el viaje.

3.2. Motivos para emprender el viaje

Para responder la pregunta ¿por qué se van? es necesario remitirse a una serie de características y factores socioeconómicos que rodean la vida de estos NNA.

- Son NNA que tienen a su mamá, papá o ambos en Estados Unidos, pues un 58% así lo señaló. (Ver Cuadro 53). Siendo el porcentaje alto, se puede plantear que la mayor motivación de los NNA para emprender el viaje es “reunirse con sus padres”. Por eso, en ocasiones se arriesgan a viajar con alguno de sus hermanos pequeños. Los que no tienen familiares, se han ido con amigos, vecinos o novios.

Cuadro 53. Familiar en Estados Unidos

Familiar en EU	No.	%
Madre y padre	4	12
Madre	7	21
Padre	8	24
Total	19	58

Fuente: Elaboración propia.

- Son originarios de municipios rurales, mayoritariamente de la zona oriental y para-central del país, principalmente de los departamentos de Cabañas, La Unión y Chalatenango (Cuadro 54).

Cuadro 54. Municipios donde viven los NNA deportados

Zona Central	Oriente	Occidente
Soyapango	Chilanga	Masahuat
Mejicanos	San Alejo	Chalchuapa
San Marcos	Pasaquina	
Colón	Usulután	
Ilopango	El Sauce	
San Lorenzo	Anamorós	
San Pedro Masahuat	San Miguel	
Ilobasco	Jucuapa	
Villa Victoria	Tecapán	
La Herradura	Santa Elena	
Chalatenango		
Nueva Concepción		
Tejutla		
Dulce Nombre de María		

Fuente: Elaboración propia.

- La mayoría son del sexo masculino (56%), cuyas edades oscilan entre 8 y 17 años, siendo el común denominador 17 años. Viven en cantones rurales extremadamente pobres, donde la falta de recursos económicos y de centros escolares les limita sus posibles deseos de seguir estudiando, lo que se refleja en el hecho de que el 40% de ellos y ellas no estudian. Aunque hay algunos que no estudian porque no les gusta, la mayoría dejó de estudiar entre otras cosas: por falta de recursos económicos; por la lejanía del cantón; por la delincuencia en los centros escolares (constantemente hay enfrentamiento y amenazas por parte de los pandilleros); porque el centro escolar del cantón ofrece únicamente hasta 6° grado.

- Otra característica de estos niños es la baja escolaridad y la sobre-edad, situación que no se observa en el caso de las niñas (Cuadro 55).

Cuadro 55. Edad, sexo y grado cursado

Sexo	Edad	Último grado cursado	Sexo	Edad	Último grado cursado
Femenino	5	kinder	Masculino	8	2
	12	5		10	2
	12	5		11	5
	13	7		12	4
	15	4		12	5
	15	9		13	8
	15	5		13	8
	15	1° Bto.		15	8
	15	9		15	9
	16	9		16	6
	16	9		16	8
	16	6		16	7
	16	5		17	8
	17	Bto.		17	9
	17	3		17	5
Total: 15			18		

Fuente: Elaboración propia.

- Ante la dificultad de continuar sus estudios, algunos deciden trabajar: en oficios varios, en la milpa, ayudando al padre o al tío en labores agrícolas o cuidado de ganado; como empleada doméstica (en el caso de las mujeres), o en trabajos de albañilería.
- El 80% de ellos, forman parte de hogares con jefatura femenina, donde la cabeza es la madre, abuela, tía o hermana. Los que viven con la madre se debe a que el padre se encuentra en Estados Unidos (24%), los ha abandonado (18% - 6 casos), o se han separado.

Cuadro 56. Cuidador de los NNA

Cuidador	No.	%
Madre	14	43
Abuela/o	7	21
Tía	5	15
Hermana	1	3
Padre	2	6
Madre y padre	4	9
Total	33	100

Fuente: Elaboración propia.

- Son familias cuyos ingresos provienen del trabajo agrícola, complementado, en algunos casos, por las remesas que reciben de los padres. Incluso hay hogares beneficiados con el bono proveniente del programa de protección social denominado “Comunidades Solidarias”, destinado a familias en situación de pobreza extrema.

Por lo anterior, se puede señalar que la segunda razón para emprender el viaje, es la situación económica de la familia. Las condiciones socioeconómicas de los hogares están incidiendo en la migración, no sólo

de los padres sino de los adolescentes, que la ven como única solución para resolver sus problemas económicos. En algunos casos, los NNA son enviados por sus padres, pero también hay casos en que ellos deciden irse para ayudar a sus padres, ya que, aunque algunos de ellos colaboran con las tareas agrícolas, se dan cuenta que no es suficiente.

La tercera razón de la emigración es la delincuencia. El temor de los padres a la posibilidad de que sus hijos se incorporen a las pandillas o les pase algo, los orilla a tomar la decisión de mandarlos a Estados Unidos. Incluso, hay dos casos en que, al no poder pasar la frontera, los padres decidieron que los niños se fueran a vivir a otro municipio menos peligroso en casa de algún familiar. “Hay colonias donde no se puede entrar, si entra uno ya no sale, una vez me agarraron y me intentaron matar”.

Resumiendo, se puede decir que son tres los principales móviles para que los NNA decidan emigrar: a) Reunificación familiar; b) Problemas económicos; c) Inseguridad y delincuencia.

3.3. El impacto de la migración

Este grupo de NNA ha sido doblemente impactado por la migración: la ida de sus padres y la experiencia del retorno, de viaje frustrado, de la deportación.

Cuando se van por necesidad (situación económica o miedo a la delincuencia), no resulta tan frustrante el regreso: “se siente bien feo cuando a uno lo agarran, pero también se siente contento porque ya viene de regreso, además, mis papás no querían que me fuera porque les ayudo mucho a trabajar”. Pero cuando se van para reunirse con los padres, el sentimiento es más profundo: “me puse muy triste y la niña se enfermó”, “me hacen mucha falta y más a mi hermanita, está desesperada”.

El otro impacto tiene que ver con la toma de decisiones: ¿qué hago, me voy o me quedo?

En este grupo de NNA hay una mezcla de deseos de quedarse, de estudiar, o de ir con sus padres, lo que provoca cierta depresión, sobre todo a las mujeres, tal y como una de ellas lo expresó: “tengo problemas de depresión”, piensa que es porque a veces no hay una persona que la escuche, alguien con quien hablar y expresarle sus sentimientos.

Sentimiento de frustración por no haber logrado llegar a Estados Unidos, enfrentándose muchas veces a las críticas del padre que les dice que es un fracasado o un inútil. No llegar a Estados Unidos es visto por los padres como un fracaso (cuando la razón de la ida fue que los papás los mandaran a trabajar) y les reclaman el hecho de que tuvieron que pedir prestado para que pudiera viajar y “ahora quedan endeudados por su culpa”. Eso psicológicamente para los menores es muy duro y piensan que han defraudado a la familia.

Cuando el NNA logra llegar, vivir un tiempo en Estados Unidos y estar con sus padres, el regreso se siente más frustrante. Es el sentimiento de empezar de nuevo, de sentirse solos y excluidos. Ha habido casos en que ya no se quieren integrar a la escuela, no quieren participar en actividades de la comunidad. Les da pena con los amigos.

3.4. Expectativas de futuro

Los NNA entrevistados manifestaron su deseo de quedarse en el país, seguir estudiando y ayudar a la familia con las labores agrícolas y ganaderas. Sin embargo, se percibe que en el fondo no descartan la posibilidad de irse. Es una idea latente: “Por el momento no, al menos que mis papás no se vengán”.

Aunque los NNA entrevistados han manifestado no querer emigrar nuevamente, se percibe que en el fondo no descartan la posibilidad, por la fuerza del deseo de reunirse con sus padres o de ayudarles para salir de los problemas económicos. Sus comentarios y apreciaciones lo confirman:

“Ya no quería estudiar, tenía ganas de irme a Estados Unidos, por un futuro mejor... porque aquí estamos pobres, aquí para ganar un peso hay que darle una semana”.

“Aquí no hay dónde trabajar,” menciona la abuela, “yo en cuanto pueda también me voy”.

La mayoría coincide en que sus cantones no les brindan posibilidades de estudiar o de trabajar, y aunque tengan deseos de seguir estudiando, de hacer una carrera universitaria, no tienen los recursos económicos para ello, ni el cantón o municipio les brinda esta posibilidad: “quiero seguir estudiando pero es muy difícil porque aquí hay hasta 9º grado”, y tendría que viajar muy lejos para seguir con su bachillerato.

Ante la imposibilidad de seguir estudiando optan por ayudar al padre, abuelo o tío en las labores agrícolas, pero al no haber más alternativas, terminan decidiendo emigrar.

“En el cantón la mayoría se han ido a Estados Unidos (hombres y mujeres) y los pocos que quedan tienen ganas de irse”.

“De mi grupo de amigos ya sólo quedan 6, este año se han ido como 10”.

“No me gustó regresar, venía decepcionado, pero deseo regresar y trabajar en lo que sea”.

3.5. Propuestas para tomar en cuenta en el diseño de la política pública

- a. Brindar más seguridad para evitar la delincuencia y las pandillas. “Aquí los jóvenes tienen el problema económico y la delincuencia. Si se acabara eso sería todo bonito, pero es difícil que se acabe”.
- b. Ayuda para seguir estudiando y hacer una carrera, porque no tienen a veces ni para el pasaje, por eso dejan de estudiar. “Que nos apoyen porque aquí es terrible. Que le ayuden a mi familia para que no emigren porque es peligroso”.
- c. Se requieren propuestas que tomen en cuenta al grupo familiar para dar soluciones a la diversidad de problemas que enfrentan: educación, vivienda, empleo.
- d. Es necesario reforzar con programas educativos, sobre todo para los NNA con sobre-edad escolar.
- e. Son NNA muy vulnerables. Enfrentados diariamente a condiciones económicas precarias, con serias necesidades y limitantes; viviendo en cantones lejanos que no les brindan alternativas de desarrollo; rodeados de inseguridad y delincuencia. Esta serie de limitantes los hacen vulnerables y presas fáciles de la delincuencia.
- f. Se encuentran entre la espada y la pared: si sus papás están en Estados Unidos, los mandan a traer, y si los papás están aquí, los mandan para allá. En ambos casos los padres tienen mucho que ver con la decisión de emigrar.
- g. Una política pública debe construirse con un enfoque integral, tomando en consideración al grupo familiar para dar soluciones efectivas a los problemas que enfrentan.
- h. Reforzar el componente educativo para los NNA con sobre-edad escolar, a través de programas complementarios a cargo del Ministerio de Educación, tales como: educación acelerada, educación a distancia y otros, o motivar el emprendedurismo de los que han terminado la educación formal.
- i. El tema del acceso al empleo o autoempleo por parte de los padres, madres o encargados; es un componente que se debe tener presente, ya que de ello depende la posibilidad de evitar que los NNA vuelvan a emigrar y, la posibilidad de reintegrarlos a la vida productiva y social del país.

- j. Creación de redes de apoyo gubernamental y no gubernamental, mediante acuerdos de cooperación, con el fin de atender los problemas de estos grupos familiares en materia de educación, vivienda, empleo, redes sociales entre iguales y otros que puedan incidir directa o indirectamente en las migraciones.³³

4. Análisis de los resultados de los grupos focales

En este apartado se presenta el análisis de los resultados de los grupos focales en relación a cuatro ámbitos: sobre la temática de la migración; sobre el impacto de la migración de los padres; las diferencias entre los NNA con padres migrantes y los NNA con padres presentes; y finalmente las respuestas institucionales.

4.1. Sobre la temática

- A pesar del impacto que la migración tiene en el país, en los municipios y en las familias, el tema no se encuentra dentro de las agendas de los gobiernos municipales, ni de las escuelas, ni del Ministerio de Educación que podría jugar un papel clave a través de los centros escolares.³⁴
- El tema migración es tratado por algunas instituciones. Hay especialistas en migración y especialistas en niñez, pero no hay instituciones que unan migración-niñez, y las que lo hacen, es de manera marginal y atienden únicamente el aspecto de derechos humanos del niño migrante.
- No hay información sobre NNA con padres migrantes. A pesar de ser municipios con altos índices de migración, no tienen registros ni de las personas que se han ido ni de los NNA que se quedan ante la migración de sus padres. Esta situación se repite en los centros escolares; aunque los maestros tienen conocimiento empírico, saben perfectamente quiénes son los NNA cuyos padres han emigrado y hasta saben por qué se fueron.
- Los gobiernos locales no cuentan con programas dirigidos a los NNA.

4.2. Sobre el impacto de la migración de los padres

- El primer impacto, el más palpable, tiene que ver con la parte emocional de los NNA. Se percibe en ellos un nivel de resentimiento porque se sienten en situación de abandono: “nos sentimos tristes, lloramos, ya no salimos, ya no es como antes”. Estas son solo unas de las expresiones que reflejan sus sentimientos más íntimos de falta de cariño y de sensación de abandono. A pesar de que esa situación, en alguna medida, es compensada por las remesas y los regalos que les mandan los padres, también es cierto que la valoración que hacen de su padre o de su madre es a partir del dinero que reciben.

A excepción de los casos en que se quedan con sus madres, las personas que los cuidan no han logrado sustituir la carencia de cariño y de atención. En realidad, las familias que se quedan con ellos son “cuidadores”, pero no padres sustitutos. Son cuidadores de los aspectos materiales, les proveen alimentación, los mandan a la escuela, los llevan al médico cuando enferman, pero no han logrado sustituir todo el entorno afectivo familiar.

Al respecto es posible visualizar diferencias entre Soyapango y el resto de municipios. En el primero los familiares que se van son más irresponsables porque se olvidan de los hijos o no mandan dinero.

³³ Desde el literal “g” al “j” son aportes retomados de OIM: “Investigación sobre las características y situación de las familias de los niños, niñas y adolescentes afectados por la migración irregular”. Investigación realizada en el año 2010.

³⁴ Las dificultades para realizar el trabajo de campo son reflejo de la importancia que el tema tiene para los gobiernos locales y explican el por qué no existen políticas públicas al respecto.

- El segundo impacto tiene que ver con lo que ellos no dicen explícitamente, pero que dejaron ver a lo largo de sus intervenciones, de sus opiniones y de los ejemplos que ponían: el maltrato físico que sufren por parte de las familias que los cuidan.³⁵ Ello, aunado al sentimiento de abandono y de rebeldía, afecta su rendimiento en la escuela e incrementa las posibilidades de acercamiento con pandillas.

El maltrato se percibió más en Soyapango. Los NNA son muy violentados por los cuidadores: les gritan, les pegan. Las maestras mencionan que llegan con golpes. Se percibe que algunos son abusados sexualmente aunque no lo dijeran. Por ejemplo:

- Unas niñas mencionaron que la mamá era alcohólica, “lleva a sus amigos a la casa” (la niña se pone a llorar diciendo que no le gustan los amigos de la mamá).
 - Otras niñas se pusieron a llorar cuando se les hizo la encuesta.
 - Viven en champas y en hacinamiento.
 - Hay embarazos adolescentes (de acuerdo al grupo focal con maestros, quienes recomendaron atención psicológica permanente).
- El tercer impacto tiene que ver con la vulnerabilidad. El sentimiento de abandono genera una situación de soledad que influye mucho en su acercamiento al alcohol, tabaco, drogas y delincuencia. El contacto con las pandillas, sobre todo los niños después de los 13 años, no significa que necesariamente ingresan a las pandillas, pero sí tienen relación con ellos. Incluso, hay NNA cuyos padres son pandilleros.³⁶

Aunque no son los únicos, los NNA con padres migrantes son más vulnerables. En el fondo está el tema de la desintegración familiar y de la violencia dentro de la familia, lo que hace que busquen pertenencia y respeto fuera del núcleo familiar. El grupo que tienen más próximo es el de las maras, donde se sienten aceptados y escuchados.

El efecto en las niñas se incrementa por su riesgo de embarazo a muy corta edad y el abandono de la escuela.

- El cuarto impacto tiene relación con los problemas de vagancia, alcohol, drogas, delincuencia y embarazos adolescentes. Estos problemas no son privativos de los jóvenes con padres migrantes, son generalizados y tienen a su base la desintegración familiar y el hecho de que en muchos hogares trabajan ambos padres, dejando a sus hijos solos todo el día sin posibilidades de controlarlos. Muchas veces no se dan cuenta de lo que hacen sus hijos durante el día. A juicio de los profesores y de los NNA con padres presentes, los NNA con padres migrantes tienen más probabilidades de incurrir en la vagancia, vicios y delincuencia debido a que:
- Viven con familiares que no les tienen aprecio o no les ponen atención porque tienen sus propios hijos. La respuesta del niño, niña o adolescente es la rebeldía.
 - Falta de autoridad o desconocimiento de la autoridad de sus cuidadoras. Aunque vivan con la mamá, su concepto es que la autoridad la tiene el padre, y como no está, pueden hacer lo que quieran.
 - Saben que sus cuidadores viven del dinero de sus padres, por eso no les hacen caso e incluso los chantajea.

³⁵ Hay muchos ejemplos al respecto: un niño que quedó con la abuela y lo maltrataban sus tíos, entonces el papá decidió llevárselo pero resultó que el papá también lo golpea; la madre se acompaña y los golpea por defender al padrastro o por defender al nuevo hermanito (hijo del padrastro).

³⁶ Pusieron varios ejemplos, pero lo que resalta es que los NNA con padres pandilleros son formales y responsables, y sus padres los protegen.

- Los papás compensan amor con dinero y regalos, se acostumbran a buenas cosas materiales y cuando el papá se queda sin trabajo, buscan formas fáciles de conseguir el dinero.
- Dentro de los centros escolares hay líderes con la misión de reclutar para las maras, quienes pueden ser jóvenes con papás migrantes, con buenas notas y buen comportamiento.

La falta de valores es otra de las razones que está influyendo en el problema de la delincuencia y la vagancia de los jóvenes. Hay tres situaciones en las que se rompe la cadena de transmisión de valores:

- a) ausencia de padres por causa de la migración;
- b) ausencia de padres porque ambos trabajan fuera de casa; y
- c) ausencia de padres porque son delincuentes.

Por tanto, la migración no es la única responsable, sino que tiene que ver con el tipo de relación, de comunicación y de apoyo que se recibe en la familia.

- Quinto impacto: mejores condiciones de vida como efecto de mayores ingresos vía remesas. Las familias donde crecen los NNA tienen asegurado el ingreso mensual, del cual viven no sólo ellos, sino los familiares, dado que en muchos hogares, las remesas son el único ingreso. Estos niños y niñas por lo menos tienen garantizada la alimentación, el vestuario y la vivienda; pero no necesariamente se traduce en mejores niveles de vida.³⁷ Al llegar la remesa, se van de compras y a almorzar fuera de casa. Esta situación no se ve en el área rural, pues allí las alternativas se reducen a los espacios públicos como parques y plazas.
- Sexto impacto: transformación de las relaciones sociales locales. En los municipios rurales, las remesas han generado diferenciación social y económica, misma que se percibe tanto en el aspecto personal (vestuario y alimentación), en las viviendas (casas de dos plantas, piso de cerámica, acabados vistosos versus campos de lámina y adobe), como en el acceso a la salud.

Además de diferenciación social, en los municipios rurales las remesas han generado resentimiento por parte de la gente que no las recibe: “nos ven mal”, “nos critican porque andamos mal vestidos”, “no nos invitan porque no tenemos pisto”, “se creen mucho, se creen la divina garza”.

Por otro lado, en los municipios urbanos como Soyapango, las remesas sirven únicamente para la subsistencia, y en determinados momentos, les permiten ir a un centro comercial o a comer fuera de la casa. En Soyapango, municipio urbano, la diferenciación social es mínima.³⁸

- Séptimo impacto: transformación de formas y representaciones culturales que se manifiesta en la adopción de estilos norteamericanos: vestido, forma de hablar, de peinarse, de caminar y de comportarse. Los NNA reproducen el comportamiento y estilo de los familiares que llegan a visitarlos a fin de año.
- Octavo impacto: transformaciones en las relaciones familiares. La ausencia de los padres provoca que los NNA queden al cuidado de los abuelos o de los tíos, iniciándose de esta manera nuevas relaciones intergeneracionales en las familias. En este sentido debe tenerse en consideración que la mayoría de los cuidadores son personas que se encuentran en el rango de edad de 30 a 39 años.

³⁷ Esta situación se aprecia muy fácilmente en los niños y niñas que viven en cantones rurales (Amatitán Abajo, por ejemplo), cuyas viviendas y servicios siguen siendo pobres y deficientes. No hay casas estilo norteamericano o arabesco como las que se encuentran en Nueva Concepción, ni tampoco vehículos Ford 4X4, ni ropa de marca y peinado a la moda.

³⁸ Los regalos que acompañan a las remesas significan mucho y son muy visibles, lo mismo que manejar dinero. No es lo mismo llevar un dólar diario a la escuela en Pasaquina que en Soyapango y no es lo mismo ponerse unos zapatos Nike en San Esteban que en Soyapango. En Soyapango, pegado a San Salvador, hay más poder adquisitivo; por eso, aunque a un niño le manden unos zapatos Nike, pasa desapercibido.

4.3. Sobre el entorno

- Entorno familiar: Si la que se va es la mamá, trata de resolver y organizar todas las condiciones para dejar a sus hijos con “su madre” o con su hermana, es decir con la abuela materna o la tía materna del niño, porque sabe que, por lo general, el padre no cumple como debería el papel de cuidador, dejando la mayor parte del peso del cuidado en la abuela o en la tía. Los papás no juegan el rol de cuidador; por eso, quien se responsabiliza del cuidado de los NNA es la familia directa de la madre. Este es un punto a tomar en cuenta en la política pública porque la sociedad todavía no responsabiliza a los papás en esta función. El Estado podría hacer campañas de paternidad responsable, no solo para dar la cuota alimenticia a los hijos, sino para cuidarlos, para educarlos, para fortalecer sus vínculos.
- Entorno municipal y comunitario: los NNA conocen bien su entorno, hacen una excelente descripción de las fortalezas y debilidades. Tienen muy claro y no vacilan sobre los problemas del municipio, de la comunidad y del país: violencia, inseguridad, maras, pandillas, etc. Mencionan estos antes que el trabajo, que los espacios de recreación o la falta de agua potable. En este sentido, se puede señalar que viven y se desarrollan en un entorno violento, inseguro y sin oportunidades de desarrollo profesional, laboral y de esparcimiento. No hay, ni se promueven, las organizaciones juveniles.

Ante la pregunta ¿cómo les gustaría su municipio? los niños de 6-8 años gritan rápidamente “CON SEGURIDAD”. Asimismo se pudo observar que ellos manejan el tema de la extorsión y la renta con naturalidad. Cuando se les preguntó si se sentían parte de su municipio, solo en el caso de San Esteban Catarina se percibió ese sentimiento; allí sí se sienten parte de la localidad, hay identidad y orgullo con su cultura, sus tradiciones, sus lugares. A la conformación de este sentimiento ha contribuido mucho un actor al que el Estado no le ha dado mayor importancia –la casa de la cultura– que sin presupuesto estatal ni municipal, ha logrado mantener un ritmo de actividades culturales y artísticas dirigidas principalmente hacia la juventud, tales como talleres, cursos y excursiones. Con estas actividades se ha logrado sembrar en los NNA el respeto por los poetas que nacieron ahí, por la melcocha y por los globos. Año con año los jóvenes se involucran en todas estas actividades y lo cuentan con sumo orgullo.

En este punto es importante resaltar que de los cuatro municipios del estudio, solo en San Esteban Catarina los NNA demostraron mejor educación, más conocimientos, mejor expresión oral y escrita, y fue en el único donde se expresaron como problemas la falta de una universidad y la necesidad de becas escolares y de trabajos para jóvenes.

- Entorno escolar: la infraestructura de los centros escolares es muy deficiente, y en algunos casos, las instalaciones están en muy malas condiciones. Las carencias más visibles son la falta de agua potable y de personal de limpieza, provocando como consecuencia centros sucios. Los NNA se rotan para hacer la limpieza al inicio de las clases de ambos turnos. Lo mismo pasa con el lavado de platos y vasos de los desayunos escolares.

Salones sin ventilación ni luz apropiada, pupitres incómodos, falta de salones multiusos, bibliotecas y canchas deportivas, son sólo algunas de las deficiencias en las instalaciones, que impiden que el niño o la niña tenga un lugar para leer, investigar, hacer sus tareas y jugar.

A eso habría que agregar la deficiencia en los planes de estudio, que por el momento, no cuentan con asignaturas importantes para el crecimiento de los NNA como son la educación sexual, la educación cívica, las actividades culturales y el deporte.

Adicionalmente, la duración del turno escolar es muy corto, y al no brindar servicios adicionales al alumno, los NNA quedan con mucho tiempo libre.

También se da una desvalorización del estudio en los NNA cuando los padres les están arreglando papeles. Pierden el interés por estudiar; dicen que no les gusta o no les dan ganas. Hay niños que no quieren estudiar porque tienen en la mente “que para qué van a estudiar si se van a acompañar” (en el caso de las mujeres), mientras que los hombres sugieren que “es porque se van a ir a Estados Unidos” (aunque no lo digan explícitamente).

- **Percepciones y aspiraciones:** La mayoría están claros de que sus padres se han ido para darles una vida mejor. Analizan muy bien lo bueno y lo malo de la migración. Para ellos, la migración no es un problema, ni la mencionan; sus mayores problemas son la delincuencia, la violencia y la inseguridad. Viven en un entorno inseguro y sin oportunidades, tema que sale a relucir en cada momento, pero lo tocan con mucha cautela por temor.

La mayoría no puede hacer una comparación entre su hogar antes y después de la migración de sus padres porque éstos se fueron cuando estaban muy pequeños o acababan de nacer. El único hogar que conocen es el actual, por lo que no tienen elementos para definir sus impactos.

A pesar de todo, se percibe en ellos un fuerte sentimiento de superación: tienen aspiraciones, quieren seguir estudiando, entrar a la universidad, ser profesionales, y algo muy importante, quieren “formar una familia”. Cuando quieren irse a Estados Unidos es porque el papá les está arreglando papeles, porque quieren apoyar a la familia, porque quieren mejorar.

- Finalmente decir que existen algunos mitos en torno a los NNA con padres migrantes: son los más rebeldes, los que menos estudian, los que se incorporan a pandillas. Pero se logró constatar que eso no es tan cierto, ya que tales problemas también se presentan en NNA que viven con sus papás.

El otro mito es que los NNA con padres migrantes están “estudiando para mientras se van”. Es cierto que muchos de ellos manifestaron: “para que voy a estudiar si mi papá me va a mandar traer” o “mi papá ya me está arreglando los papeles”. Sin embargo, la mayoría manifestó que no se quiere ir, tienen aspiraciones de seguir estudiando, de ir a la universidad y ser profesionales. Hay quienes manifiestan que quieren ir a Estados Unidos pero que primero quieren estudiar su carrera aquí, otros que quieren ir pero sólo a conocer a su padre, otros con la idea de que la familia se junte, y otros solo por el hecho de conocer porque les han contado que es muy bonito. Tal vez un caso excepcional en este aspecto es Pasaquina, donde los NNA participantes en los talleres mostraron mucha apatía, no sólo en su futuro y en sus estudios, sino en todo su comportamiento.

4.4. Sobre las diferencias entre NNA con padres migrantes y NNA con padres presentes: grupo de control

La primera diferencia observable a lo largo de los talleres realizados con los niños, niñas y adolescentes que actualmente viven con sus padres, es que son más formales, educados, respetuosos, participativos, maduros y –se podría decir– agradables. Su participación en los talleres fue más activa y mostraron mucho interés.

Por su parte, los NNA con padres migrantes fueron más inquietos y menos participativos, situación que se hizo más notable en el municipio de Pasaquina, donde los participantes se mostraron rebeldes e indisciplinados.

La segunda gran diferencia es que este grupo de NNA con padres presentes, valora mucho la educación, aspecto que resaltaron al momento de analizar la problemática y las propuestas para la política pública: becas para que los jóvenes puedan estudiar su bachillerato, una carrera profesional o un oficio; mejores escuelas y maestros; construcción de guarderías; promoción del deporte y cultura. Fueron los únicos que mencionaron la falta de espacios de participación donde puedan expresar su opinión sobre los conflictos de sus comunidades, y la necesidad de promover la organización juvenil en beneficio del municipio.

Existe coincidencia en el análisis de los principales problemas que aquejan a sus municipios y a la juventud. La diferencia está en el enfoque, ya que este grupo plantea la necesidad de fuentes de trabajo no sólo para evitar que se siga yendo gente a Estados Unidos, sino para mejorar la economía del municipio, para reinsertar a los jóvenes a través del empleo, y para que puedan contar con un empleo local una vez terminados sus estudios.

Valoran la comunicación, cooperación, confianza y la unión de la familia, sobre todo porque en este grupo encontramos NNA que viven en hogares desintegrados, no por la migración, sino por la separación de los padres o por el abandono o fallecimiento de alguno de los dos.

Finalmente, se aprecia algo que se ha constatado en diversos estudios sobre migraciones: sus condiciones materiales de vida son más precarias.

4.5. Sobre las respuestas institucionales

A pesar de la envergadura del fenómeno de la migración, en el país existen muy pocas instituciones que trabajan el tema de migración y niñez. Se identificaron 87 instituciones con proyectos dirigidos a niños, niñas y adolescentes, pero únicamente cinco de ellas trabajan el tema de migración: ISNA, Save the Children, PDDH, IDHUCA y CRS.

El trabajo de estas instituciones está dirigido a apoyar a los niños y niñas migrantes y atender a niños y niñas deportados, es decir, ninguna de ellas realiza esfuerzos dirigidos a los niños, niñas y adolescentes con padres migrantes.

Dentro de su quehacer institucional, el tema de la migración es bastante marginal. Lo tocan en los momentos en que reciben alguna denuncia de violación de derechos humanos de un niño que va en tránsito, que ha sido deportado o que pide asesoría para emigrar. Es decir, el niño migrante no es su población meta y mucho menos el niño que se queda ante la migración de sus padres. Sin embargo, en el campo de la prevención y atención de casos de violación de derechos humanos a NNA, cumplen un papel importante.

Las instituciones no trabajan, ni lo tienen contemplado, con NNA que se quedan en el país ante la emigración de sus padres. Sin embargo, todas coinciden en que es un tema de mucha importancia, no sólo por los efectos psicológicos, sino por el estado de vulnerabilidad en que quedan los niños y niñas. Por esa razón, debe ser tratado de manera integral: empleo, espacios de recreación y culturales, inversión en educación, etc. Es decir, es necesario visibilizar el tema con todas sus aristas.

Adicionalmente, es indispensable señalar que no hay información sistematizada ni suficiente investigación que incluya los dos componentes: migración-niñez. Tampoco existe un sistema de monitoreo y de evaluación sobre el tema de migración. Es más, el tema de NNA con padres migrantes no está siquiera en la agenda de las instituciones.

CAPÍTULO IV.

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

1. Conclusiones

En primer lugar, es importante aclarar que los hallazgos y conclusiones a partir de los cuatro estudios de caso desarrollados en los municipios de Nueva Concepción, San Esteban Catarina, Pasaquina y Soyapango; no se pueden generalizar al resto de municipios y al país en su conjunto, dado que no constituyen una muestra representativa. Sin embargo, es indudable que tienen un valor indicativo, cualitativo y de aproximación importante sobre la naturaleza y las características de una problemática tan compleja como la que viven los miles de niños y niñas cuyos padres y/o madres han emigrado al exterior. Además señalan pistas para continuar profundizando y enriqueciendo las investigaciones y reflexiones, así como para el impulso de políticas públicas y programas orientados a ese creciente sector de niños, niñas y adolescentes que se extiende a lo largo y ancho del país.

En este marco y bajo esas precisiones, los hallazgos y conclusiones principales del presente estudio son las siguientes:

1. La problemática del entorno municipal en que viven los NNA con padres migrantes es semejante a la de los NNA con padres y/o madres presentes, y se caracteriza por altos niveles de pobreza, violencia y delincuencia, falta de fuentes de trabajo y de oportunidades de estudio, falta de espacios de organización y participación ciudadana y escasez de espacios recreativos, deportivos y culturales. Todos ellos son problemas que los NNA con padres presentes o no, perciben y viven todos los días, y aunque son comunes en municipios urbanos y rurales, algunos de estos problemas se ven acentuados en los municipios rurales.

Sin embargo, el presente estudio permitió encontrar y concluir que la diferencia entre los NNA con padres presentes y con padres migrantes es que aquellos que tienen a sus padres y/o madres en Estados Unidos cuentan con mejores condiciones materiales de vida que se reflejan, por una parte, en la calidad de la vivienda y por otra, en un mayor acceso a servicios básicos como educación y salud. Esta condición de ventaja es producto de las remesas que reciben, pues como se vio en el primer capítulo, son más los hijos de padres migrantes que reciben remesas que los hijos con padres presentes. Un 78.6% de los hogares de NNA con padres migrantes recibe remesas, frente a un 11.3% de los hogares con padres presentes.

No obstante, esta condición de ventaja se torna relativa cuando se observa el entorno de cariño con el que crecen. En otras palabras, adicional a los problemas que todos los NNA enfrentan tanto por las condiciones del entorno, como por los problemas derivados de la situación de país (crisis económica, sistema educativo deficiente, etc.), éstos deben enfrentar un problema/desafío más: son

niños, niñas y adolescentes que están creciendo con una enorme carencia de cariño, con un sentimiento profundo de soledad y abandono; con una permanente incertidumbre generada por el hecho de no saber cuándo volverán a ver a sus padres; y con un fuerte deseo de volverlos a ver o en algunos casos de conocerlos, y poder reunirse con ellos para formar una “verdadera familia”, como ellos piensan que vive la mayoría de sus amigos o compañeros.

Esta diferencia afecta sus vidas de manera integral y permanente. Por ello se requiere de una atención y abordaje específicos, tanto en el seno de su hogar y por parte de sus padres migrantes, como por parte de la escuela, la comunidad y el Estado.

2. Un segundo hallazgo está relacionado con los cuidadores y cuidadoras. Estas personas adquieren una doble importancia, tanto para los NNA con padres migrantes, como para la sociedad. Para los primeros estas son las personas que los cuidarán y velarán en ausencia de sus padres; y para la sociedad, al jugar el rol de padres, se convierten en los responsables tanto de la educación en general, como de desarrollar ciudadanos comprometidos y de inculcarles valores.
3. En tercer lugar, los datos estadísticos corroborados por el estudio en los cuatro municipios indican que, en términos generales, estos NNA tienen bajos índices de trabajo productivo, altos índices de escolaridad y de permanencia en la escuela (aunque no debe dejar de señalarse que, de acuerdo a los maestros, estos NNA experimentan más el desinterés en la escuela al momento en que sus padres emigran). Esto refleja la importancia que la escuela puede tener en su crecimiento y desarrollo.

Sin embargo, la mayoría de escuelas visitadas en el marco de este estudio reflejan condiciones en las que difícilmente pueden experimentar un proceso educativo con una calidad básica. Las escuelas muestran deplorables condiciones físicas e higiénicas, están mal equipadas y los maestros y maestras no cuentan con los instrumentos adecuados.

Sin duda esta situación perjudica el proceso educativo de los NNA, no obstante esta problemática no es exclusiva de los NNA con padres migrantes. Por el contrario, este es un problema que apunta directamente al sistema educativo nacional, que afecta a todos los NNA del país, y que por tanto, su solución pasa por un ordenamiento de prioridades del gobierno nacional para el fortalecimiento del sistema educativo nacional.

4. Los resultados de la parte cualitativa del estudio pusieron de relieve un aspecto en el que se ha reflexionado poco y debe analizarse con mucho cuidado y detenimiento: los NNA con padres y/o madres migrantes, tienen mayor expectativa de irse del país que los NNA que viven con ellos. Ello producto de:
 - El deseo de la reunificación familiar (este hecho lo confirman los NNA que por el deseo de la reunificación familiar, han emprendido el viaje hacia los Estados Unidos de manera irregular y han sido deportados; y del que a pesar de las dificultades vividas y de los peligros experimentados, el deseo de estar con sus padres es más fuerte que el temor a lo que les pueda suceder en el camino). Muchos de los NNA que participaron en los diferentes talleres y entrevistas dibujaron una posible respuesta cuando expresaban: “que nos permitan ir a ver a nuestros padres o que les den permiso a ellos de venir”. Este es el clamor generalizado de los NNA que viven con sus abuelas y tías y de aquellos que ya intentaron irse y no lo lograron.
 - La búsqueda de mejores condiciones materiales de vida.

Ambas situaciones, sin duda, plantean un importante reto al gobierno salvadoreño.

5. Con el desarrollo y los resultados del estudio queda evidenciada la necesidad de desarrollar en el país nuevas y más amplias investigaciones que permitan generar mayor conocimiento de esta temática, en donde de manera prioritaria se aborden:
 - Los impactos que sufren los NNA que se separan de sus padres y/o madres por efectos de la migración y de las consecuencias en ellos, en sus familias y en su entorno inmediato.
 - Qué pasa con los NNA deportados, cómo ocurre su reinserción a la educación y, en caso de los adolescentes, su articulación al trabajo. Profundizar en estos aspectos permitiría dar seguimiento de deportados a nivel nacional y local, asegurar el respeto a sus derechos, y definir el rol de las autoridades en esta materia.
 - Las formas de convivencia familiar que este fenómeno está produciendo, así como las transformaciones de la familia. Es decir, los cambios en la estructura familiar y los tipos de familia hoy en El Salvador.
 - Los factores de desintegración familiar y sus impactos en los NNA.
 - Las nuevas dinámicas intergeneracionales en las familias donde los NNA viven con sus abuelos y/o abuelas.
6. De igual manera y ante la debilidad de las estadísticas y datos actuales sobre la migración en general y sobre este sector poblacional en particular, se constata la necesidad de fortalecerlos y ampliarlos. Los centros escolares y las alcaldías figuran, por el momento, como las instituciones más cercanas e idóneas para tal cometido en un primer nivel y de cara a mejorar sus políticas educativas o municipales. Sin embargo, los datos que se generen deben ser procesados y analizados desde una perspectiva nacional por aquellas instituciones a quienes corresponde como el Viceministerio de Salvadoreños en el Exterior, el Ministerio de Educación y la DIGESTYC. Sin lugar a dudas, es de alta prioridad nacional la construcción de un sistema de información sobre la base de la tecnología más avanzada que permita un conocimiento preciso y actualizado de lo que sucede en el terreno de las migraciones y de sus distintos efectos.

2. Recomendaciones

A partir de los resultados del estudio, se pueden plantear algunas recomendaciones:

- a. El desarrollo de programas específicos de apoyo psicológico para los niños, niñas y adolescentes con padres migrantes. Esto demanda una intervención directa y urgente del Ministerio de Educación que es el primer responsable de promover y asegurar mejores escuelas en todo sentido, desde la calidad de los directores y maestros, pasando por las instalaciones físicas y el equipamiento de las mismas, así como de la generación de programas y capacitaciones a los maestros para que éstos puedan ofrecer un tratamiento diferenciado a estos NNA que están bajo su responsabilidad. Solo en este marco es realista pensar en una adecuada atención a grupos de NNA con problemáticas específicas como la de aquellos que están separados de sus papás y/o mamás a causa de la migración.

Sin embargo, es necesario que estos programas no solo se enfoquen en los niños, sino que también incluyan a los padres y a los cuidadores. En este sentido es importante desarrollar tales programas como parte de políticas y programas de atención a la NNA, que tomando en cuenta sus problemas y carencias, incluyan de manera específica e integral a este grupo y contemplen

por ejemplo, la creación y fomento de espacios de participación donde los NNA puedan encontrarse y expresar su opinión sobre los problemas de sus comunidades, y la necesidad de promover la organización infantil y juvenil en beneficio del municipio. Así como el fomento de valores como la comunicación, la cooperación, la solidaridad, la confianza y la unión de la familia; teniendo en cuenta que hay un buen porcentaje de NNA que viven en *hogares desestructurados*, no sólo por la migración, sino por la separación de los padres, por el abandono o el fallecimiento de uno de ellos, lo que está provocando un incremento de NNA viviendo solo con sus mamás o con sus abuelas.

- b. Orientar programas específicos a los cuidadores y cuidadoras. Tanto el Ministerio de Educación, como las alcaldías, aparecen nuevamente como las instituciones cercanas e idóneas para apoyar, capacitar y orientar a este segmento de población. Ahora bien, en el caso de los abuelos y abuelas, los apoyos o programas deberán de realizarse en función de su calidad de adultos mayores. Por lo que se requiere también de la intervención de la Secretaría de Inclusión Social.
- c. Fortalecer las políticas migratorias e incrementar la incidencia del Estado salvadoreño en el proceso de reforma migratoria de los Estados receptores (particularmente en los Estados Unidos) especialmente en relación al derecho a la reunificación familiar.
- d. Estructurar y poner en marcha una política pública orientada a revertir los impactos negativos de la migración internacional en los niños, niñas y adolescentes que se quedan en el país.

CAPÍTULO V.

REVERTIR LOS IMPACTOS NEGATIVOS DE LA MIGRACIÓN INTERNACIONAL EN LOS NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES QUE SE QUEDAN EN EL PAÍS: RECOMENDACIONES PARA UNA POLÍTICA PÚBLICA NACIONAL

Tal y como se ha mostrado en el presente estudio, la problemática de los NNA cuyos padres y/o madres emigran al exterior es muy compleja y está vinculada a otras problemáticas igualmente complejas.

Existen un conjunto de problemas en el país y en los municipios que están impactando de manera similar a todos los niños, niñas y adolescentes, independientemente de que éstos vivan con sus padres o tengan papás y/o mamás migrantes. Mientras que hay problemáticas específicas para la niñez y la adolescencia que se vinculan de una manera particular a los hogares de migrantes.

Por lo tanto, esta problemática no se puede resolver solamente con una política pública específica y segmentada. Se requiere de la formulación e implementación de políticas públicas orientadas al abordaje de la problemática de la niñez y la adolescencia en términos generales, así como de políticas públicas enfocadas en los hijos de padres migrantes.

Con relación al primer tipo de políticas, éstas deberían abordarse desde una política más amplia e integral como la Política Nacional de Niñez y Adolescencia, cuyo marco legal es la Ley de Protección Integral de la Niñez y Adolescencia (LEPINA); así como la Política Nacional de Juventud. E incluso, a un nivel más general, por medio de la política nacional de educación o de salud.

Para lo específico se sugiere el diseño de políticas que incorporan las particularidades de grupos o sectores de la población, pero que deberían tener un carácter integral. En este sentido, y dadas las condiciones del país y a la luz de los hallazgos y conclusiones del presente estudio, puede tener sentido el impulso de una política pública nacional orientada al sector de NNA analizado, siempre y cuando cumpla con dos requisitos indispensables:

- a. Que contribuya a cambiar la lógica paralela, fragmentada y descoordinada con que trabajan el Estado en general y el gobierno central en el país, por una lógica caracterizada por la articulación interinstitucional e intersectorial.
- b. Que esté conectada con otras políticas que le son complementarias y con las que deberían retroalimentarse, como la Política Nacional Inclusión Social, la Política Nacional de Niñez y Adolescencia, la Estrategia Nacional de Prevención de la Violencia y la Política Nacional de Juventud.

1. Propuestas para la formulación de una política

Dado el enfoque planteado tanto en el marco conceptual como a lo largo del trabajo, el tipo de política pública que se está recomendando, trata, no solamente de encontrar formas y mecanismos para reducir los efectos de la desarticulación de los vínculos familiares y la desintegración social de los NNA afectados

por la dinámica migratoria, y restaurar los tejidos sociales afectados por los procesos migratorios, sino de ir más allá y desde una perspectiva de construcción de ciudadanía, generar las condiciones que les permitan jugar un rol de sujetos del desarrollo local y nacional.

Como ha sido señalado antes, es importante articular esta política tanto a nivel nacional como local con otras políticas públicas orientadas a grupos vulnerables,³⁹ de manera que se puedan complementar y retroalimentar.⁴⁰

En este capítulo no se desarrolla lo que sería en definitiva la “política”, sino que más bien se presentan aportes que podrían servir de lineamientos con relación a los aspectos que ésta debería contener.

1.1. Principios de la política

Con base en el análisis precedente, es clave señalar que una política que favorezca y de soporte a los NNA con padres y madres emigrantes, en el marco de los procesos de desarrollo local, debería fundamentarse, al menos, en siete principios básicos:

Interés superior de la niñez y adolescencia

El niño, la niña y el adolescente deben considerarse ante todo como sujetos de derecho. Bajo esta perspectiva, la presente propuesta de política apunta de manera primordial y en todo momento, a garantizar a los NNA separados de sus padres y/o madres por efecto de la migración, el pleno goce de sus derechos.

La política debería vigilar que en todas las medidas que adopten las instituciones públicas o privadas con relación a este grupo específico de NNA, la consideración primordial a la que se atienda sea el interés superior de la niñez y adolescencia, compartiendo esa responsabilidad con la familia, la sociedad civil organizada y con las comunidades.

Esto implica el fortalecimiento nacional y local del Sistema de Protección Integral, comprendido como el conjunto de políticas que consideran a la niña, niño y adolescente como un sujeto activo de derechos, en un sentido abarcativo de los mismos y a lo largo de todo su crecimiento. Define las responsabilidades de la familia, la sociedad y el Estado en relación a los derechos universales y especiales por su condición de personas en desarrollo.

El fortalecimiento de la familia, el territorio y la institucionalidad del Estado como factores claves para el desarrollo integral de la niñez y adolescencia

La política debería retomar, en primer lugar, el desarrollo de la familia como núcleo primario de la sociedad, considerándola como un ente socializador que transmite y fomenta valores, actitudes, pautas de comportamiento y formas de convivencia familiar y social. Por ello, el fortalecimiento familiar mediante la política es un principio clave para devolverle a la familia herramientas y medios que le permitan retomar su rol con responsabilidad.

³⁹ Grupos vulnerables son aquellos grupos o comunidades de la población que por circunstancias de edad, sexo, estado civil, origen étnico, pobreza, estado de salud o discapacidad; se encuentran en condición de riesgo y de mayor indefensión para hacer frente a los problemas que les plantea la vida y no cuentan con los recursos necesarios para acceder a mejores condiciones de bienestar e incorporarse al desarrollo. La vulnerabilidad coloca a quien la padece en una situación de desventaja en el ejercicio pleno de sus derechos y libertades.

⁴⁰ Algunos ejemplos a nivel nacional son la Política Nacional de Niñez y Adolescencia, la Política Nacional de la Juventud, la Política Nacional de la Mujer, y la Estrategia Nacional de Prevención de la Violencia. A nivel local muchos municipios tienen también políticas públicas municipales de NNA, de la mujer, de la juventud, de seguridad ciudadana, etc.

Para ello, la política debería tener como prioridad incidir en el fortalecimiento de las capacidades y la articulación de los gobiernos locales, las organizaciones sociales y la institucionalidad del Estado como condición para fortalecer los vínculos entre los padres y madres migrantes y sus hijos e hijas, robustecer su identidad familiar e involucrarlos como familia, en la vida de sus comunidades y municipios.

Equidad de género

Además de retomar el desarrollo de la familia como núcleo primario de la sociedad, la política debería considerar que la familia se ha transformado como efecto de la migración, donde las mujeres asumen las tareas del cuidado y manutención de los NNA que se quedan en el país. Esto se refleja no solo en las percepciones y prácticas culturales, sino también en las normativas y políticas estatales, en las que la corresponsabilidad social en materia de cuidado pasa prácticamente desapercibida. No hay marcos que protejan a las personas que tienen que asumir estas responsabilidades, y la migración es un fenómeno que hace aflorar esta gran contradicción en la que se mueve la sociedad que no logra conciliar las esferas pública y privada en bienestar de la población.

Las tensiones que ha generado el cambio de paradigma de la familia tradicional y de la nueva organización de los roles sociales de género, no se han traducido en corresponsabilidad del cuidado. Esto es aún más evidente en el caso de las mujeres cuidadoras de los hijos en abandono que deja la migración, y a su vez, la mayoría de las mujeres que migran siguen desempeñando tareas relacionadas al cuidado en países desarrollados, dejando al cuidado de otras mujeres sus propios hijos.

Participación

En el diseño, elaboración y especialmente en la ejecución de una política de este tipo, todos los actores interesados deben tener algún nivel de participación, particularmente aquellos que constituyen el núcleo de relaciones sociales básicas: aquellos que tienen que ver con la conducción de los procesos de desarrollo no sólo en el plano local, sino también en el nacional. Es decir, debe buscarse la participación de las instancias públicas locales y aquellas nacionales vinculadas con el fenómeno migratorio, las comunidades organizadas y las organizaciones de los migrantes.

La política debería tomar en cuenta y expresar los intereses de todos los actores involucrados en ella. Tal participación debe tomar en cuenta la diversidad de los intereses y voluntades de todos los actores y en este sentido, deberá respetar estas desigualdades que son consecuencia del rol y la posición que cada uno de los actores desempeña en la comunidad. Se trata de una participación real que haga que los intereses particulares tengan, además de un espacio donde expresarse, la posibilidad de construir herramientas sociales para su desarrollo. Con ello, se garantizaría que los intereses específicos de cada uno, no solamente se expresen, sino que se desarrollen en función del interés y beneficio colectivos.

En este caso, atención especial debe ponerse en la participación de los NNA cuyos padres y/o madres han emigrado al exterior, lo que implica crear los espacios y mecanismos que la hagan posible.

Integralidad e inclusión

La integralidad de una política de este tipo es una consecuencia de la multidimensionalidad del desarrollo local. Por ello, asume todas las dimensiones del desarrollo local: económica, política, social, ambiental y cultural. Y en segundo lugar, la integralidad se refiere también a la inclusión de todos aquellos territorios del país donde hay NNA que tienen a sus mamás y/o papás en el exterior, independientemente de su ubicación, tamaño, etc.

Corresponsabilidad

Si bien el Estado salvadoreño tiene la responsabilidad fundamental -de acuerdo con los artículos 34 y 35 de Constitución de la República- de proteger la salud física, mental y moral de las NNA, y garantizar el derecho de éstos a la educación y a la asistencia, lo que incluye por supuesto a niños, niñas y adolescentes que tienen a sus mamás y/o papás en el exterior, los actores nacionales y locales de la ciudadanía deben asumir en ello una actitud de corresponsabilidad y actuar en consecuencia.

Subsidiariedad

La política debería apuntar a fortalecer el rol subsidiario del Estado, que articulando sus diferentes ámbitos y niveles, debe orientar sus políticas para que la familia recupere su naturaleza y rol como espacio para la protección y el desarrollo integral de los NNA.

Gradualidad

La implementación de este tipo de política no es algo mecánico, sino que debe ser entendida como un proceso complejo, que avanza de lo simple a lo complejo y está compuesto por etapas que se suponen las unas de las otras.

1.2. Alcance de la política

Objetivo general

Generar y/o facilitar las condiciones, estrategias e instrumentos que aseguren que niños, niñas y adolescentes separados de sus papás y/o mamás producto de la emigración, se conviertan en sujetos de derecho y protagonistas del desarrollo local de sus municipios, junto a los otros actores estratégicos: gobiernos municipales, sociedad civil territorial, tejido empresarial local e instancias del gobierno central.

Objetivos específicos

1. Fortalecer los vínculos entre los niños, niñas y adolescentes y sus madres y/o padres en el exterior, bajo un enfoque y sentido de familia.
2. Fortalecer el sentido de pertenencia e identidad de los niños, niñas y adolescentes, promoviendo su plena inserción en la comunidad, el municipio y el país.
3. Estimular la participación de actores locales claves (Consejos de Desarrollo Local, ADESCOS, organizaciones de mujeres, jóvenes, iglesias, escuelas, etc.) y de las asociaciones y organizaciones de salvadoreños y salvadoreñas en el exterior.
4. Desarrollar programas orientados a disminuir los factores de riesgo y potenciar los factores de protección de los niños, niñas y adolescentes con madres y/o padres en el exterior.
5. Desarrollar un sistema de información y gestión del conocimiento en torno a la problemática de los niños, niñas y adolescentes con sus madres y/o padres en el exterior a causa de la emigración.

1.3. Ejes estratégicos de acción de la política

<p>Objetivo 1</p> <p>Fortalecer los vínculos entre los niños, niñas y adolescentes y sus madres y/o padres en el exterior, bajo un enfoque y sentido de familia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Multiplicar y ampliar canales de comunicación entre NNA y sus padres y madres en el exterior. • Promover el acceso y uso de tecnologías de información y comunicación (TICs) como medio para facilitar la comunicación y relación de los NNA con sus madres y/o padres en el exterior. • Diseñar e impulsar estrategias para apoyar a las y los encargados temporales de los NNA que se quedan en el país.
<p>Objetivo 2</p> <p>Fortalecer el sentido de pertenencia e identidad de los niños, niñas y adolescentes, promoviendo su plena inserción en la comunidad, el municipio y el país.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Promover y/o fortalecer las políticas públicas locales específicas para garantizar la inclusión de este grupo de niños, niñas y adolescentes. • Desarrollar en coordinación con otros actores del territorio programas que fomenten y refuercen el sentido de identidad cultural y social de NNA con sus respectivas localidades.
<p>Objetivo 3</p> <p>Estimular la participación de actores locales claves (Consejos de Desarrollo Local, ADESCOS, organizaciones de mujeres, jóvenes, iglesias, escuelas, etc.) y de las asociaciones y organizaciones de salvadoreños y salvadoreñas en el exterior.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Estimular y apoyar los espacios claves e instancias de la sociedad civil local (escuelas, iglesias, organizaciones comunales) para que promuevan y faciliten la inclusión social de estos niños, niñas y adolescentes en la sociedad local. • Generar y/o fortalecer los vínculos de las asociaciones de salvadoreños en el exterior con los niños, niñas y adolescentes de sus municipios y comunidades de origen.⁴³
<p>Objetivo 4</p> <p>Desarrollar programas orientados a disminuir los factores de riesgo y aprovechar los factores de protección de los niños, niñas y adolescentes con madres y/o padres en el exterior.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Estimular los procesos de desarrollo local que integran la participación sistemática de las niñas, niños y adolescentes como sujetos de los mismos, especialmente orientados a disminuir la violencia e inseguridad, incrementar la inclusión en procesos educativos de calidad y desarrollar espacios de convivencia y esparcimiento. • Promocionar y fortalecer las capacidades organizativas de la niñez y adolescencia y de participación activa y protagónica en la vida de su comunidad y municipio. • Fortalecer los vínculos de los gobiernos locales con los familiares de los NNA, para estimular su participación en los procesos de desarrollo local.
<p>Objetivo 5</p> <p>Desarrollar un sistema de información y gestión del conocimiento en torno a la problemática de los niños, niñas y adolescentes con sus madres y/o padres en el exterior a causa de la emigración.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Estimular y dinamizar investigaciones y estudios que permitan profundizar en las causas, características y efectos de la problemática de cara a mejorar las políticas públicas relacionadas con ella. • Desarrollar una estrategia de divulgación y uso de la información generada por investigaciones y estudios como insumos para el desarrollo de políticas públicas locales y nacionales.

1.4. Actores de la política y sus roles

La puesta en marcha e implementación de una política de este tipo implica a varios actores esenciales, públicos y privados, que interactúan entre sí, (Ver Gráfica 22) cada uno desde su propia naturaleza y con roles y responsabilidades específicos:

a. El gobierno central, a través de:

- **El Consejo Nacional de la Niñez y la Adolescencia (CONNA)**, que está en etapa de formación y por su naturaleza, mandato y composición debería convertirse en el mediano plazo en la instancia

⁴¹ Establecer un sistema de incentivos que contribuyan a generar intervenciones de las organizaciones de salvadoreños en el exterior a favor de la niñez y adolescencia y a promover una cultura de compromiso y coherencia con ellos bajo el enfoque de desarrollo local, superando la visión adultista imperante.

responsable de esta política, entendida como una política o línea específica de la gran política pública del país de niñez y adolescencia, de la cual el CONNA es el ente responsable.

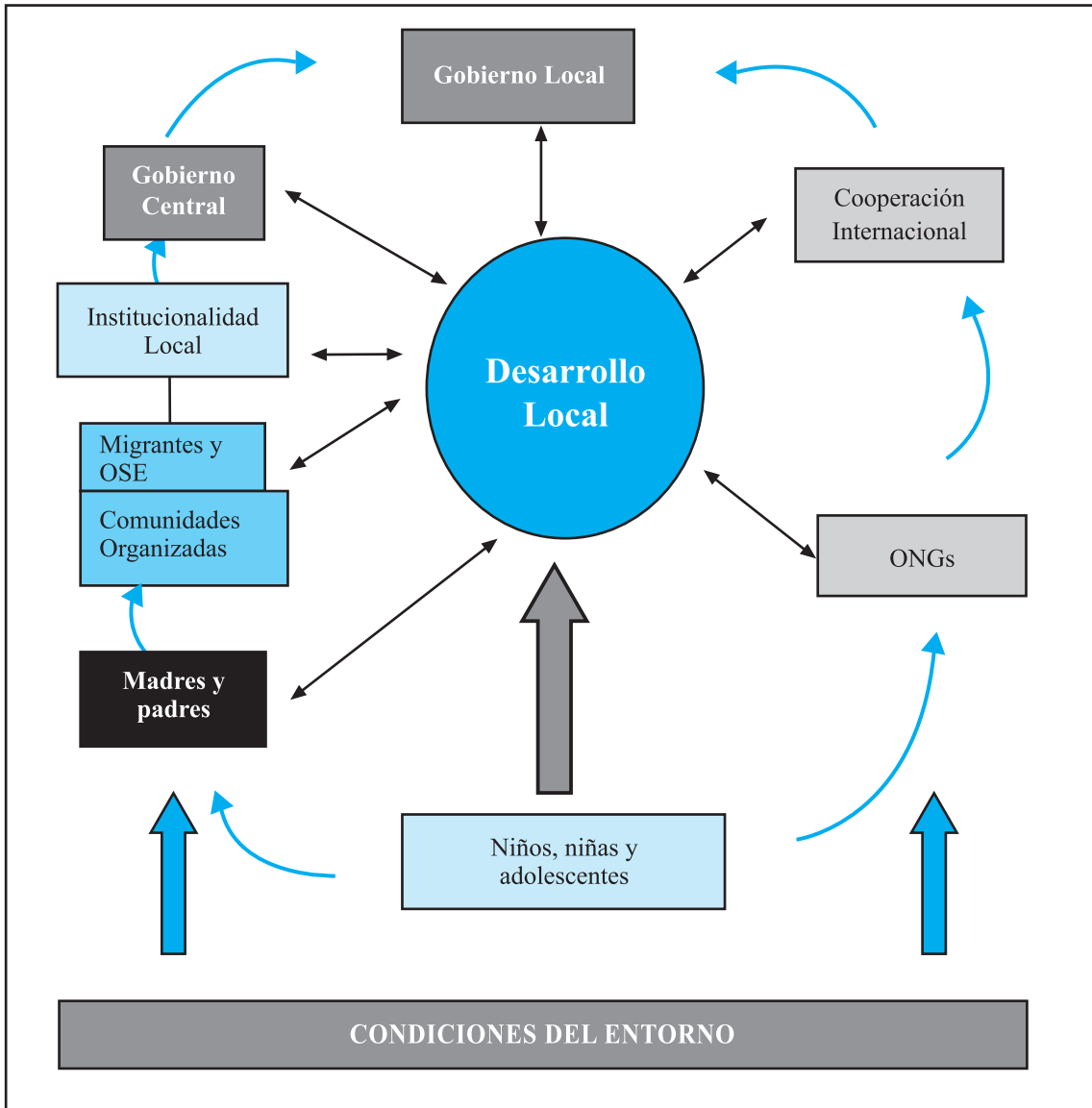
- **El Viceministerio para los Salvadoreños en el Exterior**, que transitoriamente, mientras el CONNA está en condiciones de asumirlo, pudiera jugar el papel de instancia rectora de la política, siendo, en consecuencia el ente responsable de normar, coordinar, facilitar, supervisar y evaluar su cumplimiento e integrar todos los esfuerzos.
- **El Instituto Salvadoreño para el Desarrollo Integral de la Niñez y la Adolescencia (ISNA)**, que puede apoyar en la información y el monitoreo permanente de la situación de los NNA que tienen sus madres y/o padres en el exterior, así como en el impulso de investigaciones específicas a través del Sistema de Información para la Infancia (SIPI).
- **La Secretaría de Inclusión Social (SIS)**, que por su naturaleza, podría jugar un rol de apoyo a la implementación de esta política como una política pública de inclusión a través de programas y proyectos complementarios y específicos.
- **El Ministerio de Educación (MINED)** que, por una parte, debería introducir el fenómeno de las migraciones en el currículo escolar desde la primaria como componente de la caracterización del país y de la sociedad salvadoreña. Por otra, convertir las escuelas en espacios locales claves que fomenten y aseguren la inclusión de este sector de la niñez y adolescencia. La idea de “escuela de tiempo pleno” sería un buen paso en esa dirección.

Adicionalmente, la Dirección de Educación de Adultos del MINED, particularmente los programas de alfabetización y de formación de jóvenes y adultos, pueden jugar el rol de vínculo estratégico para llegar con contenidos sobre prácticas de crianza e interacción familiar a las personas cuidadoras de NNA afectados por la migración. Así mismo, considerar la estrategia de atención a niños y niñas menores de 6 años a nivel familiar y comunitario, que estará trabajando estos contenidos con familiares y/o personas cuidadoras.

- **El Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social (MSPAS)**, incorporando en las unidades de salud a personal capacitado para atender a estos NNA para la promoción de la salud mental y generando algunos programas específicos para aquellas personas adultas que están haciendo de madres y padres sustitutos.
- **El Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Mujer (ISDEMU)**, impulsando programas municipales específicos para aquellas mujeres que se quedan encargadas de los NNA y asumen el rol de las madres migrantes ausentes.
- **El Ministerio de Turismo (MITUR)**, a través de la promoción de programas para que los NNA sujetos de la presente política y las personas encargadas de ellos conozcan el país y sostengan encuentros con otros y otras NNA y encargados que viven en condiciones similares. Se trata de generar intercambios conociendo y haciendo país utilizando la recreación y la cultura como factores de aprendizaje y de inclusión social.
- **El Ministerio de Trabajo y Previsión Social (MTPS)**, auspiciando algunos programas de capacitación y herramientas orientados a esta población de NNA como parte de su preparación para el mundo del trabajo.

- **La Procuraduría para la Defensa de los Derechos Humanos (PDDH):** con programas educativos sobre los derechos de los NNA orientados a fortalecer su conocimiento y conciencia sobre los mismos y la inclusión de ellos y ellas en sus familias, escuelas y comunidades.
 - **La Secretaría de Cultura,** que deberá jugar un papel muy importante a través de las Casas de la Cultura, convirtiéndolas en espacios de educación e inclusión de los NNA cuyos padres y/o madres están en el exterior y de las personas que se han encargado de aquellos. Esto implica la combinación de programas junto a los otros NNA de los municipios y programas específicos.
- b. **Los niños, niñas y adolescentes** cuyos padres y/o madres han emigrado a otros países, que deben ser tomados en cuenta y asumidos como los actores y protagonistas principales de la presente política.
- c. **Los papás y mamás** migrantes –que están en los Estados Unidos y otros países- que deben jugar un papel activo, manteniendo y mejorando la comunicación con sus hijos e hijas y orientándolos permanentemente en el marco de la política.
- d. **Los gobiernos municipales,** que deberán asumir un rol de cara a crear mejores condiciones para el desarrollo de los NNA. Para ello, deben identificar con precisión quiénes son los NNA separados de sus padres por la migración y su problemática concreta en el marco de las condiciones económicas y sociales de sus municipios, diseñar e impulsar una política municipal acompañada de planes y estrategias de atención a este sector de la niñez, adolescencia y familia, incentivando su participación y la de sus madres y padres, así como de las comunidades y de la población, promoviendo alianzas estratégicas para contribuir a difundir información oportuna y efectiva a la población, reducir los factores adversos y facilitar espacios y mecanismos que permitan potenciar, a pesar de la separación física, la viabilidad del desarrollo de las familias.
- e. **Otros actores locales.** Los Comités Locales y Juntas Departamentales creados por la LEPINA serán claves, porque podrán dar seguimiento a los NNA desde instancias de cercanía. En este punto es importante que cuando se capacite a los miembros de Comités Locales y Juntas Departamentales, se incluya el tema y se generen las capacidades para abordarlo.
- La política debería estimular y aprovechar al máximo la organización de la sociedad civil a nivel local, especialmente las ADESCOS y los Consejos de Desarrollo Local.
- f. **Las organizaciones sociales nacionales** con presencia en el territorio y las ONG especializadas en niñez y/o migración internacional.
- g. **Las universidades y centros de investigación** que ya están trabajando el tema o tienen interés en desarrollarlo.
- h. **Las agencias y organismos de cooperación internacional:** UNICEF, UNFPA, OIM y OIT.

Gráfica 22. Actores y relaciones de actores de la política



Fuente: Elaboración propia.

1.5. Mecanismos institucionales para la implementación de la política

Para implementar una política de este tipo se recomienda la conformación de dos instancias:

- Una mesa constituida por los organismos del Estado señalados en el apartado de los actores.
- Un Consejo Consultivo conformado por organismos de la sociedad civil vinculados y con trayectoria en el tema y de la cooperación internacional interesada en apoyar y acompañar la política.

Adicionalmente será necesario crear e implementar un sistema de monitoreo y evaluación de la política, que permita, no sólo un seguimiento a sus resultados y problemas, sino sistematizarla y sacar las lecciones que permitan enriquecerla y robustecerla de manera permanente.

1.6. Financiamiento de la política

Como toda política pública genuina, la presente deberá contar con recursos financieros para su implementación. Esto implica:

- a. Establecer una partida presupuestaria que debería formar parte del presupuesto de la instancia rectora.
- b. Establecer partidas presupuestarias complementarias en instancias involucradas en la política.
- c. Movilizar recursos complementarios de la cooperación internacional.

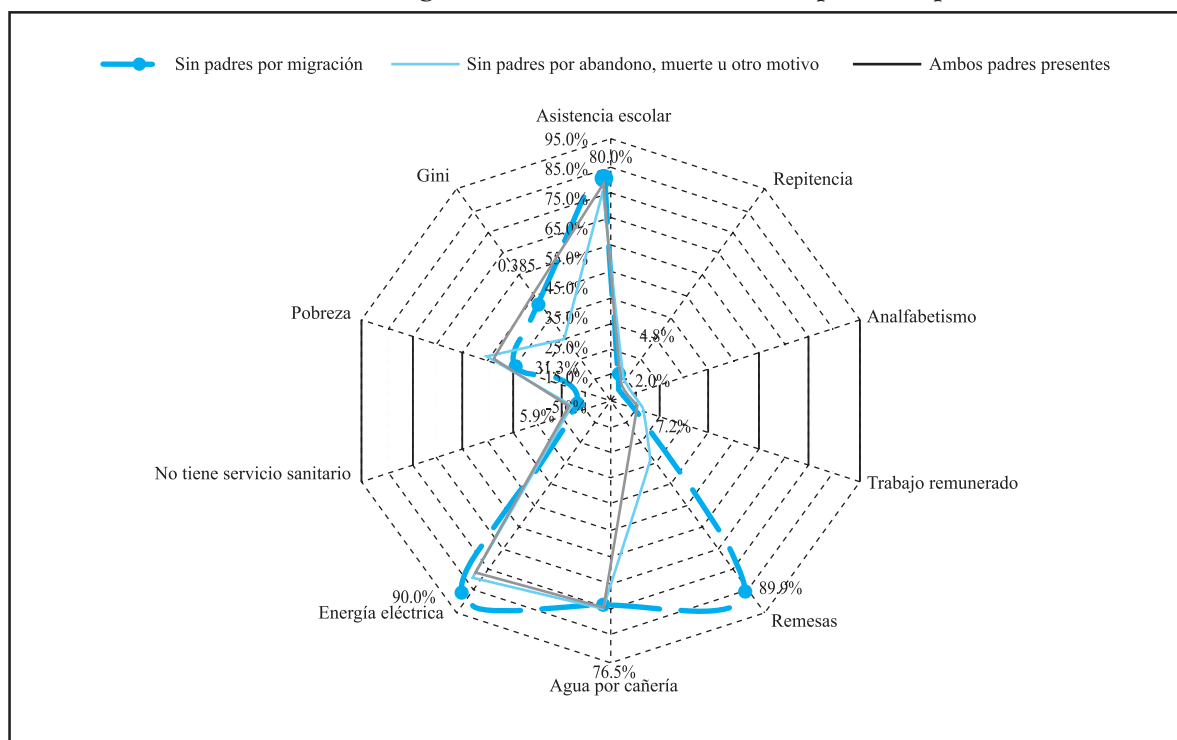
1.7. Diseño y puesta en marcha de la política

Para el diseño específico de una política de este tipo se recomienda:

- a. Utilizar una metodología participativa que involucre principalmente a los actores identificados en la presente propuesta.
- b. Identificar las diferentes políticas públicas nacionales con las que esta política tendría una relación directa y las áreas o ejes en que se encuentran.
- c. Convertir el proceso participativo de elaboración de la política en un proceso educativo en torno a la problemática y la necesidad de superarla en el menor plazo posible. Esto implica la utilización de herramientas pedagógicas.
- d. Crear diversos espacios y mecanismos para facilitar y recoger los aportes de los diferentes actores: reuniones, talleres, medios de comunicación e Internet.
- e. Convertir la presentación del presente estudio y sus recomendaciones para la política en el punto de partida para el diseño de la misma.

ANEXOS

Anexo 1: Resumen en diagrama radial de las variables exploradas para los NNA



Fuente: Elaboración propia.

Anexo 2: Aspectos relevantes acerca de la medición de los niveles de pobreza en EHPM 2007⁴²

Entre los indicadores más relevantes que se obtienen a través de la EHPM, está el indicador de la pobreza. Ésta se divide en extrema y relativa. Su parámetro es el valor de la Canasta Básica Alimentaria (CBA). En pobreza extrema se ubican aquellos hogares que con su ingreso per cápita no alcanzan a cubrir el costo per cápita de la CBA y en pobreza relativa los hogares que con su ingreso per cápita no alcanzan a cubrir el costo de la CBA ampliada (dos veces el valor de la CBA). El costo de la CBA per cápita urbana en el año 2007 fue de US\$ 38.40 y la rural de US\$25.10. Para el año 2007 el costo de la CBA, en el área urbana, para un hogar tipo promedio de 3.81 miembros es de \$146.30 y de la CBA ampliada es de \$292.60. El costo de la CBA en el área rural, para un hogar tipo promedio de 4.41 miembros es de \$110.69 y de la CBA ampliada es de \$221.38. A nivel nacional, un 34.6% de los hogares se encuentran en pobreza; de estos el 10.8% se encuentra en pobreza extrema; mientras que el 23.8% están en pobreza

⁴² Ver DIGESTYC (2008a).

relativa. En el área urbana el 29.8% de los hogares viven en pobreza; el 7.9% están en pobreza extrema y el 21.9% en pobreza relativa. En el área rural un 43.8% de hogares se encuentran en pobreza, de los cuales el 16.3% están en pobreza extrema y el 27.5% en pobreza relativa. El AMSS cuenta con el menor número de pobres, con el 23.3% de hogares se en esta situación; el 4.6% se encuentra en pobreza extrema; el 18.7% está en pobreza relativa.

Anexo 3: Estructura del sistema educativo de El Salvador

- a. La educación parvularia (preescolar) atiende a niños de cuatro a seis años de edad.
- b. La educación básica se ofrece normalmente a estudiantes de siete a quince años de edad y es obligatoria. Se puede admitir alumnos de seis años, siempre que bajo criterio pedagógico demuestren madurez para iniciar estos estudios y existan los recursos en los centros educativos. La educación básica comprende 9 grados de estudio divididos en tres ciclos de 3 años cada uno.
- c. La educación media ofrece la formación en dos modalidades, una general y otra vocacional. Los institutos educativos oficiales que imparte la enseñanza del nivel medio se definen como Institutos Nacionales, mientras que las instituciones privadas son llamadas Colegios o Liceos. Los estudios de educación media culminan con el grado de bachiller.
- d. El Bachillerato General cuenta con una carga semanal de 40 horas de clase, y tiene una duración de 2 años, mientras que el Bachillerato Técnico Vocacional posee 44 horas de clase semanales, de las cuales 10 horas corresponden al área técnica en los dos primeros años; el tercer año comprende 30 horas clase semanales, todas del área técnica.

Anexo 4

"MIGRACIÓN INTERNACIONAL, INFANCIA Y ADOLESCENCIA EN EL SALVADOR"
Guía Metodológica Grupos Focales

Municipio: _____

Fecha: _____

Objetivo	<p>1) Recoger la opinión de NNA sobre los efectos (impacto) que ha tenido en ellos el hecho de que su padre, madre o ambos, haya emigrado.</p> <p>2) Recoger la opinión de maestros y maestras sobre los cambios de conducta y socialización de los NNA cuyos padres hayan emigrado.</p>
Participantes	<p>Niños, niñas: de 6 a 12 años</p> <p>Adolescentes: entre 13 y 17 años</p> <p>Maestros y maestras de escuelas públicas</p>
Criterios	<p>a) Se harán 4 GF por municipio:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Uno con niños y niñas con padre, madre o ambos migrantes – Uno con adolescentes con padre, madre o ambos migrantes – Uno con maestros – Uno con NNA sin padres migrantes – Un grupo focal con NNA retornados <p>Los grupos no serán mayores de 15 integrantes, y se garantizará que el 50% sean mujeres.</p>

I. Guía para grupos focales con NNA

Tiempo	Producto	Actividad / Procedimiento	Recursos
15 m	Apertura del grupo focal	<ul style="list-style-type: none"> ● Exposición: El facilitador hará una breve presentación del objetivo y agenda del grupo focal, y brindará información general sobre el proceso de investigación. ● Presentación de las personas participantes a través de dinámica de grupo 	Laptop, cañón.
45 m	Describiendo el municipio en que vivimos	<p>1. Descripción inicial:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Las personas participantes anotarán en tarjetas de cartulina (escrito o con un dibujo en caso de los niños y niñas) la fotografía de su municipio que rescate lo bueno, lo malo y lo feo. ● Los participantes pegarán su tarjeta en papelógrafos y explicarán al grupo su contenido o percepción de su municipio. <p>2. DINÁMICA DE GRUPO</p> <p>3. Análisis grupal de la percepción individual:</p> <p>El facilitador orientará un proceso de análisis para completar la fotografía individual a partir de las siguientes preguntas generadoras:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Cuáles son los principales problemas del municipio: violencia, empleo, educación ● Qué espacios de recreación existen para NNA. ● Qué espacios de participación y organización para NNA existen ● Qué instituciones están desarrollando acciones en beneficio de NNA. 	papelógrafos, plumones de colores, tirro, grabadora, música
45 m	Describiendo la familia en que crecemos	<p>1. Descripción inicial</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Las personas participantes anotarán en tarjetas de cartulina (escrito o con un dibujo en caso de los niños y niñas) la fotografía de su familia. ● Los participantes pegarán su tarjeta en papelógrafos y explicarán al grupo su contenido o percepción de su familia. <p>2. DINÁMICA DE GRUPO</p>	papelógrafos, plumones de colores, tirro, grabadora, música

Tiempo	Producto	Actividad / Procedimiento	Recursos
		<p>3. Análisis grupal de la percepción individual :</p> <p>El facilitador orientará un proceso de análisis para completar la fotografía individual a partir de las siguientes preguntas generadoras:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Cómo está conformado el hogar ● Quién es el jefe o jefa de familia ● Cuándo y por qué se fue el padre, madre o ambos ● Quién ha asumido el papel de la mamá o papá (de tutor/a) ● Cuáles son tus responsabilidades en la casa (que describan todo lo que hacen en un día normal) ● Qué cambios han sentido ante la ausencia del padre, madre o ambos: roles, costumbres, relaciones. ● Cómo se comunican con sus padres ausentes: cada cuándo se hablan, cada cuándo se ven ● Qué es lo que más extrañan de su mamá, papá 	
45 m	Entorno escolar	<p>1. Descripción inicial</p> <p>Las personas participantes anotarán en tarjetas de cartulina (escrito o con un dibujo en caso de los niños y niñas) la fotografía de su escuela</p> <p>Los participantes pegarán su tarjeta en papelógrafos y explicarán al grupo su contenido o percepción de la escuela</p> <p>2. Dinámica de grupo</p> <p>3. Análisis grupal de la percepción individual :</p> <p>El facilitador orientará un proceso de análisis para completar la fotografía individual a partir de las siguientes preguntas generadoras:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Cuáles son los principales problemas que tienes en la escuela ● Logras alcanzar un buen desempeño escolar ● Tienes dificultades para realizar sus tareas 	papelógrafos, plumones de colores, tirro, grabadora, música

Tiempo	Producto	Actividad / Procedimiento	Recursos
		<ul style="list-style-type: none"> ● Cómo son las relaciones con tu/s profesor/a, profesores/as ● Cómo son las relaciones con tus compañeros/as ● Existen problemas de alcohol, drogas, pandillas.. en tu escuela ● Te sientes motivado/a para asistir a la escuela 	
45 m	Entorno comunitario	<p>1. Descripción inicial</p> <p>Las personas participantes anotarán en 3 tarjetas de cartulina de color diferente (escrito o con un dibujo en caso de los niños y niñas) su conocimiento de:</p> <p>a) Espacios de recreación existentes en su comunidad</p> <p>b) Organizaciones, equipos, grupos, etc. que existen en la comunidad</p> <p>c) Factores de riesgo: pandillas, droga, alcohol, violencia.</p> <p>Los participantes pegarán sus 3 tarjetas en papelógrafos y explicarán al grupo su contenido.</p> <p>2. Dinámica de grupo</p> <p>3. Análisis grupal</p> <p>El facilitador orientará un proceso de análisis para completar el entorno comunitario a partir de las siguientes preguntas generadoras:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Qué hacen en su tiempo libre: uso de espacios públicos, recreación, amistades. (utilizan los espacios públicos, qué hacen, con quiénes) ● Ustedes participan en alguna organización juvenil, grupo religioso o equipo deportivo ● Han tenido acercamiento con pandillas, alcohol, drogas o han sido flanco de algún tipo de violencia. 	
30 m	Expectativas de futuro	<p>Las personas participantes anotarán en una tarjetas de cartulina (escrito o con un dibujo en caso de los niños y niñas) qué quieren ser en el futuro</p> <p>En una mesa redonda, los participantes explicarán el contenido de su tarjeta o dibujo.</p> <p>El facilitador complementará el análisis a partir de la siguiente pregunta:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ¿Han pensado irse del país para reunirse con sus padres? 	

II. Guía metodológica para los grupos de enfoque con maestros y maestras

Tiempo	Producto	Actividad / Procedimiento	Recursos
15 m	Apertura del grupo focal	<ul style="list-style-type: none"> ● Exposición: El facilitador hará una breve presentación del objetivo y agenda del grupo focal, y brindará información general sobre el proceso de investigación. ● Presentación de las personas participantes. 	Laptop, cañón.
45 m	Análisis del impacto del fenómeno migratorio	<p>Descripción inicial del fenómeno:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Las personas participantes anotarán en 3 tarjetas de cartulina de diferente color su apreciación del impacto de las migraciones en su municipio, en las familias y en los NNA. ● Los participantes pegarán sus tarjetas en papelógrafos y explicarán al grupo su contenido. <p>Análisis grupal de la percepción individual : El facilitador organizará las tarjetas en tres bloques y orientará un proceso de análisis de cada bloque para profundizar en los impactos.</p>	papelógrafos, plumones de colores, tirro
45 m	Análisis del impacto de la migración en la socialización y rendimiento de NNA en la escuela	<p>Descripción inicial</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Las personas participantes anotarán en tarjetas de cartulina los cambios observados en NNA que tienen sus padres en el exterior. (Pueden ser varias tarjetas, una por cada cambio observado, identificando cuáles son de socialización y cuáles de rendimiento). ● Los participantes pegarán su tarjeta en papelógrafos y explicarán al grupo su contenido. <p>Análisis grupal de la percepción individual : El facilitador organizará las tarjetas de acuerdo a los ejes temáticos que hayan surgido con las exposiciones individuales y orientará un proceso de análisis para profundizar en cada uno de ellos, de tal forma que reflejen:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Tipo de socialización del NNA en la escuela: con maestros y amigos. ● Nivel de rendimiento escolar. ● Tipo de problemas presentados. ● Nivel de involucramiento de los cuidadores en la solución de dichos problemas (qué tanto se acercan a la escuela). ● Factores de riesgo y de protección: Redes de amigos fuera de la escuela: acercamiento a pandillas, droga, alcohol. ● Manifestaciones de existencia de violencia intrafamiliar. 	
45 m	Recomendaciones para la construcción de la política pública	<p>Análisis grupal: El facilitador hará un resumen de los diferentes insumos producidos por el grupo y orientará una lluvia de ideas sobre sugerencias y propuestas en torno a:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Que se debe hacer para solucionar el problema. ● Qué elementos debería contener una política pública que pretenda caminar a mejorar las condiciones de los NNA cuyos padres están ausentes. 	

Anexo 5

“MIGRACIÓN INTERNACIONAL, INFANCIA Y ADOLESCENCIA EN EL SALVADOR” Encuesta dirigida a niños y niñas con padres migrantes	
Encuesta No:	a. Municipio: _____ b. Fecha: _____

A. Datos generales**1. Datos del niño o niña encuestada:**

1.1 Edad: (años cumplidos)		1.2 Sexo: (1) Masculino (2) Femenino
1.3 ¿Cuál fue el último grado de estudios aprobado?	Anotar:	

1.4 ¿Tiene algún pariente en Estados Unidos u otro país? (1) Sí (2) No		
Quién:		
1. Madre		
2. Padre		
3. Ambos (padre y madre)		
4. Otros familiares		

2. Datos de los parientes que han emigrado:

2.1 Familiar (parentesco)	2.2 Año que emigraron	2.3 Razón de emigración	2.4 ¿Cómo emigraron?	2.5 ¿Estado donde emigraron?	2.6 Situación Migratoria	2.7 Situación laboral	2.8 Actividad Económica
1. Hermano/a 2. Padre/madre 3. Abuelo/a 4. Primos 5. Tios	Escribir el año aproximado	1. Falta empleo 2. Miedo 3. Futuro mejor	1. Legal 2. Ilegal	Escribir el nombre del estado	1. TPS 2. Residentes 3. Visa 4. Ciudadano 5. Ilegales	1. Empleado 2. Desempleado	1. Servicios 2. Construcción 3. Reparación 4. Agricultura 5. Administración

3. Datos del pariente que quedó en el país con la responsabilidad de cuidarlo (al encuestado):

3.1 Edad	3.2 Sexo (1) Masculino (2) Femenino	3.3 Nivel Educativo (hasta que grado estudió)	3.4 Parentesco con el niño o niña 1 hermano/a 3 Primos 2 Abuelo/a 4 Tíos 5 Otros _____ anote	3.5 ¿En qué trabaja? (a qué se dedica) 1 Ama de casa 3 Jornalero 2 Agricultor 4 Comerciante 5 Otros _____ anote

B. Estructura de la familia con la que vive actualmente

4.1 Número de miembros que integran su familia (mamá, papá, hermanos, etc.)	Anote:
4.2 Número de personas que viven actualmente en tu casa.	Anote:
4.3 Sexo del jefe / jefa de hogar.	(1) Masculino (2) Femenino
4.4 Edad del Jefe / Jefa del hogar.	Anote edad:
4.5 Parentesco con el jefe/a de hogar:	Anote parentesco:

No.	5.1 Personas que viven en el Hogar (Parentesco en relación con el encuestado)	5.2 Sexo 1. Masculino 2. Femenino	5.3 Edad	5.4 Último grado aprobado	5.5 ¿A QUÉ SE DEDICA?			SI TRABAJA:	
					Estudia	Trabaja	Desempleado	5.6 Ocupación	5.7 ¿Contribuye con los gastos del hogar?
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									

C. Vivienda y servicios básicos

<p>6.1. La casa donde vives es: (Marca con una X)</p> <p>1. <input type="checkbox"/> Propia 2. <input type="checkbox"/> Alquilada 3. <input type="checkbox"/> Ocupante gratuito 4. <input type="checkbox"/> Otra Tenencia</p>	<p>6.5 ¿Qué tipo de alumbrado utiliza? (Marca con una X)</p> <p>1. <input type="checkbox"/> Eléctrico 2. <input type="checkbox"/> Lámpara de gas 3. <input type="checkbox"/> Candil 4. <input type="checkbox"/> Candelas</p>
<p>6.2. ¿De que material es la mayor parte del techo? (Marca con una X)</p> <p>1. <input type="checkbox"/> Duralita 2. <input type="checkbox"/> Lámina 3. <input type="checkbox"/> Teja 4. <input type="checkbox"/> Cartón 5. <input type="checkbox"/> Otro</p>	<p>6.6. ¿De dónde proviene el agua que consumes? (Marca con una X)</p> <p>1. <input type="checkbox"/> Anda 2. <input type="checkbox"/> Cantarera 3. <input type="checkbox"/> Pozo 4. <input type="checkbox"/> Lluvia 5. <input type="checkbox"/> Río o Nacimiento 6. <input type="checkbox"/> Pipa 7. <input type="checkbox"/> Otra</p>
<p>6.3. ¿De que material es la mayor parte del piso? (Marca con una X)</p> <p>1. <input type="checkbox"/> Cerámica 2. <input type="checkbox"/> Cemento 3. <input type="checkbox"/> Ladrillo 4. <input type="checkbox"/> Tierra 5. <input type="checkbox"/> Otro</p>	<p>6.7. ¿Qué tipo de sanitario tienes? (Marca con una X)</p> <p>1. <input type="checkbox"/> Servicio de lavar 2. <input type="checkbox"/> Servicio de fosa 3. <input type="checkbox"/> Letrina abonera 4. <input type="checkbox"/> No tiene</p>
<p>6.4 ¿De que material es la mayor parte de las paredes?(Marca con una X)</p> <p>1. <input type="checkbox"/> Lamina 2. <input type="checkbox"/> Madera 3. <input type="checkbox"/> Mixto 4. <input type="checkbox"/> Adobe 5. <input type="checkbox"/> Bahareque 6. <input type="checkbox"/> Cartón</p>	<p>6.8 .En su casa tienen: (Marca con una X)</p> <p>1. <input type="checkbox"/> Teléfono fijo 2. <input type="checkbox"/> Teléfono celular 3. <input type="checkbox"/> Computadora 4. <input type="checkbox"/> Internet</p>

D. Remesas

Estas son todas las preguntas. Muchas gracias por su colaboración.

¿Recibe dinero de sus papás? (Marca con una X) Sí..... 1 No..... 2

Anexo 6. Listado de instituciones que trabajan en los temas de niñez, adolescencia y migración

7.2 ¿Cada cuánto recibe el dinero de ellos? (Marca con una X)

A1 A los tres A los seis NS/NR..... 9
 meses..... 2 meses..... 3 meses..... 4

Instituciones que trabajan temas de niñez, adolescencia y migración.

7.3 ¿De cuánto es el monto que recibe de las remesas? (Marca con una X)

Menos de \$100.00.....1	De \$ 101.00 - \$ 200.00.....2	De \$ 201.00 - \$ 300.00..... 3	De \$ 301.00 - \$ 400.00.....4
De \$ 401.00 - \$ 500.00.....5	De \$ 501.00 - \$ 600.00.....6	De \$ 601.00 - \$ 700.00.....7	Mas de \$701.....8

7.4 ¿Quién recibe o administra las remesas?: _____

7.5 Lo que manda tu papá o mamá, ¿en qué lo utilizas? _____

7.6 Lo que manda tu papá o mamá, ¿en qué lo utiliza tu familia? (Marca con una X)

Consumo (Alimentos, Calzado, Vestuario).....1	Pago / Mejoramiento Vivienda2	Salud3	Educación4
Ahorro5	Negocio ____, de que tipo?6	Otros.....7	

E. Relaciones y comunicación

8.1 ¿Cómo te comunicas con tu papá o mamá?

(1) Teléfono	(2) Correo electrónico	(3) Cartas	(4) otros
--------------	------------------------	------------	-----------

8.2 ¿Cada cuánto platicas con ellos?

(1) Todos los días	(2) 2 a 3 veces por semana	(3) 1 vez a la semana	(4) cada 15 días
(5) Cada mes	(6) cada 2 meses	(7) cada 3 meses	(8) otra frecuencia

8.3 ¿De qué platican?

Anotar:

8.4 ¿Te llevas bien con la persona que asumió la responsabilidad de tu madre o padre?

Sí.....1

No.....2

8.5 ¿Qué es lo que más te gusta de la persona que te cuida?

Anotar:

8.6 ¿Qué es lo que menos te gusta de la persona que te cuida?

Anotar:

8.7 ¿Cuáles son tus responsabilidades en la casa?

Anotar:

1.

2.

8.8 ¿Qué piensas ser cuando seas grande?

Anotar:

8.9 ¿Has pensado irte a Estados Unidos?

Sí.....1

No.....2

8.10 ¿Qué es lo que más extrañas de tu papá o tu mamá?

Anotar:

Instituciones que trabajan temas de niñez, adolescencia y migración.												
No.	Institución	Teléfono	Niñez	Migración	Juntas	Dirección	Contacto	Cargo	Tipo	E-mail	Fax	Observación
1	Instituto Salvadoreño para el Desarrollo Integral de la Niñez y la Adolescencia (ISNA)	2213-4755 2213-4700 2213-4702	sí	sí	no	Col. Costa Rica No. 2, Avenida Irazú y Final Calle Santa Marta, San Salvador.	Lic. María Yanez de García	Jefa de la División para la Promoción de los Derechos de la Niñez y la Adolescencia	Gubernamental	comunicaciones@isna.gob.sv	2213-4755	Protección integral a la Niñez y la Adolescencia.
2	Save the Children	2263-5300	sí	sí	sí	Paseo General Escalón No. 5355, Col Escalón, San Salvador.	Lic. Gersande Chávez Lic. Ludin de Chávez (7730-8534)	Directora Coordinadora	No Gubernamental	elsalvador@savechildren.org	2263-5100	Forman parte de la Red para la Infancia y la Adolescencia. Respeto a sus Derechos Humanos.
3	Procuraduría para la Defensa de los Derechos Humanos (PDDH)	2222-0011 2222-0942 2222-1967 2226-3075	sí	sí	no	5ª. Calle Poniente, y 9ª. Avenida Norte, Edificio AMAS No. 535, San Salvador.	Lic. Leonor Yesenia Arteaga Rubio Lic. Carlos Solórzano Padilla	Procuradora adjunta para la defensa de los derechos de la niñez y la adolescencia/Coordinador a nivel nacional.	Gubernamental	leonorarteaga@pddh.gob.sv	2222-1967	Protección de los Derechos Humanos/ Mesa permanente de la niñez.
4	Instituto de Derechos (IDHUCA)	2210-6600 Ext. 435,436 o 412	sí	sí	no	Autopista Sur, Jardines de Guadalupe, Antiguo Cuscatlán.	Lic. Gilma Pérez	Coordinadora Programa Migrantes.	No Gubernamental	migrantes@idh.uca.edu.sv	Ext. 435	Forman parte de la Red para la Infancia y la Adolescencia.
5	Catholic Relief Services (CRS)	2298-1688	sí	sí	no	73 Avenida Sur No. 221, Colonia Escalón, San Salvador.	Lic. José Luis Pérez	Coordinador del proyecto Migración y Derechos Laborales.	No Gubernamental	crs@crs.org.sv	2224-1739	Proyecto sobre migración.
6	Red para la Infancia y la Adolescencia	2260-2730 7890-0162	sí	sí	no	Urbanización Florida, Calle Las Palmeras. Edificio G+ H Local No. 9, San Salvador.	Licda. Georgina de Villalta	Directora	No Gubernamental	redparainfancia@navegante.com.sv redparainfancia@hotmail.com	2260 - 7933	

No.	Institución	Teléfono	Niñez	Migración	Juntas	Dirección	Contacto	Cargo	Tipo	E-mail	Fax	Observación
7	Alcaldía de San Salvador, Subgerencia de participación Ciudadana. (AMSS)	2202-6000	sí	no	no	Alam. Juan Pablo II, Barrio Distrito Comercial Central #320, San Salvador.	Lic. Roberto Rafael Aquino Chávez	Sub Gerente de Participación Ciudadana	Gubernamental		2222-6040	Forman parte de la Red para la Infancia y la Adolescencia. Trabajan con Centros de Desarrollo Infantil y Derechos de la Niñez.
8	Aldeas Infantiles SOS El Salvador	2225-4366 2225-8409	sí	no	no	21 C. Pte No. 1523, San Salvador, Apdo Postal 01-395	Ing. César Catani Papini	Presidente	No Gubernamental	sossalva@aldeasinfantiles.org.sv	2225-0318	Forman parte de la Red para la Infancia y la Adolescencia. Crear familias para niños y niñas necesitados, apoyo a formar su propio futuro .
9	Asociación AGAPE de El Salvador	2429-8700 2451-2667	sí	no	no	Km.63 carretera de San Salvador a Sonsonate, Sonzacate, Sonsonate.	Lic. Sandra Nieto	Coordinadora de Unidad de Niñez y Adolescencia	No Gubernamental	socialadm@agape.com.sv	2451-1234	Estimulación temprana para niños de áreas rurales "aprendamos juntos". Salud.
10	Asociación Aldeas Infantiles San Antonio	2669-5060 2661-1164	sí	no	no	Avenida Monseñor Romero, Oratorio San José No. 307, San Miguel.	Hno. Nelson Reimero Portillo	Presidente	No Gubernamental		2661-1164	Hogar para niños y asistencia médica.
11	Asociación Amigos para Latinoamérica (AMILAT)	2534-5900	sí	no	no	Colonia San Francisco, Calle los Abetos, Pasaje 5, Casa No.1, San Salvador.	Sonia de Portillo	Presidente	No Gubernamental	info@amilat.org	2534-5999	Trabajan con hogares infantiles.
12	Asociación Ayuda en Acción	2245-5381 2245-5385	sí	no	no	Calle la Reforma No. 219, Col. San Benito, San Salvador.	Lic. Ana Lorena Pérez Gómez de Orellana	Directora Nacional	No Gubernamental	aeasal@ayudaenaccionhond.org	2245-5385	Trabajan temas de educación con la niñez/Vínculos solidarios.
13	Asociación Bálsamo	2274-7721 2274-6913	sí	no	no	San Luis, calle principal y Av. 4 Block 1, casa No.3 San Salvador.	Licda. Norma Iredy Pereira	Directora Ejecutiva	Gubernamental	direccionbalsamo@mmnetsal.com	2274-6913	Desarrollo Comunitario, con enfoque en la familia.
14	Asociación Benéfica Femenina	2222-0351	sí	no	no	Anita Pasaje Santa Luisa No. 1103, San Salvador.	Lic. Luisa María Sandoval	Directora	No Gubernamental	No tienen	2222-0351	Trabajan en apoyo a las mujeres proporcionándoles Guarderías.

No.	Institución	Teléfono	Niñez	Migración	Juntas	Dirección	Contacto	Cargo	Tipo	E-mail	Fax	Observación
15	Asociación Biosis	2274-6834	sí	no	no	Residencial San Luis, calle Bernal No. 1, block C, apartamento 1-13, San Salvador.	Sr. Ramón Rafael Valdez		Gubernamental			Ya no existe.
16	Asociación CINDE para el Desarrollo Infantil y Promoción Humana	2282-2600 2282-3308	sí	no	no	Colonia Palma Soriano y Calle El Roble No. 6 B, Mejicanos, San Salvador.	Sra. Maritza de Martínez	Directora Ejecutiva	No Gubernamental	cindes@integra.com.sv	2282-2600	Forman parte de la Red para la Infancia y la Adolescencia. Trabajan con Centros Infantiles de Desarrollo, Talleres y Bancos Solidarios.
17	Asociación Coordinadora para el Desarrollo Integral (ACODI)	2417-4261	sí	no	no	Avenida España #3, Barrio San Nicolás, Tacuba, Ahuachapán.	Sr. Vicente Esteban Pérez o Leopoldo García	Presidente	No Gubernamental	cdcentral@cdc.org.sv.	2417-4261	Parte de la Red para la Infancia y la Adolescencia. Desarrollo Local y Comunitario.
18	Asociación de Capacitación e Investigación para La Salud Mental (ACISAM)	(503) 2262-6263/2235-3730	sí	no	no	27 calle poniente entre 15 y 17 avenida norte No. 917 Col. Laico, San Salvador.	Lic. Carolina Martínez	Coordinadora	No Gubernamental	acisam@navegante.com.sv	2274-1047	Forman parte de la Red para la Infancia y la Adolescencia. Se concentra en la prestación de capacitación y apoyo a voluntarios en comunidades para desarrollar tareas de promoción de la salud mental.
19	Asociación de Capacitación, Atención y Prevención contra el maltrato infanto-juvenil (ACAP)	2260-2269	sí	no	no	1a Calle Poniente y 63 Avenida Norte, Edificio A & M, Local B-7, Colonia Escalón, San Salvador.	Sra. Coralia Choto Cruz	Directora	No Gubernamental	acap@acap.org.sv	2260-2269	Prevención del Maltrato Infantil.
20	Asociación de Muchachas Guías (AMGES)	2260-1292	sí	no	no	Col. Miramonte, Avenida Maracabo No. 621, San Salvador.	Lic. Patricia Jeaneth Hernández de Pérez	Directora	No Gubernamental	muchachasguias@esalvador.com	2260-1292	Forman parte de la Red para la Infancia y la Adolescencia. Asociación que se preocupa por el progreso integral de las niñas y las mujeres Jóvenes en El Salvador.
21	Asociación de Periodistas Salvadoreños. (APES)	2264-4590	sí	no	no	Paseo General Escalón No. 4130, Col Escalón, San Salvador.	Lic. Rafael Domínguez	Presidente	No Gubernamental	info@apes.org.sv	2263-5335	Forman parte de la Red para la Infancia y la Adolescencia.

No.	Institución	Teléfono	Niñez	Migración	Juntas	Dirección	Contacto	Cargo	Tipo	E-mail	Fax	Observación
22	Asociación Emiliani	2243-3813 2243-3737 2243-3824	sí	no	no	Carretera a Santa Tecla, Km. 6.5, Frente a Basílica de Guadalupe, San Salvador.	Padre. Sebastián Martínez Arévalo	Presidente	No Gubernamental	institutoemiliani@hotmail.com	2243-3757	Brindar atención a menores, especialmente los huérfanos, desamparados y marginados.
23	Asociación Mujeres por la Dignidad y la Vida, Las Dignas	2284-9550	sí	no	no	Avenida Bernal No. 16-S, Colonia Satélite, San Salvador.	Lic. América Romualdo	Coordinadora de Proyección Política	No Gubernamental	derechos@lasdignas.org	2284-9551	Educación a jóvenes para la equidad de género.
24	Asociación Nueva Amanecer de El Salvador. (ANADES)	2284-1353 2284-7375 2274-7461	sí	no	no	Colonia el Triunfo, final pasaje Molina No. 14, Mejicanos, San Salvador.	Ana Miriam Ayala	Directora Ejecutiva	No Gubernamental	info@anades.org	2284-1353	Forman parte de la Red para la Infancia y la Adolescencia. Centros de Desarrollo Infantil y Derechos de la Niñez.
25	Asociación para la organización y Educación Empresarial Femenina de El Salvador .O.E.F	2225-7888	sí	no	no	Calle Dr. Roberto Masferrer y Pasaje Dr. Romero Alvergue, No. 1320, Colonia Médica, San Salvador.	Lic. Emma Dinora Méndez	Directora	No Gubernamental	oefes@integra.com.sv	2226-2723	Educación, salud, capacitaciones, bancos comunales.
26	Asociación para la Promoción de los Derechos Humanos de la Niñez en El Salvador (APRODEHNI)	2260-1577	sí	no	no	Calle Los Sisimiles, Pasaje Chaparrastique, casa No. 15, Colonia Miramonte, San Salvador.	Sr. Gil Jeremías Pintin	Presidente	No Gubernamental	aprodehn@navega nte.com.sv	2260-1577	Mejorar las condiciones de vida y de desenvolvimiento de la niñez y la juventud pertenecientes a familias de escasos recursos económicos y en situación de pobreza, mediante la facilitación de oportunidades de desarrollo integral.
27	Asociación por la Salud Rural. (ASAPROSAR)	2441-0646	sí	no	no	Km. 62 1/2, Carretera Panamericana Santa Ana.	Dra. Vicky Guzmán de Luna	Directora	No Gubernamental	asaprosar@navega nte.com.sv	2447-7216	Forman parte de la Red para la Infancia y la Adolescencia. Trabajar con las familias más necesitadas de El Salvador para mejorar su calidad de vida.

No.	Institución	Teléfono	Niñez	Migración	Juntas	Dirección	Contacto	Cargo	Tipo	E-mail	Fax	Observación
28	Asociación Pro-Búsqueda	2235 1039, 2235 1041	sí	no	no	Urbanización Buenos Aires 4, Avenida Santa Mónica No. 10, San Salvador.	Sra. Marina Dolores Ortiz	Coordinadora de Área de Incidencia	No Gubernamental		2235-1039	Parte de la Red para la Infancia y la Adolescencia. Búsqueda de niñas y niños desaparecidos a consecuencia del conflicto armado.
29	Asociación Salvadoreña para la Formación y Capacitación Integral Sostenible (ASAFOCAIS)	2226-1551	sí	no	no	Colonia Universitaria Norte, Calle Alirio Cornejo, Casa 8-A, Polígono "A", Mejicanos, San Salvador.	Miguel Dueñas	Presidente	No Gubernamental	asafocais77@hotmail.com		Parte de la Red para la Infancia y la Adolescencia.
30	Asociación Sueños y Vida		sí	no	no	Colonia la Reforma No. 1, Cantón Lourdes, Colón, La Libertad.	Sr. Jonathan Vaneegas	Director	No Gubernamental		No tienen	Ya no existe.
31	CARE	2273-4100	sí	no	no	de San Francisco, calle 3 No. 20, San Salvador.	Lic. Xiomara Escalante Ext. 242	Coordinadora	No Gubernamental	elsalvador@care.org.sv		Trabajan en el área de programas educativos.
32	CARECEN	2274-8332	no	sí	no	Residencial Tehuacan Sur, Senda los Eliseos, No. 32, San Salvador.	Luis Perdomo	Coordinador del proyecto Migrantes y Derechos Humanos	No Gubernamental	carecen@cyt.net		
33	Caritas El Salvador	2298-4303 2298-2653 2298-3037	sí	no	no	Av. Olímpica y Pasaje # 3, Casa # 130, Col. Escalón, San Salvador.	Lic. Julio Buendía	coordinador del programa	No Gubernamental	oficinacional@caritaselsalvador.org		Programa de Movilidad Humana.
34	CEDEINFA, Centro de desarrollo integral para la niñez y la familia.	2227-4358	sí	no	no	Sexta avenida norte No. 24, Soyapango, San Salvador.	Daniel Menjivar	Director Ejecutivo	No Gubernamental	cedeinfa@yahoo.com	2227-0980	Comprometida a facilitar proyectos de vida a niños y niñas salvadoreñas.
35	Centro de desarrollo infantil Metapaneco "Meanos Unidas"	2402-1347	sí	no	no	Km. 113, final 6ta. calle oriente Barrio Santa Cruz, Metapán, Santa Ana.			No Gubernamental			Hogar para niños y asistencia médica.

No.	Institución	Teléfono	Niñez	Migración	Juntas	Dirección	Contacto	Cargo	Tipo	E-mail	Fax	Observación
36	Comité pro niñez y juventud Teclaña	2278-6622	sí	no	no	Alcaldía de Santa Tecla.	Lic. Mayra Mena	Equipo Coordinador Area Social	Gubernamental			Parte de la Red para la Infancia y la Adolescencia.
37	Comité Pro-niñez y juventud de Apopa	2216-9192	sí	no	no	Apopa, San Salvador.	Sra. Jeannette Ramírez		No Gubernamental			Parte de la Red para la Infancia y la Adolescencia.
38	Consejo Nacional de Seguridad Pública	2271-8545 2221-0512	sí	no	no	Alameda Juan Pablo II y 17 Avenida Norte Edificio B-1, 2do Nivel, Centro de Gobierno, San Salvador.	Lic. Aída Luz Santos de Escobar	Presidenta	Gubernamental		310 674 2966	Prevención, educación a niños y jóvenes.
39	Cooperativa Buen Futuro	2512 6499 7101 6072	sí	no	no	Colonia y Calle Centroamérica No. 131, San Salvador.	Lic. Efraín González Serrano	Presidente	No Gubernamental			
40	Cuerpo de Agentes Metropolitanos (Servicio a la comunidad) (CAM)	2202-6125	sí	no	no		Gilbert Cáceres	Director	Gubernamental	dcam@amss.gob.sv		Forman parte de la Red para la Infancia y la Adolescencia.
41	Diócesis de Chalatenango	2301-2453 2335-2066	sí	no	no	Chalatenango	Nelson Enriquillo Céspedes		No Gubernamental			
42	Escuela Bautista Emmanuel (EBE)	2280-1767	sí	no	no	Avenida El Cocal No. 1640, Barrio San Jacinto, San Salvador.	Lic. Vladimir García	Director	No Gubernamental			Forman parte de la Red para la Infancia y la Adolescencia.
43	Fe y Alegría	2243-1282, 2243-8326	sí	no	no	Mediterráneo, Antiguo Cuscatlán, frente a Escuela Alemana.	Lic. Eva Rivas Alegria Lic. Alma Quijada Mendoza	Unidad de Educación	No Gubernamental			Forman parte de la Red para la Infancia y la Adolescencia. Su enfoque es en el tema de educación.
44	Fundación "Ovejitas del Rey"	2440-3829 2406-4796	sí	no	no	14 Avenida Sur entre 27 y 29 Calle Poniente, Santa Ana.	Sra., Sara Luz Amaya Ventura José Mario Rivas	Directora Colaborador	No Gubernamental		No tienen	Trabajan en campañas medicas y orientación a niños.

Nº.	Institución	Teléfono	Niñez	Migración	Juntas	Dirección	Contacto	Cargo	Tipo	E-mail	Fax	Observación
45	Fundación Amigo	2222-1792	sí	no	no	Pasaje Montoya, No. 1016, Barrio Lourdes San Salvador.	Sr. Aristides Alfaro Samper		No Gubernamental			
46	Fundación Amigos de la Educación. FUNDAEDUC A	2212-1213	sí	no	no	Km. 10 Carretera al Puerto de La Libertad	Adolfo Salume	Presidente	No Gubernamental		2289-8888	Apadrinamiento de Centros Escolares.
47	Fundación Amor	2282-4576 2282-0836	sí	no	no	Pasaje Panameño y Avenida Central, Mejicanos, San Salvador.	Coralia del Carmen Orellana Molina	Directora	No Gubernamental	anam@salnet.net		
48	Fundación Auxilio niños con hambre	2289-1407	sí	no	no	Jardines de la Hacienda block "D" No. 366, Antiguo Cuscatlán, Ciudad Merliot.	Jorge Alberto Carranza	Director	No Gubernamental			Hogar para niños y asistencia médica.
49	Fundación CIDECO	2245-3546	sí	no	no	Boulevard Venezuela, No. 3408, Colonia Roma, San Salvador.	Alejandro Bellegarrigue	Presidente	No Gubernamental	info@salvador@alfi.us.org	2245-3549	Cuentan con programas educativos y de salud.
50	Fundación de estudios para la aplicación del derecho FESPAD.	2236-1888	sí	no	no	25 Calle Poniente No. 1332, Colonia Layco, San Salvador.	Lic. Blanca Ismelda Villacorta	Técnica de Seguridad Ciudadana	No Gubernamental	fespadinfo@fespad.org.sv	2236-1833	
51	Fundación Defensores Pro niñez Integral	2208-6148	sí	no	no	Calle Sisimiles y Pasaje los Cedros No. 114, Colonia Miramonte, San Salvador.	Lic. Fernando Rafael Meneeces Carías	Presidente	No Gubernamental			
52	Fundación del Hermano Pedro	2264-6162 2280-8292	sí	no	no	13 calle poniente, colonia Escalón, San Salvador.	Lic. Saúl Cañenguez	Presidente	No Gubernamental	info@fhp.org.sv	2263-3855	Es un Hogar para Niños Minusválidos Abandonados.

No.	Institución	Teléfono	Niñez	Migración	Juntas	Dirección	Contacto	Cargo	Tipo	E-mail	Fax	Observación
53	Fundación Dolores Medina	2226-1749	sí	no	no	Colonia Guatemala, Final 18 Avenida Norte y Avenida IVU, No. 822, San Salvador, El Salvador.	Hna. Claudia Echeverría	Directora de la Casa Hogar	No Gubernamental	mdmedina@gmail.com	2226-1749	Hogar para niños y asistencia médica.
54	Fundación EXODO	2389-8925 2389-8926 2389-8927	sí	no	no	Km. 31 Carretera al Aeropuerto Internacional de Comalapa, Olocuilta, La Paz.	Lic. Idalia Escamilla de Antillon	Directora	No Gubernamental	info@fundacionexo.do.org.sv		Creada para restaurar las vidas de niños y niñas en situaciones de riesgo, proporcionándoles cuidado físico y académico, desarrollándolos al mismo tiempo emocional, espiritual y socialmente en un ambiente de hogar
55	Fundación Gloria Kriete	2263-4223 2237-8672 2264-4530	sí	no	no	Martí y 7a Avenida Poniente Bis, No. 276, Colonia Escalón, San Salvador.	Celina Sol de Kriete	Directora Ejecutiva	No Gubernamental		2237-8673	Desarrollar proyectos de índole social que impacten positivamente en la niñez salvadoreña
56	Fundación Inocencia	2226-8049	sí	no	no		Lic. Yolanda Gutiérrez	Directora Ejecutiva	No Gubernamental	fundacion_inocencia@yahoo.com	2226-8048	Pro-niños con VIH/SIDA en El Salvador.
57	Fundación integral para la salud natural de la niñez y la mujer. (FUSANMIDJ)	2260-2629 2461-1234	sí	no	no	8a. Avenida sur y 2a. Calle oriente, Armenia, Sonsonate	Guadalupe Calderón Calderón	Directora	No Gubernamental	fusanmidj@hotmail.com		Forman parte de la Red para la Infancia y la Adolescencia. Fundación Integral para la Salud Natural de la niñez y la Mujer .
58	Fundación Nueva Vida, Fundación La Niñez Primero	2276-2886	sí	no	no	Calle las Animas, Barrio Paleca, Casa No. 9, Ciudad Delgado, San Salvador.	César Nefalí Artiga Cartagena/Erick Jiménez	Director	No Gubernamental	nuevavidafundacion@yahoo.com		La población meta niños, niñas, adolescentes y jóvenes que viven en riesgo social y en situación de calle en los municipios de Ciudad Delgado y de San Salvador.
59	Fundación Olof-Palme	2225-4138				Colonia El Roble, Calle 4, No. 114, San Salvador.	Lic. Delmi Gloria Iglesias		No Gubernamental	fundolofpalme@salnet.net		Ya no existe

No.	Institución	Teléfono	Niñez	Migración	Juntas	Dirección	Contacto	Cargo	Tipo	E-mail	Fax	Observación
60	Fundación Privada INTERVIDA	2207-8001	sí	no	no	7a y 10a calle poniente, y 33 avenida sur, colonia Flor Blanca, San Salvador.	Carlos Enrique Ramos	Director Nacional	No Gubernamental	intervida@intervida.org		Forman parte de la Red para la Infancia y la Adolescencia.
61	Fundación Pro Educación Especial.(FUN PRES)	2243-4210 2243-4244 2243-4853	sí	no	no	Comercial FERIA ROSA, Edificio B. Local 121, Alameda Dr. Manuel Enrique Araujo, Carretera a Santa Tecla, San Salvador.	Lic. Delia Magaña de Ávila	Directora Ejecutiva	No Gubernamental	funpres50@hotmail.com	2243-4853	Área educativa
62	Fundación Providencia	2328-5686 2512-1497	sí	no	no	Calle a las Pilas, Barrio el Calvario, San Ignacio, Chalatenango, El Salvador.	Sr. Ronald Fajardo	Presidente	No Gubernamental	fundacionprov@aol.com		Objetivo principal de Brindar Atención Integral en Alimentación, Educación y Salud, a ancianos, jóvenes y niños en situación de abandono, marginación, riesgo social y extrema pobreza.
63	Fundación Salvador del Mundo (FUSALMO)	2275-0510 2275-0511	sí	no	no	Intersección Carretera a San Miguel y calle a Tonacatepeque después del paso a desnivel de Unicentro, Soyapango.	Lic. Nelson Cruz	Gerente General	No Gubernamental	admin@fusalmoo.org	2292-3054	Educación integral e innovadora con carisma salesiano a niños, niñas y jóvenes de escasos recursos económicos y/o en riesgo, especialmente en los sectores de influencia de los Centros Juveniles
64	Fundación Salvadoreña Educación y Trabajo	2293-5230 22934213 2293-7733	sí	no	no	Avenida Peralta, final Calle Renovación Comunidad Iberia, San Salvador.	Padre. José María Morataya.	Director	No Gubernamental			Trabajan en área educativo con niños en riesgo.

No.	Institución	Teléfono	Niñez	Migración	Juntas	Dirección	Contacto	Cargo	Tipo	E-mail	Fax	Observación
65	Fundación Telefónica-Promiño	2257-4000 2257-4353	sí	no	no	63 Av. Sur y Alameda Roosevelt, Centro Financiero Gigante, Torre B, Nivel 10, Col. Escalón, San Salvador.	Lic. Álvaro Molina	Representante	No Gubernamental	alvaro.molina@telefonica.com.sv		Promiño en El Salvador, actualmente beneficia a 5663 niños, niñas y adolescentes trabajadores o en riesgo de serlo. Estos niños becados se encuentran en 62 escuelas.
66	FUNDASE	310 590 1636	sí	no	no	Ramda Metal Specialties Inc. 13012 Crenshaw Blvd., Gardena. CA. 90249.	Daisy Larios		No Gubernamental	info@fundase.com		Cede en California.
67	FUSAL	2241-6900	sí	no	no	Orden de Malta No. 10 Urbanización Santa Elena, Antiguo Cuscatlán, La Libertad.	Celina de Choussy	Directora Ejecutiva	No Gubernamental	celinachoussy@fusal.org.sv	2241-6928	Programa Integral de Nutrición Libras de Amor.
68	Hogar de Parálisis Cerebral Roberto Callejas Montalvo. HOPAC	2236-4100	sí	no	no	Final calle Los Viveros, colonia Nicaragua, San Salvador.	Maria Arline Rivas de Charlaix	Presidenta	No Gubernamental		2236-4100	Respeto a la dignidad de los niños, niñas y jóvenes con discapacidad.
69	Hogar Maria Auxiliadora	22-640249 2263-1859	sí	no	no	Colonia Escalón, Calle Padres Aguilar y 79 Avenida Sur	Nelson Iván López	Presidente	No Gubernamental	hogarcrea@turbonet.com		Forman parte de la Red para la Infancia y la Adolescencia.
70	Iglesia Luterana	2248-34-61 2273-1305 2273-1241	sí	no	no	Calle Antigua a Montserrat, final Colonia Luz, San Salvador.	Departamento de comunicaciones.		No Gubernamental	comunicals@gmail.com	2248-3461 2273-1241	Parte de la Red para la Infancia y la Adolescencia.
71	ISDEMU	2221-2100 2281-7553	sí	no	no	9ª Avenida Norte No. 120, San Salvador.	Lic. Angélica Barres	Jefa del Programa de Atención a Violencia de Género.	Gubernamental	isdemu@isdemu.gob.sv	2281-7553	
72	Juzgado de Menores de Sonsonate	2451-7544	sí	no	no	Km. 66 1/2, Carretera a Acajutla, Sonsonate.	Lic. José Miguel Ángel Cáceres	Educador del Juzgado de Menores	Gubernamental			Parte de la Red para la Infancia y la Adolescencia.

No.	Institución	Teléfono	Niñez	Migración	Juntas	Dirección	Contacto	Cargo	Tipo	E-mail	Fax	Observación
73	Juzgado Primero de menores de Santa Ana	2441-2070 ext 234	sí	no	no	CENTRO JUDICIAL "DR. ANGEL GOCHEZ CASTRO" 4a. Calle Oriente y 1a. Avenida Norte, Santa Ana.	Francisca Cecilia de Miranda	Trabajador Social	Gubernamental	cecimi@navegnate. com.sv		Parte de la Red para la Infancia y la Adolescencia.
74	Juzgado Tercero de menores de San Salvador	2231 8633 Ext. 3633 2231 8625 Ext. 3625	sí	no	no	Edificio "B 2 - 3º Nivel", San Salvador.	Lic. Marcos López Licda. Ana Teresa Martel Navas	Trabajador Social	Gubernamental			Parte de la Red para la Infancia y la Adolescencia.
75	Ministerio de Educación	2281-0044	sí	no	no	Edificios A, Plan Maestro, Centro de Gobierno, Alameda Juan Pablo II y calle Guadalupe, San Salvador.	Lic. Renso Uriel Valencia	Gerente de Programas Complementa rios	Gubernamental	educacion@mined. gob.sv	2281-0077	
76	Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social	2202-7282 / 2222-8590	sí	no	no	Calle Arce, No. 827, San Salvador.	Dr. Carlos Alberto Meléndez	Coordinador Programa Atención Integral en Salud a la Niñez	Gubernamental		2222-8590	
77	Ministerio de Trabajo y Previsión Social	2259-3745	sí	no	no	Alameda Juan Pablo II y 17 Ave. Nte. Edificios 2 y 3, Centro de Gobierno, San Salvador.	Licda. Ada Cecilia Lazo	Jefa Unidad de Erradicación de Trabajo Infantil	Gubernamental	alazo@mtps.gob.sv		Trabajo en la erradicación del trabajo infantil.
78	Plan El Salvador	2260-9163	sí	no	no	51 Avenida Norte No. 2636 Alameda Roosevelt, San Salvador.	Lic. Salomón Cruz	Asesor Nacional de Educación	No Gubernamental	elsalvadoco@plan_i nternacional.org	2260-9164	Forman parte de la Red para la Infancia y la Adolescencia. Programas educativos para niños y jóvenes.
79	PNC. Depto. Servicios Juveniles	2527-1000 2527-1855	sí	no	no	6a. Calle Oriente entre 8a. y 10a. Avenida Sur No. 42 Barrio La Vega, San Salvador.	Comisionad a: Nery Elizabeth Sayes Morán	Servicios Juveniles	Gubernamental		2527-1863	Parte de la Red para la Infancia y la Adolescencia.

No.	Institución	Teléfono	Niñez	Migración	Juntas	Dirección	Contacto	Cargo	Tipo	E-mail	Fax	Observación
80	Procuraduría General de la República	2231-9472	sí	no	no	13 Avenida Sur y 9a. Calle Poniente, Parqueo Sur Torre PGR.	Eduardo Flores Romero	Educador	Gubernamental	comentarios@pgr-gob.sv		Programa Educativo
81	Proyecto Integral de Mujeres Flor de Piedra	2222-3951	sí	no	no	9ª. Calle Oriente No. 920 San Salvador.			No Gubernamental			
82	Radio UPA:	2226-4350	sí	no	no	Colonia Universitaria Norte, 5a. Avenida Norte Mejicanos, San Salvador.	Elizabeth Trabaino	Directora	No Gubernamental	info@radioupa.com.sv	2226-9626	Forman parte de la Red para la Infancia y la Adolescencia.
83	Scout de El Salvador	2261-4444	sí	no	no	Avenida Baden Powell No. 281 San Salvador.	Dr. Carlos Meléndez	Director Nacional	No Gubernamental	info@scouts.org.sv	2261-4444	Forman parte de la Red para la Infancia y la Adolescencia. Actividades culturales y educativas.
84	Secretaría de Inclusión Social	2244-2700	sí	no	no	Calle José Martí No. 15, Colonia Escalón, San Salvador.	Lic. Carlos Rafael Urquilla	Director General de la Secretaría de Inclusión Social	Gubernamental		2264-3152	Apoyo integral a la niñez.
85	USAID El Salvador	2501-2999	sí	no	no	Bulevar y Urbanización Santa Elena Antiguo Cuscatlán, La Libertad.	Marcarmen Estrada	Desarrollo Humano	Organismo Internacional	Estrada@usaid.gov	2501-2999	
86	Visión Mundial	2261-9800 2260-0491	sí	no	no	Avenida Bernal, Colonia Miramonte, No. 222, San Salvador.	León Rosales	Equipo de Educación niñez y Género	No Gubernamental	visionmundial.sv@wvi.org	2261-9830	Parte de la Red para la Infancia y la Adolescencia. Programas de educación para niñez.

Fuente: Elaboración propia.

Anexo 7. Fichas de las instituciones que trabajan en los temas de niñez, adolescencia y migración

Registro No. 1		
1. Nombre de la institución: Instituto Salvadoreño para el Desarrollo Integral de la Niñez y la Adolescencia.		2. Siglas: ISNA
3. Dirección: Col. Costa Rica No. 2, Avenida Irazú y Final Calle Santa Marta, San Salvador.		4. Apartado Postal: 2690
5. Correo electrónico: comunicaciones@isna.gob.sv	6. Teléfono: (503) 2213-4700	7. Fax: (503) 2213-4755
8. Página Web: www.isna.gob.sv	9. Fecha de creación: 1993	10. Tipo de institución: Gubernamental
11. Persona contacto: Lic. María de la Paz Yanez de García		12. Cargo: Jefa de la División para la Promoción de los Derechos de la Niñez y la Adolescencia
13. Teléfono: (503) 2213-4702	14. E-mail: _____	
15. Misión: Organizar, dirigir y coordinar un sistema efectivo de protección integral a la Niñez y la Adolescencia que posibilite el desarrollo normal de los niños, niñas y adolescentes tomando en cuenta sus derechos, deberes necesidades.		
16. Objetivo Específico: Realizar acciones encaminadas a garantizar el cumplimiento de los derechos de la niñez adolescencia, así como su restitución, a través de un sistema eficaz y eficiente, con identidad propia, bajo el cual desarrollan planes, programas y proyectos en los que participan activamente, la niñez, la familia, la comunidad, socios estratégicos, municipalidades y diferentes organizaciones sociales.		
17. Áreas geográficas de intervención: <i>Sede Central:</i> Avenida Irazú final Calle Santa Marta Colonia Costa Rica, San Salvador. <i>Delegación Oriente:</i> Barrio San Francisco 2ª. Avenida Norte Calle 12, tras la cancha Álvarez, San Miguel. <i>Delegación Occidente:</i> 3ª. Avenida Sur y 15 Calle Oriente Barrio San Miguelito, Santa Ana. <i>Oficina Local Soyapango:</i> Boulevard del Ejército contiguo a Cárcel de Mujeres, Ilopango. <i>Oficina Local Mejicanos:</i> Colonia Las Colinas, Block I #15 Mejicanos. <i>Oficina Local Santiago Texacuangos:</i> Calle Mariano Calderón #11 Barrio El Carmen, Santiago Texacuangos. <i>Oficina Local de Chalatenango:</i> Barrio San Antonio Contiguo parqueo del mercado nuevo, Chalatenango. <i>Oficina Local de Usulután:</i> Final 1ª. Avenida norte y 10ª. Calle Pte. #12 Barrio La Merced Usulután		
18. Población objetivo: Niños y niñas que han sido vulneradas en sus derechos, Niños y niñas que están en conflicto con la ley.		

Registro No. 2		
1. Nombre de la institución: Save the Children		2. Siglas: __
3. Dirección: Paseo General Escalón # 5355, Col Escalón, San Salvador.		4. Apartado Postal: __
5. Correo electrónico: elsalvador@savechildren.org	6. Teléfono: (503) 2263-5300	7. Fax: (503) 2263-5100
8. Página Web: www.savethechildren.org	9. Fecha de creación: 1979	10. Tipo de institución: No Gubernamental
11. Persona contacto: Lic. Ludin de Chávez		12. Cargo: Coordinadora
13. Teléfono: (503) 2263-5300	14. E-mail: lchavez@savechildren.org	
15. Misión: Lucha por los Derechos del Niño y consigue mejoras inmediatas y duraderas en las vidas de niños y niñas de todo el mundo.		
16. Objetivo Específico: Nuestros programas han ayudado a los niños y sus familias de muchas maneras, desde la salud y la educación a las iniciativas de promoción basado en los derechos en los ámbitos de género, prevención de la violencia y la respuesta rápida y la reconstrucción en situaciones de emergencia. Un mundo que valore y respete a todos los niños y niñas Un mundo que escuche a los niños y niñas aprenda de ellos Un mundo donde todos los niños y niñas tengan esperanza y oportunidad		
17. Áreas geográficas de intervención: Mejicanos, San Salvador, San Miguel, Santa Ana, La Libertad.		
18. Población objetivo: Niñas, niños de El Salvador		

Registro No. 3	
1. Nombre de la institución: Procuraduría para la Defensa de los Derechos Humanos	2. Siglas: PDDH
3. Dirección: 5ª. calle poniente y 9ª. Avenida norte Edificio AMSA No. 535, San Salvador.	4. Apartado Postal: ____
5. Correo electrónico: ____	6. Teléfono: (503) 2222-0011 2222-0942 2222-1967
	7. Fax: (503) 2222-1967
8. Página Web: En construcción	9. Fecha de creación: 1992
	10. Tipo de institución: Gubernamental
11. Persona contacto: Lic. Leonor Yesenia Arteaga Rubio	12. Cargo: Procuradora Adjunta para la Defensa de los Derechos de la Niñez y la Adolescencia.
13. Teléfono: (503) 2222-1967	14. E-mail: leonorarteaga@pddh.gob.sv
15. Misión: Velar por la protección, promoción y educación de los Derechos Humanos y por la vigencia irrestricta de los mismos.	
16. Objetivo Específico: Derechos humanos los civiles y políticos, económicos, sociales y culturales y los de la tercera generación contemplados en la Constitución, Leyes y Tratados vigentes; así como los contenidos en declaraciones y principios aprobados por la Organización de las Naciones Unidas o la Organización de Estados Americanos.	
17. Áreas geográficas de intervención: Todo el territorio de El Salvador	
18. Población objetivo: Ciudadanos y ciudadanas de El Salvador.	

Registro No. 4		
1. Nombre de la institución: Instituto de Derechos Humanos de la Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas"		2. Siglas: IDHUCA
3. Dirección: Final Bulevar Los Próceres, UCA. San Salvador.		4. Apartado Postal: _____
5. Correo electrónico: idhuca@idh.uca.edu.sv	6. Teléfono: 2210-6600, extensiones: 410, 411, ó 412	7. Fax: (503) 2210-6600, extensión 435
8. Página Web: www.pddh.gob.sv	9. Fecha de creación: 1985	10. Tipo de institución: No. Gubernamental
11. Persona contacto: Lic. Gilma Pérez		12. Cargo: Coordinadora Programa Migrantes.
13. Teléfono: (503) 2210-6600, extensión 435	14. E-mail: migrantes@idh.uca.edu.sv	
15. Misión: Contribuir a que la población salvadoreña logre vivir con Justicia y Respeto a sus Derechos Humanos.		
<p>16. Objetivo Especifico: Funcionarios y actores sociales desarrollen mayores niveles de sensibilidad, conocimiento y organización en el marco de los derechos humanos. Actores sociales demandan justicia y funcionarios del Sistema de Protección de los Derechos Humanos (SPDDHH) responden efectivamente. Actores sociales hacen propuestas para incidir en decisiones del Estado relacionadas con la vigencia de los derechos humanos. Fortalecimiento institucional.</p>		
17. Áreas geográficas de intervención: A nivel nacional.		
18. Población objetivo: Población de El Salvador.		

Registro No. 5		
1. Nombre de la institución: Catholic Relief Services		2. Siglas: CRS
3. Dirección: 73 Avenida Sur No. 221, Colonia Escalón, San Salvador.		4. Apartado Postal: _____
5. Correo electrónico: crs@crs.org.sv	6. Teléfono: (503) 2298-1688	7. Fax: (503) 2224-1739
8. Página Web: _____	9. Fecha de creación: 1960	10. Tipo de institución: No. Gubernamental
11. Persona contacto: Lic. José Luis Pérez		12. Cargo: Coordinador del proyecto Migración y Derechos Laborales.
13. Teléfono: (503) 2298-1688	14. E-mail: jperez@crs.org	
15. Misión: Ayudar a los desfavorecidos y las personas pobres en el extranjero, trabajando en el espíritu de la Doctrina Social Católica para promover la sacralidad de la vida humana y la dignidad de la persona humana.		
16. Objetivo Especifico: Los tres principales sectores de programación de CRS El Salvador son la mejora del empleo, manejo de recursos naturales y los derechos humanos, y desarrollo de la sociedad civil y consolidación de la paz .		
17. Áreas geográficas de intervención: Nacional y micro-regional. Morazán, La Unión, San Miguel, Usulután, San Vicente, Cuscatlán, Zacatecoluca, San Salvador, La Libertad, Santa Ana y Ahuachapán.		
18. Población objetivo: Niños, niñas, jóvenes, mujeres, productores, trabajadores y migrantes.		

Registro No. 6		
1. Nombre de la institución: Red para la Infancia y la Adolescencia		2. Siglas: _____
3. Dirección: Urbanización Florida, Calle Las Palmeras. Edificio G+ H Local No. 9, San Salvador.		4. Apartado Postal: _____
5. Correo electrónico: redparalainfancia@hotmail.com	6. Teléfono: (503) 2260-2730	7. Fax: (503) 2260 - 7933
8. Página Web: _____	9. Fecha de creación:	10. Tipo de institución: No. Gubernamental
11. Persona contacto: Licda. Georgina de Villalta		12. Cargo: Directora
13. Teléfono: (503) 2260-2730	14. E-mail: _____	
15. Misión:		
16. Objetivo Específico: Incidencia en Políticas Públicas, Protagonismo infanto-juvenil y Seguimiento de tratados internacionales y nacionales.		
17. Áreas geográficas de intervención: Nacional.		
18. Población objetivo: Niñez y adolescencia de El Salvador.		

GLOSARIO

Coefficiente de Gini:	Medida de la desigualdad del ingreso que es obtenida a partir de la Curva de Lorenz. Su valor oscila entre 0 y 1, de modo que mientras más alto es dicho número, más alta es la disparidad que existe entre los grupos más “ricos” y los más “pobres”.
Ingreso familiar per cápita:	Se obtiene como la razón del ingreso familiar dividido por el número de integrantes que conforman el hogar.
Ingreso familiar:	Es la suma de los ingresos individuales de cada uno de los integrantes que componen el hogar.
Quintil de ingreso:	Se calcula ordenando la población o los hogares por medio del ingreso familiar per cápita descendientemente, para luego dividir estas unidades de análisis en cinco partes iguales (es decir, conteniendo 20% cada una).
Hogar:	Grupo de personas (emparentadas o no emparentadas entre sí) que comparten la misma vivienda, y que además comparten un mismo gasto en alimentación.
Migrantes irregulares:	Personas que sin poseer ningún tipo de documentación, ingresan a un país buscando empleo.

SIGLAS

ADESCO:	Asociación de Desarrollo Comunal.
CBA:	Canasta Básica Alimentaria.
EHPM:	Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples.
NNA:	Niños, Niñas y Adolescentes.
OIM:	Organización Internacional para las Migraciones.
ISNA:	Instituto Salvadoreño para el Desarrollo Integral de la Niñez y la Adolescencia.
TPS:	Programa de Protección Temporal (siglas en inglés).

PDDH:	Procuraduría para la Defensa de los Derechos Humanos.
IDHUCA:	Instituto de Derechos Humanos de la Universidad Centroamericana “José Simeón Cañas”.
CRS:	Catholic Relief Services.
TICS:	Tecnologías de información y comunicación.
AMSS:	Área Metropolitana de San Salvador.
LEPINA:	Ley de Protección Integral de la Niñez y la Adolescencia.
CONNA:	Consejo Nacional para la Niñez y la Adolescencia.
UNICEF:	Fondo de las Naciones Unidas para la infancia.
UNFPA:	Fondo de Población de las Naciones Unidas.
OIT:	Organización Internacional del Trabajo.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Andrade-Eekhoff, K. y Marta González (2003). *Remesas, migración y vínculos con la micro y pequeña empresa en El Salvador*. En PNUD, Informe de Desarrollo Humano, El Salvador 2005.
- Andrade-Eekhoff, K. (2004). *Ante Retos Locales, Acciones Globales: La migración laboral y los nuevos retos para la formulación de políticas en un mundo transnacional*. FOCAL, Canadian Foundation for the Americas.
- Banco Mundial (2006). *Agua, electricidad y pobreza. ¿Quién se beneficia de los subsidios a los servicios públicos?* Bogotá, Colombia 2006. Banco Mundial.
- Brettell, C, (2003). *Anthropology and migration: essays on transnationalism, ethnicity, and edity*. En PNUD, Informe de Desarrollo Humano, El Salvador 2005.
- Canales, Alejandro I. y Zolniski, C. (2001). *Comunidades transnacionales y migración en la era de la flobalización*. En PNUD, Informe de Desarrollo Humano, El Salvador 2005.
- CDC (2005). Trend Analysis of the Sex Ratio at Birth in the United States, Disponible en: <http://www.cdc.gov/nchs/pressroom/05facts/moreboysespanol.htm>
- CEPAL (2002). *La deserción escolar en América Latina: un tema prioritario para la agenda regional*. Revista Iberoamericana de Educación. Número 30. Disponible en internet en: <http://www.rieoei.org/rie30a02.htm>
- CEPAL (2002b). *Cambios y desigualdad en las familias latinoamericanas*. Irma Arriagada.
- CEPAL (2003). *Juventud, pobreza y desarrollo en América Latina y El Caribe*. Octubre 2003. Comisión Económica para América Latina y el Caribe.
- CEPAL/UNICEF (2005). *La pobreza infantil en América Latina*. Boletín Desafíos. Comisión Económica para América Latina y el Caribe y Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia.
- Dirección Nacional de la Juventud (2011). *Política Nacional de la Juventud 2011-2024 y Plan de Acción 2011-2014*. San Salvador, El Salvador.
- SAE/MJSP/SSDT/PNC/CNSP/FISDL/DNJ-SIS (2010). *Estrategia Nacional de Prevención de la Violencia en apoyo a los municipios*. El Salvador.
- Chackiel, J. (2000). *El envejecimiento de la población Latinoamericana: ¿Hacia una relación de dependencia favorable?* CEPAL-CELADE, Santiago de Chile. Serie población y desarrollo No. 4.
- Dirección General de Estadística y Censos (1995). *V Censo de Población y IV de Vivienda 1992*. El Salvador. Dirección General de Estadística y Censos (DIGESTYC).

- Dirección General de Estadística y Censos (2008a). *Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples 2007*. El Salvador. Dirección General de Estadística y Censos (DIGESTYC).
- Dirección General de Estadística y Censos. (2008b). *VI Censo de Población y V de Vivienda 2007*. El Salvador. Dirección General de Estadística y Censos (DIGESTYC).
- Dirección General de Estadística y Censos (2009). *Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples 2009*. El Salvador. Dirección General de Estadística y Censos (DIGESTYC).
- Enríquez Villacorta, Alberto (2008). *Desarrollo local: hacia nuevas rutas de desarrollo, en Desarrollo regional, reflexiones para la gestión de los territorios*. Alternativas y Capacidades. México, D.F.
- Enríquez Villacorta, Alberto (2002). *Desarrollo Local: Hacia una nueva forma de Desarrollo Nacional y Centroamericano*. Alternativas para el Desarrollo No. 80. FUNDE. San Salvador, El Salvador.
- Fajnzylber , P., J. López (2007). *El Impacto de las remesas en el desarrollo de América Latina*. Washington D.C.: Banco Mundial (BM).
- FESAL 2008 (2009). *Encuesta Nacional de Salud Familiar. Informe final*. San Salvador: Asociación Demográfica Salvadoreña (ADS).
- Flores, I.; A., Carrasco (2000). *Equidad de la educación y oportunidades de bienestar en El Salvador*. Fundación Empresarial para el Desarrollo Educativo (2000).
- Flores, E., Moreno, M., y Herrera, M. (2007). *Migración y Desarrollo Local: Una aproximación desde los municipios de Pasaquina, Santa Elena y Acajutla*. El Salvador FUNDE-CARECEN-FIA..
- Gammage, Sarah, (2005). *Viajeros y viajeras en El Salvador. Enlazando mundos, estrechando vínculos*. En PNUD, Informe de Desarrollo Humano, El Salvador 2005.
- García y Palacios (2005). *Características de los Remitentes de Remesas Familiares desde Estados Unidos*. Banco Central de Reserva de El Salvador. Boletín Económico No. 171, Noviembre-Diciembre.
- González, G. (2006). *Migración y trabajo infantil y adolescente: una aproximación para la construcción de una agenda regional*. FLACSO, Costa Rica. III Foro de ONG's de Iberoamérica en Montevideo, Uruguay.
- IUDOP (2009). *Encuesta Nacional de Juventud. Análisis de Resultados*. San Salvador, El Salvador.
- ISDEMU (2011). *Política Nacional de las Mujeres*. San Salvador, ISDEMU.
- La Prensa Gráfica (2010). mayo y junio. San Salvador, El Salvador.
- Lungo, Mario y Kandel, Susan (1999). *Migración internacional y actitudes frente al trabajo en áreas rurales*. En PNUD, Informe de Desarrollo Humano, El Salvador 2005.
- Ministerio de Obras Públicas, Transporte, Vivienda y Desarrollo Urbano (n.d). *Plan de Desarrollo Territorial para la Región de La Unión*, MOP. El Salvador.
- Organización Internacional para las Migraciones (OIM) (2010). "Investigación sobre las características y situación de las familias de los niños, niñas y adolescentes afectados por la migración irregular", en el marco del Proyecto "Retorno y Reintegración de Niños, Niñas y Adolescentes migrantes no acompañados". San Salvador, 21 de julio 2010.

- Oficina Internacional del Trabajo (2006). *Entendiendo el Trabajo Infantil en El Salvador 2003-2005*. Disponible en línea en: http://white.oit.org.pe/ipecc/documentos/situacion_infantil_completo.pdf
- Oficina Internacional del Trabajo y Organización Internacional para las Migraciones (2009). *Migraciones con fines de empleo y trabajo en América Latina*. Oficina Internacional del Trabajo (OIT) y Organización Internacional para las Migraciones (OIM), Lima, Perú.
- Paiewonsky, D. (2007). *Los impactos de la migración en los hijos e hijas de migrantes*. Instituto Internacional de Investigaciones y Capacitación para la Promoción de la Mujer (INSTRAW, Naciones Unidas).
- Petit, J. (2003). *Migraciones, vulnerabilidad y políticas públicas. Impacto sobre los niños, sus familias y sus derechos*. Santiago de Chile. Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE) y Banco Interamericano de Desarrollo (BID).
- ONU (1989): *Convención sobre los Derechos del Niño*. New York, Estados Unidos.
- PNUD-FUNDAUNGO (2009). *Almanaque 262*. San Salvador, El Salvador.
- Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) (2005). *Una mirada al nuevo nosotros. El Impacto de las migraciones*. El Salvador.
- UTEC/CIOPS (2009). *Encuesta Opinión Pública*. Diciembre. San Salvador, El Salvador.
- Vega, Lilian (2005). *Migraciones y dinámicas locales: diferentes dinámicas locales generadas por la migración en la región de los Nonualcos*. En PNUD, Informe de Desarrollo Humano, El Salvador 2005.

